

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

### PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1956 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1955 et antérieurs.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

#### I. — Régularisations.

##### ARTICLE PREMIER.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1955 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

##### SECTION I.

##### *Ministère proprement dit.*

1<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. : Office de la Protection de l'Enfance), une somme de 127.685 fr.

##### SECTION III.

##### *Cultes.*

2<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-3 (Traitements et rétributions des ministres des cultes : Culte anglican), une somme de 16.065 francs.

B. — Au Ministre de l'Intérieur, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

6 : Projet de loi;  
8 : Amendements;  
25 : Rapport.

*Annales du Sénat :*  
5 et 6 décembre 1956.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

### WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1956 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1955 en de vorige dienstjaren.

ONTWERP  
OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

#### I. — Regularisatiën.

##### EERSTE ARTIKEL.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1955 en vroegere dienstjaren behoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

##### SECTIE I.

##### *Eigenlijk Ministerie.*

1<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : Dienst voor Kinderbescherming), een som van 127.685 frank.

##### SECTIE III.

##### *Erediensten.*

2<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-3 (Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten : Anglikaanse eredienst), een som van 16.065 frank.

B. — Aan de Minister van Binnenlandse Zaken, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

6 : Wetsontwerp;  
8 : Amendementen;  
25 : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*  
5 en 6 December 1956.

1<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel, etc.: Administration centrale), une somme de 9.518 francs dont 70 francs à relever de la prescription quinquennale.

2<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-4 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.: Conseil d'Etat), une somme de 787 francs;

3<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-5 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc.: Protection civile, etc.), une somme de 9.128 francs;

4<sup>o</sup> A la charge de l'article 10-5 (Dépenses d'entretien de locaux, etc.: Protection civile), une somme de 27 francs.

C. — Au Ministre de la Défense Nationale, d'imputer :

Sur le budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1956 :

1<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-4 (Rémunérations, etc. — Force navale), une somme de 100.000 francs;

2<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-5 (Rémunérations, etc. — Garde territoriale antiaérienne), une somme de 398.000 francs;

3<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-7 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Ecoles, etc.), une somme de 134.000 francs;

4<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-8 (Rémunérations, etc. — Institut géographique militaire), une somme de 60.000 francs;

5<sup>o</sup> A la charge de l'article 6-2 (Honoraires des avocats et des médecins, etc. — Force terrestre), une somme de 60.000 francs;

6<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-3 (Allocations et indemnités, etc. — Force aérienne), une somme de 174.000 francs;

7<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-4 (Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. — Force navale), une somme de 185.000 francs.

8<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-5 (Allocations et indemnités, etc. — Garde territoriale antiaérienne), une somme de 58.000 francs;

9<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-7 (Allocations et indemnités, etc. — Ecoles, etc.), une somme de 37.000 francs.

D. — Au Ministre des Colonies, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.: Administration centrale), une somme de 12.429 francs.

E. — Au Ministre des Communications d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

#### SECTION I.

*Ministère des Communications proprement dit.*

1<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel, etc. — Services centraux), une somme de 3.000 francs;

1<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het personeel, enz.: Hoofdbestuur), een som van 9.518 frank waarvan 70 frank, van de vijfjarige verjaring te ontheffen;

2<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-4 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz.: Raad van State), een som van 787 frank;

3<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-5 (Allerhande toelage, en vergoedingen, enz.: Burgerlijke bescherming, enz.), een som van 9.128 frank;

4<sup>o</sup> Ten laste van artikel 10-5 (Onderhoudsuitgaven van de lokalen, enz.: Burgerlijke bescherming), een som van 27 frank.

C. — Aan de Minister van Landsverdediging :

Om op de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

1<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-4 (Bezoldigingen, enz. — Zeemacht), een som van 100.000 frank;

2<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-5 (Bezoldigingen, enz. — Territoriale wacht voor luchtafweer), een som van 398.000 frank;

3<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-7 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Scholen, enz.) een som van 134.000 frank;

4<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-8 (Bezoldigingen, enz. — Militair Geografisch Instituut), een som van 60.000 frank;

5<sup>o</sup> Ten laste van artikel 6-2 (Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. — Landmacht), een som van 60.000 frank;

6<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-3 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Luchtmacht), een som van 174.000 frank;

7<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-4 (Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. — Zeemacht), een som van 185.000 frank.

8<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-5 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Territoriale wacht voor luchtafweer), een som van 58.000 frank;

9<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-7 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Scholen, enz.), een som van 37.000 frank.

D. — Aan de Minister van Koloniën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.: Hoofdbestuur), een bedrag van 12.429 frank.

E. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

#### SECTIE I.

*Eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen.*

1<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het personeel, enz. — Centrale diensten), een som van 3.000 frank;

2° A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités, etc. — Marine), une somme de 273.300 francs;

3° A la charge de l'article 8 (Allocations et dépenses de service social), une somme de 63.522 fr.;

4° A la charge de l'article 12-5 (Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. — Habillement), une somme de 66 francs;

5° A la charge de l'article 14-1 (Dépenses afférentes aux déplacements, etc. — Services centraux), une somme de 2.500 francs;

6° A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements, etc. — Marine), une somme de 231.000 francs;

7° A la charge de l'article 15 (Dépenses de formation professionnelle), une somme de 5.000 francs.

## SECTION II.

### *Enseignement.*

8° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel, etc. — Marine), une somme de 2.100 francs;

9° A la charge de l'article 10-1 (Dépenses d'entretien de locaux, etc. — Marine), une somme de 772 francs;

10° A la charge de l'article 28-1 (Dépenses courantes. — Marine, etc.), une somme de 540 francs.

F. — Au Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

1° A la charge de l'article 3-6 (Rémunération du personnel actif et en disponibilité. — Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat), une somme de 573 francs;

2° A la charge de l'article 3-8 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité. — Reconstruction), une somme de 850.000 francs.

G. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

1° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Administration centrale), une somme de 54.600 francs;

2° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — Services extérieurs), une somme de 45.777 francs;

3° A la charge de l'article 8 (Allocations et dépenses de service social), une somme de 1.741 fr.

H. — Au Ministre de l'Instruction Publique, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

2° Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Zeewezen), een som van 273.300 frank;

3° Ten laste van artikel 8 (Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon), een som van 63.522 frank;

4° Ten laste van artikel 12-5 (Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. — Kleding), een som van 66 frank;

5° Ten laste van artikel 14-1 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. — Centrale diensten), een som van 2.500 frank;

6° Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. — Zeewezen), een som van 231.000 frank;

7° Ten laste van artikel 15 (Uitgaven voor beroepsscholing), een som van 5.000 frank.

## SECTIE II.

### *Onderwijs.*

8° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het personeel, enz. — Zeewezen), een som van 2.100 frank;

9° Ten laste van artikel 10-1 (Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. — Zeewezen), een som van 772 frank;

10° Ten laste van artikel 28-1 (Gewone uitgaven. — Zeewezen, enz.), een som van 540 frank.

F. — Aan de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-6 (Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel. — Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica), een som van 573 frank;

2° Ten laste van artikel 3-8 (Bezoldiging van het actief en ter beschikking gesteld personeel. — Wederopbouw), een som van 850.000 frank.

G. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Hoofdbestuur), een som van 54.600 frank;

2° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. — Buitendiensten), een som van 45.777 frank;

3° Ten laste van artikel 8 (Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon), een som van 1.741 frank.

H. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

## SECTION II.

*Enseignement primaire.*

1<sup>o</sup> A la charge de l'article 11-1 (Publications effectuées par le Département. — Administration de l'enseignement primaire), une somme de 6.750 fr.;

2<sup>o</sup> A la charge de l'article 14 (Dépenses afférentes aux déplacements), une somme de 7.488 francs;

3<sup>o</sup> A la charge de l'article 22-4, a) (Subventions-traitements : personnel enseignant, etc. — Ecoles communales), une somme de 240.000 francs;

4<sup>o</sup> A la charge de l'article 22-4, b) (Subventions-traitements : personnel enseignant, etc. — Ecoles adoptées et adoptables), une somme de 125.000 fr.

## SECTION III.

*Enseignement normal.*

5<sup>o</sup> A la charge de l'article 19-1 [Autres dépenses exceptionnelles : Etablissements d'enseignement normal de l'Etat. — Travaux intérieurs de peinture (2<sup>e</sup> tranche)], une somme de 4.600 francs;

6<sup>o</sup> A la charge de l'article 28-3 [Dépenses courantes. — Tournois d'art dramatique et choral (dépenses de toute nature)], une somme de 6.758 fr.

## SECTION IV.

*Enseignement moyen.*

7<sup>o</sup> A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Administration de l'enseignement moyen), une somme de 1.623 francs

8<sup>o</sup> A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Administration de l'enseignement moyen), une somme de 416 francs;

9<sup>o</sup> A la charge de l'article 28-1 (Dépenses courantes. — Distribution des prix, etc.), une somme de 3.471 francs.

## SECTION V.

*Enseignement supérieur et sciences.*

10<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-1, a) (Rémunérations, etc. — Université de Gand), une somme de 9.137 francs;

11<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-1, b) (Rémunérations, etc. — Université de Liège), une somme de 7.560 francs;

12<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. — Autres établissements d'enseignement supérieur), une somme de 46.636 francs;

13<sup>o</sup> A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. — Etablissements scientifiques), une somme de 40.521 francs;

14<sup>o</sup> A la charge de l'article 10-1, a) (Dépenses d'entretien, etc. — Université de Gand), une somme de 14.976 francs;

## SECTIE II.

*Lager Onderwijs.*

1<sup>o</sup> Ten laste van artikel 11-1 (Door het Departement uitgegeven publicaties. — Bestuur van het Lager Onderwijs), een bedrag van 6.750 frank;

2<sup>o</sup> Ten laste van artikel 14 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen), een bedrag van 7.488 frank;

3<sup>o</sup> Ten laste van artikel 22-4, a) (Weddetoelagen : Onderwijzend personeel, enz. — Gemeentescholen), een bedrag van 240.000 frank;

4<sup>o</sup> Ten laste van artikel 22-4, b) (Weddetoelagen : Onderwijzend personeel, enz. — Aangenomen en aanneembare scholen), een bedrag van 125.000 fr.;

## SECTIE III.

*Normaalonderwijs.*

5<sup>o</sup> Ten laste van artikel 19-1 [Andere uitzonderingsuitgaven. — Rijksinrichtingen voor normaalonderwijs. — Binnenschilderwerken (2<sup>e</sup> gedeelte)], een som van 4.600 frank;

6<sup>o</sup> Ten laste van artikel 28-3 [Lopende uitgaven : Toneel- en zangtornooien. — (Allerhande uitgaven)], een som van 6.758 frank.

## SECTIE IV.

*Middelbaar onderwijs.*

7<sup>o</sup> Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Bestuur van het middelbaar onderwijs), een som van 1.623 frank;

8<sup>o</sup> Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Bestuur van het middelbaar onderwijs), een som van 416 frank;

9<sup>o</sup> Ten laste van artikel 28-1 (Lopende uitgaven. — Prijsuitreiking, enz.), een som van 3.471 frank.

## SECTIE V.

*Hoger onderwijs en wetenschappen.*

10<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-1, a) (Bezoldigingen, enz. — Universiteit te Gent), een som van 9.137 frank;

11<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-1, b) (Bezoldigingen, enz. — Universiteit te Luik), een som van 7.560 frank;

12<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. — Andere inrichtingen voor hoger onderwijs), een som van 46.636 frank;

13<sup>o</sup> Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. — Wetenschappelijke inrichtingen), een som van 40.521 frank;

14<sup>o</sup> Ten laste van artikel 10-1, a) (Onderhoudsuitgaven, enz. — Universiteit te Gent), een som van 14.976 frank;



15° A la charge de l'article 11-1, a) (Publications effectuées par le Département. — Université de Gand), une somme de 520 francs;

16° A la charge de l'article 15-1 (Dépenses de formation professionnelle. — Université de Gand), une somme de 210 francs;

17° A la charge de l'article 18-1, a) (Achat en premier équipement : services permanents. — Université de Gand), une somme de 2.016 francs;

18° A la charge de l'article 18-1, f) (Achat en premier équipement : services permanents. — Institut agronomique de Gembloux), une somme de 2.500 francs.

## SECTION VI.

### *Enseignement technique.*

19° A la charge de l'article 14-2 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Inspection des enseignements technique et agricole), une somme de 9.480 francs;

20° A la charge de l'article 19-1 (Autres dépenses exceptionnelles. — Installation de mess et internats), une somme de 23.895 francs.

## SECTION VII.

### *Enseignement artistique.*

21° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. — Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 84.530 francs;

22° A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 4.287 francs;

23° A la charge de l'article 10-2 (Dépenses d'entretien, etc. — Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 7.714 francs;

24° A la charge de l'article 14-3 (Dépenses afférentes aux déplacements. — Etablissements d'architecture, etc.), une somme de 2.093 francs;

25° A la charge de l'article 22-1 (Subventions pour l'enseignement, etc. — Subventions-traitements : part de l'Etat, etc.), une somme de 9.318 fr.

## SECTION VIII.

### *Beaux-arts.*

26° A la charge de l'article 3-1 (Rémunérations, etc. — Musées de l'Etat), une somme de 21.986 francs;

27° A la charge de l'article 3-2 (Rémunérations, etc. — Commission royale des monuments et des sites), une somme de 11.681 francs;

28° A la charge de l'article 7-4 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Direction générale des Beaux-arts), une somme de 2.840 francs.

15° Ten laste van artikel 11-1, a) (Door het Departement uitgegeven publicaties. — Universiteit te Gent), een som van 520 frank;

16° Ten laste van artikel 15-1 Uitgaven voor beroepsscholing. — Universiteit te Gent), een som van 210 frank;

17° Ten laste van artikel 18-1, a) (Aankoop voor eerste uitrusting. — Vaste diensten. — Universiteit te Gent), een som van 2.016 frank;

18° Ten laste van artikel 18-1, f) (Aankoop voor eerste uitrusting : vaste diensten. — Landbouwhogeschool te Gemblours), een som van 2.500 frank.

## SECTIE VI.

### *Technisch onderwijs.*

19° Ten laste van artikel 14-2 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Inspectie van het technisch en landbouwonderwijs), een som van 9.480 frank;

20° Ten laste van artikel 19-1 (Andere uitzonderingsuitgaven. — Inrichting van refters en internaten), een som van 23.895 frank.

## SECTIE VII.

### *Kunstonderwijs.*

21° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. — Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 84.530 frank;

22° Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.) een som van 4.287 frank;

23° Ten laste van artikel 10-2 (Onderhoudsuitgaven, enz. — Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 7.714 frank;

24° Ten laste van artikel 14-3 (Uitgaven in verband met de verplaatsingen. — Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.), een som van 2.093 frank;

25° Ten laste van artikel 22-1 (Toelagen voor het onderwijs, enz. — Weddetoelagen : aandeel van de Staat, enz.), een som van 9.318 frank.

## SECTIE VIII.

### *Schone-kunsten.*

26° Ten laste van artikel 3-1 (Bezoldigingen, enz. — Rijksmusea), een som van 21.986 frank;

27° Ten laste van artikel 3-2 (Bezoldigingen, enz. — Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen), een som van 11.681 frank;

28° Ten laste van artikel 7-4 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Algemene Directie der Schone Kunsten), een som van 2.840 frank.

## SECTION IX.

*Services éducatifs et relations culturelles.*

29° A la charge de l'article 3-3 (Rémunérations, etc. — Centres psycho-médico-sociaux), une somme de 64.222 francs;

30° A la charge de l'article 7-1 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Services éducatifs, etc.), une somme de 8.589 francs;

31° A la charge de l'article 28-2 (Dépenses courantes. — Frais de voyage à l'étranger, etc.), une somme de 3.265 francs;

32° A la charge de l'article 28-3 (Dépenses courantes. — Organisation d'expositions, etc.), une somme de 48.820 francs;

33° A la charge de l'article 28-7 (Dépenses courantes. — Voyages et colonies scolaires, etc.), une somme de 3.085 francs.

I. — Au Ministre de la Santé Publique et de la famille, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

## SECTION I.

*Ministère de la Santé Publique  
et de la Famille proprement dit.*

A la charge de l'article 7-2 (Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. — Services extérieurs), une somme de 20.000 francs.

J. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1956 :

A la charge de l'article 28-1 (Dépenses courantes. — Conseil administratif mixte de l'Union économique belgo-luxembourgeoise, etc.), une somme de 1.200 francs.

## II. — Crédits supplémentaires.

## ART. 2.

Il est ouvert, pour être rattachés aux budgets ordinaires de l'exercice 1956 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1956, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

## SECTIE IX.

*Opvoedende diensten en culturele betrekkingen.*

29° Ten laste van artikel 3-3 (Bezoldigingen, enz. Psycho-Medisch-Sociale Centra), een som van 64.222 frank;

30° Ten laste van artikel 7-1 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Opvoedende diensten, enz.), een som van 8.589 frank;

31° Ten laste van artikel 28-2 (Lopende uitgaven. — Kosten voor reizen naar het buitenland, enz.), een som van 3.265 frank;

32° Ten laste van artikel 28-3 (Lopende uitgaven. — Inrichting van tentoonstellingen, enz.), een som van 48.820 frank;

33° Ten laste van artikel 28-7 (Lopende uitgaven. Schoolreizen en schoolkoloniën, enz.), een som van 3.085 frank.

I. — Aan de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin. om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

## SECTIE I.

*Eigenlijk Ministerie van Volksgezondheid  
en van het Gezin.*

Ten laste van artikel 7-2 (Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. — Buitendiensten), een som van 20.000 frank.

J. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1956 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 28-1 (Lopende uitgaven. — Gemengde Administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond, enz.), een som van 1.200 frank.

## II. — Bijkredieten.

## ART. 2.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de gewone begrotingen voor het dienstjaar 1956 tot betaling der uitgaven voor het dienstjaar 1956. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

| BUDGETS                                             | Montant<br>des<br>augmentations<br>—<br><i>Bedrag<br/>van de<br/>vermeerderingen</i> | BEGROTINGEN                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Dette Publique . . . . . fr.                        | 329.134.000                                                                          | Rijkschuld.                                |
| Pensions . . . . .                                  | 655.336.000                                                                          | Pensioenen.                                |
| Dotations . . . . .                                 | 4.944.000                                                                            | Dotatiën.                                  |
| Non-valeurs et Remboursements . . . . .             | 4.000.000                                                                            | Kwade-Posten en Terugbetalingen.           |
| Services du Premier Ministre . . . . .              | 850.000                                                                              | Diensten van de Eerste-Minister.           |
| Justice . . . . .                                   | 50.578.000                                                                           | Justitie.                                  |
| Intérieur . . . . .                                 | 381.405.000                                                                          | Binnenlandse Zaken.                        |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . . . . | 33.832.000                                                                           | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. |
| Défense Nationale . . . . .                         | 2.754.713.000                                                                        | Landsverdediging.                          |
| Gendarmerie . . . . .                               | 34.092.000                                                                           | Rijkswacht.                                |
| Colonies . . . . .                                  | 1.547.000                                                                            | Koloniën.                                  |
| Agriculture . . . . .                               | 24.170.000                                                                           | Landbouw.                                  |
| Affaires Economiques . . . . .                      | 207.066.000                                                                          | Economische Zaken.                         |
| Classes Moyennes . . . . .                          | 7.079.000                                                                            | Middenstand.                               |
| Communications . . . . .                            | 312.799.980                                                                          | Verkeerswezen.                             |
| Travaux Publics et Reconstruction . . . . .         | 51.423.000                                                                           | Openbare Werken en Wederopbouw.            |
| Travail et Prévoyance Sociale . . . . .             | 589.526.300                                                                          | Arbeid en Sociale Voorzorg.                |
| Instruction Publique . . . . .                      | 242.259.000                                                                          | Openbaar Onderwijs.                        |
| Santé Publique et Famille . . . . .                 | 106.900.000                                                                          | Volksgesondheid en Gezin.                  |
| Finances . . . . .                                  | 98.628.000                                                                           | Financiën.                                 |
| TOTAL . . . . fr.                                   | 5.890.282.280                                                                        | TOTAAL.                                    |

## ART. 3.

Il est ouvert, pour être rattachés au budget extraordinaire de l'exercice 1956 à l'effet de couvrir des dépenses de l'exercice 1956, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers Départements, aux sommes ci-après :

## ART. 3.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1956 tot betaling van de uitgaven voor het dienstjaar 1956. Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende Departementen de hierna aangeduide sommen :

| DÉPARTEMENTS                                        | Montant des augmentations<br>—<br><i>Bedrag der vermeerderingen</i> |                                                                | DEPARTEMENTEN                              |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                     | Crédits<br>d'engagement<br>—<br><i>Vastleggings-<br/>kredieten</i>  | Crédits<br>de paiement<br>—<br><i>Betalings-<br/>kredieten</i> |                                            |
| Dette Publique . . . . . fr.                        | —                                                                   | 589.000                                                        | Rijkschuld.                                |
| Intérieur . . . . .                                 | 2.100.000                                                           | 2.100.000                                                      | Binnenlandse Zaken.                        |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . . . . | 73.500.000                                                          | 73.920.000                                                     | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. |
| Défense Nationale . . . . .                         | 1.397.552.000                                                       | 963.252.000                                                    | Landsverdediging.                          |
| Agriculture . . . . .                               | 70.168.000                                                          | 60.000.000                                                     | Landbouw.                                  |
| Affaires Economiques . . . . .                      | 1.860.000.000                                                       | 587.000.000                                                    | Economische Zaken.                         |
| Communications . . . . .                            | 386.432.000                                                         | 1.500.000                                                      | Verkeerswezen.                             |
| Travaux Publics et Reconstruction . . . . .         | 567.001.000                                                         | 397.350.000                                                    | Openbare Werken en Wederopbouw.            |
| Travail et Prévoyance Sociale . . . . .             | —                                                                   | 12.500.000                                                     | Arbeid en Sociale Voorzorg.                |
| Instruction Publique . . . . .                      | 5.000.000                                                           | —                                                              | Openbaar Onderwijs.                        |
| Santé Publique et Famille . . . . .                 | 702.352.000                                                         | 83.000.000                                                     | Volksgesondheid en Gezin.                  |
| Finances . . . . .                                  | —                                                                   | 1.502.332.752                                                  | Financiën.                                 |
| TOTAL . . . . fr.                                   | 5.064.105.000                                                       | 3.683.543.752                                                  | TOTAAL.                                    |

## ART. 4.

Il est ouvert pour être rattachés aux budgets ordinaires de l'exercice 1956, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1952 et antérieurs) et à des exercices clos (1953 à 1955), des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

## ART. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de gewone begrotingen voor het dienstjaar 1956 tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1952 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1953 tot 1955). Die bijkredieten worden in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

| BUDGETS                                             | Montant<br>des<br>augmentations<br>—<br><i>Bedrag<br/>van de<br/>vermeerderingen</i> | BEGROTINGEN                                |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Dette Publique . . . . . fr.                        | 6.266.000                                                                            | Rijksschuld.                               |
| Pensions . . . . .                                  | 72.183.877                                                                           | Pensioenen.                                |
| Dotations . . . . .                                 | 6.955                                                                                | Dotatiën.                                  |
| Non-valeurs et Remboursements . . . . .             | 2.145.898                                                                            | Kwade-Posten en Terugbetalingen.           |
| Services du Premier Ministre . . . . .              | 353.301                                                                              | Diensten van de Eerste-Minister.           |
| Justice . . . . .                                   | 2.688.205                                                                            | Justitie.                                  |
| Intérieur . . . . .                                 | 213.853.368                                                                          | Binnenlandse Zaken.                        |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . . . . | 8.525.000                                                                            | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. |
| Défense Nationale . . . . .                         | 29.604.000                                                                           | Landsverdediging.                          |
| Gendarmerie . . . . .                               | 391.000                                                                              | Rijkswacht.                                |
| Colonies . . . . .                                  | 38.969                                                                               | Koloniën.                                  |
| Agriculture . . . . .                               | 10.532.400                                                                           | Landbouw.                                  |
| Affaires Economiques . . . . .                      | 343.681.181                                                                          | Economische Zaken.                         |
| Classes Moyennes . . . . .                          | 173.279                                                                              | Middenstand.                               |
| Communications . . . . .                            | 120.531.611                                                                          | Verkeerswezen.                             |
| Travaux Publics et Reconstruction . . . . .         | 8.312.601                                                                            | Openbare Werken en Wederopbouw.            |
| Travail et Prévoyance Sociale . . . . .             | 47.082.143                                                                           | Arbeid en Sociale Voorzorg.                |
| Instruction Publique . . . . .                      | 279.769.945                                                                          | Openbaar Onderwijs.                        |
| Santé Publique et Famille . . . . .                 | 746.000                                                                              | Volksgezondheid en Gezin.                  |
| Finances . . . . .                                  | 57.757.464                                                                           | Financiën.                                 |
| TOTAL . . . . . fr.                                 | 1.204.643.197                                                                        | TOTAAL.                                    |

## ART. 5.

Il est ouvert pour faire face au paiement de créances se rapportant à des budgets extraordinaires des exercices antérieurs des crédits supplémentaires pour un montant de 24.505.054 francs se répartissant conformément au tableau ci-après.

Les dépenses à effectuer à la charge des dits

## ART. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan tot een bedrag van 24.505.054 frank om in de betaling te voorzien van schuldvorderingen die betrekking hebben op de buitengewone begrotingen van vorige dienstjaren. Deze bijkredieten worden in de hiernavolgende tabel omstandig vermeld.

De uitgaven, ten laste van de bedoelde kredieten,

crédits feront l'objet d'un chapitre distinct dans le compte du budget de l'exercice 1956.

Les paiements imputables à la charge de ces crédits pourront être effectués jusqu'à la clôture de l'exercice 1956.

maken het voorwerp uit van een afzonderlijk hoofdstuk in de rekening van de begroting voor het dienstjaar 1956.

De op deze kredieten aanrekenbare betalingen mogen tot de afsluiting van het dienstjaar 1956 uitgevoerd worden.

| Art.              | NATURE DES DÉPENSES<br>—<br>AARD DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Montant<br>des augmentations<br>—<br>Bedrag<br>van de vermeerderingen |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                   | <b>1. MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE :<br/>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                       |
| 433-1<br>de 1952  | Acquisition de navires « Algériens ». — <i>Aankoop van « Algerine » schepen</i> . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3.600.000                                                             |
| 439-1<br>de 1954  | Construction de dépôts et aménagements aux casernements définitifs à conserver, etc. (programme de 1954). — <i>Oprichting van depots en geschiktmaking van te behouden definitieve kazernementen, enz. (programma van 1954)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 47.000                                                                |
| 446-1<br>de 1955  | Construction de dépôts et aménagements aux casernements définitifs à conserver, etc. (programme de 1954). — <i>Oprichting van depots en geschiktmaking van te behouden definitieve kazernementen, enz. (programma van 1954)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 15.000                                                                |
| 437-1<br>de 1955  | Construction de garages, d'aires de lavage et de circulation dans diverses garnisons du pays (travaux, matières, main-d'œuvre, terrains, etc.). — <i>Bouw van autobergplaatsen, was- en verkeersruimten in verschillende garnizoenen van het land (werken, stoffen, werkhkrachten, terreinen, enz.)</i> . . . . .                                                                                                                                                              | 165.000                                                               |
| 453-1<br>de 1955  | Garde territoriale antiaérienne - Matériel anti-avions (armement, charroi, accessoires et munitions). — <i>Territoriale wacht voor luchtafweer - Luchtafweermaterieel (wapening, voertuigen, bijhorigheden en ammunitie)</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 20.000.000                                                            |
| 468<br>de 1955    | Dépenses de toute nature résultant de l'effort militaire supplémentaire. — <i>Uitgaven van alle aard voortvloeiend uit de bijkomende militaire krachtsinspanning</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12.000                                                                |
|                   | Total pour le Ministère de la Défense Nationale. — <i>Totaal voor het Ministerie van Landsverdediging</i> . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23.839.000                                                            |
|                   | <b>2. MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE :<br/>MINISTERIE VAN LANDBOUW :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                       |
| 470-3<br>de 1955  | Forêts domaniales indivises d'Anlier, etc. — <i>Onverdeelde domaniale bossen van Anlier, enz.</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3.000                                                                 |
| 463bis<br>de 1951 | Subsides et avances aux administrations publiques subordonnées et à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, en faveur de l'exécution de travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture. — <i>Toelagen en voorschotten aan de ondergeschikte openbare besturen en aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw.</i> . . . . . | 652.000                                                               |
|                   | Total pour le Ministère de l'Agriculture. — <i>Totaal voor het Ministerie van Landbouw</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 655.000                                                               |
|                   | <b>3. MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS :<br/>MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                       |
|                   | Marine : Construction d'un bâtiment pour le service du Pilotage à Flessingue. — <i>Zeewezen : Oprichting van een gebouw voor de dienst van het Loodswezen te Vlissingen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11.054                                                                |
| 482<br>de 1952    | Total pour le Ministère des Communications. — <i>Totaal voor het Ministerie van Verkeerswezen.</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11.054                                                                |
|                   | <b>TOTAL GÉNÉRAL. — ALGEMEEN TOTAAL . . . . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>24.505.054</b>                                                     |

### III. — Réductions.

#### ART. 6.

Les crédits inscrits dans les budgets ordinaires de l'exercice 1956 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

### III. — Verminderingen.

#### ART. 6.

De kredieten ingeschreven op de gewone begrotingen voor het dienstjaar 1956 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

| BUDGETS                                             | Montant<br>des<br>réductions<br>—<br><i>Bedrag<br/>van de<br/>verminderingen</i> | BEGROTINGEN                                |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Dette Publique . . . . . fr.                        | 18.699.000                                                                       | Rijksschuld.                               |
| Pensions . . . . .                                  | 2.000.000                                                                        | Pensioenen.                                |
| Non-Valeurs et Remboursements . . . . .             | 46.700.000                                                                       | Kwade-Posten en Terugbetalingen.           |
| Services du Premier Ministre . . . . .              | 260.000                                                                          | Diensten van de Eerste-Minister.           |
| Justice . . . . .                                   | 6.066.000                                                                        | Justitie.                                  |
| Intérieur . . . . .                                 | 42.297.000                                                                       | Binnenlandse Zaken.                        |
| Affaires Etrangères et Commerce Extérieur . . . . . | 4.834.000                                                                        | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. |
| Défense Nationale . . . . .                         | 774.392.000                                                                      | Landsverdediging.                          |
| Gendarmerie . . . . .                               | 1.263.000                                                                        | Rijkswacht.                                |
| Colonies . . . . .                                  | 573.000                                                                          | Koloniën.                                  |
| Agriculture . . . . .                               | 20.512.000                                                                       | Landbouw.                                  |
| Affaires Economiques . . . . .                      | 46.118.000                                                                       | Economische Zaken.                         |
| Classes Moyennes . . . . .                          | 185.000                                                                          | Middenstand.                               |
| Communications . . . . .                            | 28.495.467                                                                       | Verkeerswezen.                             |
| Travaux Publics et Reconstruction . . . . .         | 76.531.000                                                                       | Openbare Werken en Wederopbouw.            |
| Travail et Prévoyance Sociale . . . . .             | 42.809.000                                                                       | Arbeid en Sociale Voorzorg.                |
| Instruction Publique . . . . .                      | 33.699.000                                                                       | Openbaar Onderwijs.                        |
| Santé Publique et Famille . . . . .                 | 81.896.000                                                                       | Volksgezondheid en Gezin.                  |
| Finances . . . . .                                  | 15.450.000                                                                       | Financiën.                                 |
| <b>TOTAL . . . . . fr.</b>                          | <b>1.242.779.467</b>                                                             | <b>TOTAAL.</b>                             |

## ATR. 7.

Les crédits inscrits dans le budget extraordinaire de l'exercice 1956 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

## ART. 7.

De kredieten ingeschreven op de buitengewone begroting voor het dienstjaar 1956 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot beloop van de hierna aangeduide sommen :

| DÉPARTEMENTS                                               | Montant des réductions<br>—<br><i>Bedrag der verminderingen</i>    |                                                                | DEPARTEMENTEN                                 |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                            | Crédits<br>d'engagement<br>—<br><i>Vastleggings-<br/>kredieten</i> | Crédits<br>de paiement<br>—<br><i>Betalings-<br/>kredieten</i> |                                               |
| Affaires Etrangères et Commerce<br>Extérieur . . . . . fr. | 45.000.000                                                         | 45.000.000                                                     | Buitenlandse Zaken en Buitenlandse<br>Handel. |
| Défense Nationale . . . . .                                | 135.083.000                                                        | 571.594.000                                                    | Landsverdediging.                             |
| Agriculture . . . . .                                      | 1.100.000                                                          | 1.100.000                                                      | Landbouw.                                     |
| Travaux Publics et Reconstruction . . . . .                | 33.000.000                                                         | 33.000.000                                                     | Openbare Werken en Wederopbouw.               |
| Santé Publique et Famille . . . . .                        | 214.452.000                                                        | 106.750.000                                                    | Volksgezondheid en Gezin.                     |
| <b>TOTAL . fr.</b>                                         | <b>428.635.000</b>                                                 | <b>757.444.000</b>                                             | <b>TOTAAL.</b>                                |

## IV. — Dispositions diverses.

## ART. 8.

Par dérogation aux dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la Comptabilité de l'Etat, le disponible que laissera, à la clôture de

## IV. — Verschillende bepalingen.

## ART. 8.

Bij afwijking van het bepaalde in artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 op 's Rijkscomptabiliteit, kan bij de afsluiting van het dienstjaar 1956,



l'exercice 1956, le crédit prévu à l'article 24-10 du budget du Ministère de l'Intérieur, y compris les crédits supplémentaires sollicités pour les exercices 1954 et 1955, peut être reporté à l'exercice 1957.

Le disponible ainsi reporté peut être utilisé à des dépenses de même nature, quel que soit l'exercice auquel elles appartiennent.

#### ART. 9.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 5.000.000 de francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire chargé notamment du paiement des allocations et indemnités aux agents employés à temps réduit de la Protection civile au Ministère de l'Intérieur.

#### ART. 10.

Le libellé des articles 28-2 et 28-3 du budget du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1956 est complété comme suit :

« Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article. »

#### ART. 11.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice 1955, par le crédit prévu à l'article 426 du budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1955.

Le disponible reporté peut être affecté tant à des liquidations en rapport avec des contrats conclus après le 31 décembre 1955 qu'à des liquidations découlant d'obligations contractées antérieurement.

#### ART. 12.

Le libellé de l'article 428 du budget extraordinaire — Ministère de la Défense Nationale — pour l'exercice 1956 est complété comme suit :

« y compris les dépenses incombant à la Belgique dans le cadre de la commande « off shore » de dragueurs de mines du même type ».

#### ART. 13.

Est définitivement allouée à l'A.S.B.L. « Le Monument national au Prisonnier politique », la somme d'un million de francs, liquidée sous forme

het beschikbaar gedeelte van het krediet uitgetrokken op artikel 24-10 van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, met inbegrip van de voor de dienstjaren 1954 en 1955 aangevraagde bijkredieten, op het dienstjaar 1957 worden overgedragen.

Het also overgedragen beschikbaar gedeelte kan worden aangewend voor uitgaven van dezelfde aard, ongeacht het dienstjaar waarop ze betrekking hebben.

#### ART. 9.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 October 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 5.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige die onder meer belast is met de betaling van toelagen en vergoedingen aan het niet-voltijds personeel van de Burgerlijke Bescherming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

#### ART. 10.

De tekst van artikelen 28-2 en 28-3 van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1956 wordt aangevuld als volgt :

« De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar, op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op de volgende dienstjaren over te dragen. »

#### ART. 11.

De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1955, op het bij artikel 426 van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1955 voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen.

Het overgedragen saldo mag worden aangewend zowel voor vereffeningen in verband met na 31 December 1955 afgesloten overeenkomsten als voor vereffeningen voortspruitend uit vroeger aangegane verbintenissen.

#### ART. 12.

De tekst van artikel 428 van de Buitengewone begroting — Ministerie van Landsverdediging — voor het dienstjaar 1956 wordt aangevuld als volgt :

« met inbegrip van de België aanbelangende uitgaven in het raam van de « off shore » bestelling van mijnevegers van hetzelfde type ».

#### ART. 13.

Aan de V.Z.W.D. « Het nationaal Gedenkteken aan de politieke Gevangene » wordt definitief toegekend de som van één miljoen frank, welke,

d'avance récupérable en vue de l'érection d'un monument au fort de Breendonk, par imputation à charge de l'article 52bis du budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1947.

## ART. 14.

Le plafond d'engagement de chacun des articles suivants, apparaissant au budget ajusté des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1955, est modifié comme suit :

Pour l'article 424 (art. 425 de 1955) : Réorganisation de la force aérienne. — Matériel et équipement, armement et munitions, etc.

424-1 programme de 1952 : le plafond d'engagement est réduit de 2.312.175.000 francs à 970.107.000 francs, soit une réduction de 1 milliard 342.068.000 francs.

424-2 programme de 1953 : le plafond d'engagement est réduit de 991.366.000 francs à 951 millions 018.000 francs, soit une réduction de 40.348.000 fr.

Pour l'article 426-1 (art. 428-1 de 1955) : Acquisition de matériels divers destinés à l'équipement des services terrestres et navals. — Travaux divers. — (programme de 1952) : le plafond d'engagement est ramené de 113.387.000 francs à 104.935.000 fr. soit une réduction de 8.452.000 francs.

Pour l'article 450-1 (art. 450-3 de 1955) : Réorganisation de la force terrestre. — Armements, etc. — (programme de 1953) : le plafond d'engagement est ramené de 2.633.482.000 francs à 2.626.982.000 fr. soit une réduction de 6.500.000 francs.

## ART. 15.

L'article 3, § 2<sup>o</sup>, de la loi du 29 juillet 1955, créant le Fonds agricole, est complété comme suit :

« Ces sommes comprennent le solde des prélèvements détenu, au 31 décembre 1954, par la Commission administrative mixte belgo-luxembourgeoise. »

## ART. 16.

Le Ministre des Communications est dispensé de produire à l'appui de l'état des crédits à reporter à 1957, par application des dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, le relevé détaillé, prescrit par l'article 166 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868, des créances restant à liquider à charge des articles 520 et 521 de l'exercice 1953, 515 et 516 de l'exercice 1954 et 475, 532, 533, 553-1/A. et C. et 553-2 de l'exercice 1955, reportés à 1956.

bij wijze van verhaalbaar voorschot, met het oog op de oprichting van een gedenkteken aan het fort van Breendonk, vereffend werd door aanrekening op artikel 52bis van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1947.

## ART. 14.

Het vastleggingsplafond van elk der hiernavolgende artikelen, zoals het voorkomt op de bijgewerkte begroting van buitengewone uitgaven voor het dienstjaar 1955, is gewijzigd als volgt :

Voor artikel 424 (art. 425 van 1955) : Herinrichting van de luchtmacht. — Materieel en toerusting, wapening en ammunitie, enz.

424-1 programma van 1952 : het vastleggingsplafond werd van 2.312.175.000 frank teruggebracht op 970.107.000 frank, zijnde een vermindering van 1.342.068.000 frank.

424-2 programma van 1953 : het vastleggingsplafond werd van 991.366.000 frank teruggebracht op 951.018.000 frank, zijnde een vermindering van 40.348.000 frank.

Voor artikel 426-1 (art. 428-1 van 1955) : Aankoop van allerlei materieel bestemd voor de toerusting van de land- en zeediensten. — Allerhande werken. — (programma van 1952) : het vastleggingsplafond werd van 113.387.000 frank teruggebracht op 104.935.000 frank zijnde een vermindering van 8.452.000 frank.

Voor artikel 450-1 (art. 450-3 van 1955) : Herinrichting van de landmacht. — Wapening, enz. — (programma van 1953) : het vastleggingsplafond werd van 2.633.482.000 frank teruggebracht op 2.626.982.000 frank zijnde een vermindering van 6.500.000 frank.

## ART. 15.

Artikel 3, § 2<sup>o</sup>, van de wet van 29 Juli 1955 tot oprichting van het Landbouwfonds is, als volgt, aangevuld :

« Deze gelden bevatten het saldo van de heffingen, op 31 December 1954, in het bezit van de Belgisch-Luxemburgse gemengde administratieve Commissie. »

## ART. 16.

De Minister van Verkeerswezen is ontslagen van het voorleggen, tot staving van de bij toepassing van de bepalingen van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846, op 1957 over te dragen kredieten, van de algemene opsommingstaat, voorgeschreven bij artikel 166 van het koninklijk besluit van 10 December 1868, der nog te vereffenen schuldvoorwaarden ten laste van de artikelen 520 en 521 van het dienstjaar 1953, 515 en 516 van het dienstjaar 1954 en 475, 532, 533, 553-1/A. en C. en 553-2 van het dienstjaar 1955, overgedragen op 1956.

Peut être reportée à l'exercice 1957 la fraction disponible du crédit reporté à l'exercice 1956 à la charge de l'article 475 de l'exercice 1955 en vertu des dispositions de l'article 9 de la loi autorisant les régularisations, augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1955 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1954 et antérieurs.

Ce disponible pourra être utilisé à des dépenses de même nature quelque soit l'exercice auquel elles appartiennent.

#### ART. 17.

Le Gouvernement est autorisé à attacher la garantie de l'Etat à l'exécution d'un contrat de location-vente de 200 wagons destinés à la Société Nationale des Chemins de fer belges à construire à la faveur d'emprunts à émettre par la Société Européenne pour le financement du matériel de chemin de fer.

#### ART. 18.

Par dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, pourra être reporté à l'exercice 1957 le disponible que laisseront à la clôture de l'exercice 1956 :

1<sup>o</sup> Les crédits prévus aux articles 10-4, 26-1 à 26-8 du budget du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

2<sup>o</sup> Les reliquats reportés à l'exercice 1956 des crédits alloués au Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les budgets ordinaires et extraordinaires des exercices 1953, 1954 et 1955.

#### ART. 19.

Les dispositions de l'article 30 de la loi organique de la comptabilité de l'Etat du 15 mai 1846 sont applicables aux parties d'allocations encore nécessaires pour le paiement du solde des bourses de voyage dont la liquidation est subordonnée à la production d'un rapport ou mémoire à présenter dans un délai réglementaire qui dépasse la date de clôture des écritures d'un exercice.

#### ART. 20

Ajouter à l'article 2 de la loi du 30 mars 1956, contenant le budget du Ministère de l'Instruction Publique pour 1956, un paragraphe supplémentaire entre le 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> paragraphe, libellé comme suit :

Ces avances de fonds peuvent servir à payer les salaires, ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 10.000 francs.

Kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 het beschikbaar deel van het voor het dienstjaar 1956 ten laste van artikel 475 van het dienstjaar 1955, krachtens de bepalingen van artikel 9 van de wet houdende de machtiging tot regularisatiën, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1955 uitgetrokken kredieten zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1954 en de vorige dienstjaren, overgedragen krediet.

Dit beschikbaar krediet zal kunnen aangewend worden tot het dekken van uitgaven van dezelfde aard van welk dienstjaar ook.

#### ART. 17.

De Regering wordt er toe gemachtigd de Staatswaarborg te verlenen voor de uitvoering van een huur-verkoopcontract betreffende 200 voor de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen bestemde wagens, te bouwen met behulp van door de Europese Maatschappij tot financiering van spoorwegmaterieel uit te geven leningen.

#### ART. 18.

In afwijking van artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, kan op het dienstjaar 1957 worden overgedragen het bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 beschikbaar gebleven bedrag:

1<sup>o</sup> Op de kredieten voorzien in de artikelen 10-4, 26-1 tot 26-8 van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

2<sup>o</sup> Op de op het dienstjaar 1956 overgedragen overschotten van de kredieten aan het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw toegestaan op de gewone en buitengewone begrotingen van de dienstjaren 1953, 1954 en 1955.

#### ART. 19.

De bepalingen van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit zijn toepasselijk op de gedeelten van toelagen welke nog nodig zijn voor de uitkering van het saldo der reisbeurzen waarvan de vereffening afhankelijk is van het overleggen van een verslag of een memorie, in te dienen binnen een réglementaire termijn welke eindigt na de datum waarop de schrifturen van een dienstjaar worden afgesloten.

#### ART. 20

In artikel 2 van de wet van 30 Maart 1956, houdende de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor 1956, dient een bijkomende paragraaf tussen de 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> paragraaf gevoegd, als volgt opgesteld :

De geldvoorschotten mogen gebruikt worden voor de uitkering der lonen, evenals voor de betaling der schuldvorderingen voortvloeiende uit kopen die de 10.000 frank niet overschrijden.

## ART. 21.

La dotation de 100 millions de francs allouée initialement par la loi du 1<sup>er</sup> août 1930 au Fonds destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose et portée à 387 millions de francs par les lois du budget extraordinaire des exercices 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1955 et 1956, est fixée à 500 millions de francs.

## ART. 22.

Sont rattachées, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1956, au budget des Voies et Moyens, les opérations à effectuer pour compte du « Fonds spécial et temporaire institué en vue de la couverture des dépenses afférentes à la mise de l'armée sur pied de paix renforcé (loi du 18 janvier 1939) ».

## ART. 23.

Sont relevées de la prescription quinquennale, les créances détaillées aux tableaux ci-après :

## NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

| Art. | Créanciers                 | Exercice | Somme  |
|------|----------------------------|----------|--------|
| 105  | S.A. Etablis. Kinsbergen . | 1950     | 10.000 |

**MINISTERE DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.**

| Art. | Créancier                                                              | Exercices            | Sommes                |
|------|------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 21-4 | Caisse Nationale de Compensation pour Allocations familiales . . . . . | 1944<br>1945<br>1946 | 116<br>6.003<br>3.666 |

## ART. 24.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

## ART. 25.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur*.

Bruxelles, le 6 décembre 1956.

*Le Président du Sénat,*

R. GILLON.

## ART. 21.

De dotatie van 100 miljoen frank oorspronkelijk toegekend door de wet van 1 Augustus 1930 aan het Fonds ingesteld om de strijd tegen de tuberculose meer kracht bij te zetten en door de wetten van de buitengewone begroting van de dienstjaren 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1955 en 1956 op 387 miljoen frank gebracht, is vastgesteld op 500 miljoen frank.

## ART. 22.

Zijn, vanaf 1 April 1956, aan de Rijksmiddelenbegroting verbonden, de verrichtingen nog te doen voor rekening van het « Bijzonder en tijdelijk Fonds ingericht met het oog op het bestrijden van de uitgaven betrekking hebbende op de vóór-mobilisatie van het leger, (wet van 18 Januari 1939) ».

## ART. 23.

De in hiernavolgende tabellen vermelde schuld-vorderingen zijn van de vijfjarige verjaring ontheven :

## KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN

| Art. | Schuldeiser                 | Dienstjaar | Somme  |
|------|-----------------------------|------------|--------|
| 105  | N.V. « Etabl. Kinsbergen ». | 1950       | 10.000 |

**MINISTERIE  
VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.**

| Art. | Schuldeiser                                   | Dienstjaren          | Sommen                |
|------|-----------------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| 21-4 | Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen | 1944<br>1945<br>1946 | 116<br>6.003<br>3.666 |

## ART. 24.

De bij de wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

## Art. 25.

Deze wet treed in werking de dag van haar bekendmaking in het *Staatsblad*.

Brussel, 6 December 1956.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

G. CROMMEN.  
C. DERBAIX.

TABLEAUX

---

TABELLEN

| Art.                                                                  | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                              | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>DEPENSES ORDINAIRES.</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>DETTE PUBLIQUE.</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 133                                                                   | Somme à verser par l'Etat à la Société nationale des chemins de fer belges pour l'intérêt fixe, etc. . . . . fr.                                                                                                    | 225.847.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 1.664.000                               |
| 147                                                                   | Intérêts des certificats de Trésorerie 3 1/2 % à 3 ans (arrêté royal du 2 février 1953). . . . .                                                                                                                    | 12.775.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.316.000                               |
| 148 bis<br>(nouv.)                                                    | Intérêts des certificats de Trésorerie 3 1/4 % à 2 ans et 3 5/8 % à 3 ans . . . . .                                                                                                                                 | —                                                                                                                   | 29.934.000                                                                                                         | —                                       |
| 157                                                                   | Crédit de \$ Can. 100.000.000 consenti par le Gouvernement du Canada (arrêté du Régent du 28 juin 1946). . . . .                                                                                                    | 191.880.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 1.864.000                               |
| 159                                                                   | Emprunt 4,25 % de \$ 16.000.000 (arrêté du Régent du 19 février 1949) . . . . .                                                                                                                                     | 78.938.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.790.000                               |
| 163                                                                   | Emprunt 4,50 % de \$ 30.000.000 (arrêté royal du 19 novembre 1951) . . . . .                                                                                                                                        | 67.293.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.150.000                               |
| 167                                                                   | Emprunt 4 5/8 % de \$ 20.000.000 (arrêté royal du 13 décembre 1954) . . . . .                                                                                                                                       | 29.195.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.515.000                               |
| 168                                                                   | Bons du Trésor 3 1/2 % à 3 ans de 129.000.000 de francs suisses                                                                                                                                                     | 30.947.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 7.400.000                               |
| 171                                                                   | Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés, etc.                                                                                                                                                      | 1.504.000.000                                                                                                       | 276.000.000                                                                                                        | —                                       |
| 175 bis<br>(nouv.)                                                    | Charges de l'emprunt 4 1/4 % 1956-1971 émis par la Société nationale des chemins de fer belges en vertu de l'arrêté royal du 5 mars 1956 pris en exécution des lois du 28 juin 1955 et du 21 février 1956 . . . . . | —                                                                                                                   | 22.000.000                                                                                                         | —                                       |
| 181                                                                   | Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des distributions d'eau, etc. . . . .                                                                                              | 82.843.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
| 187                                                                   | Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des beaux-arts de Bruxelles », etc. . . . .                                                                                                             | 1.951.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 198                                                                   | Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc. .                                                                                                                                                   | 16.000.000                                                                                                          | 1.200.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                       | Totaux pour la Dette Publique . . . . . fr.                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     | 329.134.000                                                                                                        | 18.699.000                              |
| <b>PENSIONS.</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.</b> |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 101                                                                   | Pensions civiles et ecclésiastiques diverses et avances sur pensions de l'exercice en cours, etc. . . . . fr.                                                                                                       | 2.588.800.000                                                                                                       | 135.642.000                                                                                                        | —                                       |
| 102                                                                   | 1. Pensions militaires du temps de paix et avances sur pensions de l'exercice en cours, etc. . . . .                                                                                                                | 51.746.000                                                                                                          | 3.045.000                                                                                                          | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                | Art.            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
| <b>RIJKSSCHULD.</b>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
| 224.183.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 224.183.000                                          | Som door de Staat aan de Nationale maatschappij van Belgische spoorwegen af te dragen voor de vaste rente, enz.                                                                                                                            | 133             |
| 11.459.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 11.459.000                                           | Rente van de 3 1/2 % Schatkistcertificaten met 3 jaar looptijd (koninklijk besluit van 2 Februari 1953).                                                                                                                                   | 147             |
| 29.934.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 29.934.000                                           | Rente van de 3 1/4 % Schatkistcertificaten met 2 jaar looptijd en van de 3 5/8 % Schatkistcertificaten met 3 jaar looptijd.                                                                                                                | 148bis<br>nieuw |
| 190.016.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 190.016.000                                          | Krediet van Can. \$ 100.000.000 verleend door de Regering van Canada (besluit van de Regent van 28 Juni 1946).                                                                                                                             | 157             |
| 77.148.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 77.148.000                                           | 4,25 % lening groot \$ 16.000.000 (besluit van de Regent van 19 Februari 1949).                                                                                                                                                            | 159             |
| 66.243.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 66.243.000                                           | 4,50 % lening groot \$ 30.000.000 (koninklijk besluit van 19 November 1951).                                                                                                                                                               | 163             |
| 25.680.000                                                                                                                             | 121.000                                                                                                                                                                                  | 25.801.000                                           | 4 5/8 % lening groot \$ 20.000.000 (koninklijk besluit van 13 December 1954).                                                                                                                                                              | 167             |
| 23.547.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 23.547.000                                           | 3 1/2 % Schatkistbons met 3 jaar looptijd van 129.000.000 Zwitserse frank.                                                                                                                                                                 | 168             |
| 1.780.000.000                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                        | 1.780.000.000                                        | Rente, aflossing en kosten van de te leen genomen kapitalen, enz.                                                                                                                                                                          | 171             |
| 22.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 22.000.000                                           | Lasten van de 4 1/4 % lening 1956-1971 uitgegeven door de Nationale maatschappij der Belgische spoorwegen krachtens het koninklijk besluit dd. 5 Maart 1956, genomen in uitvoering van de wetten van 28 Juni 1955 en van 21 Februari 1956. | 175bis<br>nieuw |
| 82.843.000                                                                                                                             | 300.000                                                                                                                                                                                  | 83.143.000                                           | Aandeel van de Staat in de lasten van de leningen aangegaan door de Nationale maatschappij der waterleidingen, enz.                                                                                                                        | 181             |
| 1.951.000                                                                                                                              | 5.845.000                                                                                                                                                                                | 7.796.000                                            | Subsidie aan de vereniging zonder winst oogmerken genaamd « Paleis voor schone kunsten te Brussel », enz.                                                                                                                                  | 187             |
| 17.200.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 17.200.000                                           | Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, enz.                                                                                                                                                                             | 198             |
|                                                                                                                                        | 6.266.000                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor de Rijksschuld.                                                                                                                                                                                                               |                 |
| <b>PENSIOENEN.</b>                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
| <b>Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
| 2.724.442.000                                                                                                                          | 40.950.000                                                                                                                                                                               | 2.765.392.000                                        | Diverse burgerlijke en kerkelijke pensioenen en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar, enz.                                                                                                                                | 101             |
| 54.791.000                                                                                                                             | 290.000                                                                                                                                                                                  | 55.081.000                                           | 1. Militaire pensioenen van de vreedstijd en voorschotten op pensioenen voor het lopend dienstjaar, enz.                                                                                                                                   | 102             |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
| 102  | 2. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.085.000.000                                                  | 99.743.000                                               | —                     |
|      | 3. Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 391.200.000                                                    | 21.200.000                                               | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                | 259.630.000                                              | —                     |
|      | <b>Chapitre II. — Pensions de guerre.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                                          |                       |
| 103  | Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse nationale des Pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                                          |                       |
|      | 3 ( <i>nouveau</i> ). Dépense nouvelle à résulter de l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                              | 16.875.000                                               | —                     |
|      | 4 ( <i>nouveau</i> ). Dépense nouvelle à résulter de l'application de la loi du 3 juillet 1956, rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                              | 50.000.000                                               | —                     |
|      | 5 ( <i>nouveau</i> ). Majoration de 5 % à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 1956, due à la hausse de l'index (application de l'article 1, § 3, et de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                              | 21.000.000                                               | —                     |
| 104  | Pensions de réparation et allocations dérivant de la guerre 1940-1945 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1 bis ( <i>nouveau</i> ). Pensions de réparation et avances sur ces pensions accordées en vertu des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les arriérés pour la période antérieure au 1 <sup>er</sup> janvier 1954). — Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires, invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (y compris les arriérés de pension du temps de paix antérieurs au 1 <sup>er</sup> avril 1953) . . . . . | —                                                              | —                                                        | —                     |
|      | 3. Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 27.800.000                                                     | 15.000.000                                               | —                     |
|      | 5 ( <i>nouveau</i> ). Dépense nouvelle à résulter de l'application de la loi du 30 mars 1956 majorant de 8 % les pensions des grands invalides de guerre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                              | 5.625.000                                                | —                     |
|      | 6 ( <i>nouveau</i> ). Dépense nouvelle à résulter de l'application de la loi du 3 juillet 1956, rajustant progressivement les pensions militaires d'invalidité et les pensions de réparation pour invalidité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                              | 28.900.000                                               | —                     |
|      | 7 ( <i>nouveau</i> ). Majoration de 5 % à partir du 1 <sup>er</sup> octobre 1956 due à la hausse de l'index (application de l'article 1 <sup>er</sup> , § 3 et de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                              | 19.000.000                                               | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                | 156.400.000                                              | —                     |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Art. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1.184.743.000<br><br>412.400.000                                                                                                           | —<br><br>—                                                                                                                                                                                   | 1.184.743.000<br><br>412.400.000                         | 2. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen, enz.<br><br>3. Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 102  |
|                                                                                                                                            | 41.240.000                                                                                                                                                                                   |                                                          | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | <b>Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| 16.875.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 16.875.000                                               | Pensioenen en vergoedingen betaald door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :<br><br>3 (nieuw). Nieuwe uitgave voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen van de grote oorlogsinvaliden.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 103  |
| 50.000.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 50.000.000                                               | 4 (nieuw). Nieuwe uitgave voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 3 Juli 1956 tot de geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen voor invaliditeit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| 21.000.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 21.000.000                                               | 5 (nieuw). Verhoging van 5 % van 1 October 1956 af, te wijten aan de stijging van het indexcijfer (toepassing van artikel 1, § 3 en van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| —                                                                                                                                          | 19.423.206                                                                                                                                                                                   | 19.423.206                                               | Uit de oorlog 1940-1945 voortvloeiende vergoedingspensioenen en vergoedingen :<br><br>1bis (nieuw). Vergoedingspensioenen en voorschotten op deze pensioenen toegekend krachtens de samengeordende wetten op de vergoedingspensioenen (met inbegrip van de achterstallen voor het aan 1 Januari 1954 voorafgaand tijdsbestek). — Vergoedingspensioenen toegekend krachtens de wet van 9 Maart 1953 aan de militairen, invaliden van vredetijd en aan hun rechthebbenden (met inbegrip van de pensioensachterstallen van vredetijd met betrekking tot de periode vóór 1 April 1953). | 104  |
| 42.800.000                                                                                                                                 | 9.309.306                                                                                                                                                                                    | 52.109.306                                               | 3. Vergoedingspensioenen toegestaan krachtens de wet van 9 Maart 1953 aan de militaire invaliden van vredetijd, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
| 5.625.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 5.625.000                                                | 5 (nieuw). Nieuwe uitgave voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 30 Maart 1956 tot verhoging met 8 % van de pensioenen van de grote oorlogsinvaliden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| 28.900.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 28.900.000                                               | 6 (nieuw). Nieuwe uitgave voortvloeiend uit de toepassing van de wet van 3 Juli 1956 tot de geleidelijke aanpassing van de militaire invaliditeitspensioenen en de vergoedingspensioenen voor invaliditeit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 19.000.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 19.000.000                                               | 7 (nieuw). Verhoging van 5 % van 1 October 1956 af te wijten aan de stijging van het indexcijfer (toepassing van artikel 1, § 3 en van artikel 5 van de wet van 16 Maart 1954).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
|                                                                                                                                            | 28.732.512                                                                                                                                                                                   |                                                          | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |

| Art.                                                                                       | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Chapitre III. — Pensions de vieillesse.</b>                                             |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 105                                                                                        | 3bis (nouveau). Subvention annuelle à la Caisse nationale des Pensions pour Employés en application de la loi relative à la pension de retraite et de survie des employés. . fr.                                                          | —                                                                                                                   | 225.000.000                                                                                                        | —                                       |
|                                                                                            | 4. Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve . . . . . fr.                                                                                                                              | 155.000.000                                                                                                         | 7.000.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                                            | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 232.000.000                                                                                                        | —                                       |
| <b>Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers.</b> |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 109                                                                                        | Secours tenant lieu de pension . . . . . fr.                                                                                                                                                                                              | 4.325.000                                                                                                           | 500.000                                                                                                            | —                                       |
| 110                                                                                        | Secours alloués à défaut de pension, etc. :                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                                            | 5. Défense Nationale, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                        | 1.236.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 111                                                                                        | Pensions et rentes diverses :                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                                            | 5. Instruction Publique . . . . .                                                                                                                                                                                                         | 97.000                                                                                                              | 1.000                                                                                                              | —                                       |
|                                                                                            | 6. Finances . . . . .                                                                                                                                                                                                                     | 702.000                                                                                                             | 25.000                                                                                                             | —                                       |
| 112                                                                                        | Subsides à la Caisse des Ouvriers de l'Etat :                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                                            | 1. Services du Premier Ministre . . . . .                                                                                                                                                                                                 | 380.000                                                                                                             | 30.000                                                                                                             | —                                       |
|                                                                                            | 2. Justice . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 450.000                                                                                                             | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                                                            | 4. Défense Nationale . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 22.000.000                                                                                                          | 3.000.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                                            | 7. Communications . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 14.500.000                                                                                                          | 1.000.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                                            | 12. Finances . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 400.000                                                                                                             | 150.000                                                                                                            | —                                       |
| 113                                                                                        | Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales, etc. . . . .                                                                                                                         | 99.813.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 2.000.000                               |
| 114                                                                                        | Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Caisse de secours et de prévoyance, etc. . . . .                                                                                                                                    | 12.750.000                                                                                                          | 2.500.000                                                                                                          | —                                       |
| 115                                                                                        | Rentes complémentaires pour services rendus en temps de guerre prévues par l'article 43 de l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, etc. . . | 975.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                                                                            | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | 7.306.000                                                                                                          | 2.000.000                               |
|                                                                                            | Totaux pour les Pensions . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | 655.336.000                                                                                                        | 2.000.000                               |
| <b>DOTATIONS.</b>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre III.</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 106                                                                                        | Chambre des Représentants. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                    | 101.328.000                                                                                                         | 4.500.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                                            | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 4.500.000                                                                                                          |                                         |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956          | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                            | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art.                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 225.000.000<br>162.000.000                                                                                                                      | —<br>2.200.000                                                                                                                                                                           | 225.000.000<br>164.200.000                                                                                                                      | <p><b>Hoofdstuk III. — Onderdomspensioenen.</b></p> <p>3bis (nieuw). Jaarlijkse toelage aan de Nationale kas voor Bediendenpensioenen bij toepassing van de wet betreffende het rust- en overlevingspensioen der bedienden.</p> <p>4. Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten.</p> <p>Totalen voor hoofdstuk III.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 105                                           |
| 4.825.000<br>1.236.000<br>98.000<br>727.000<br>410.000<br>550.000<br>25.000.000<br>15.500.000<br>550.000<br>97.813.000<br>15.250.000<br>975.000 | 2.200.000<br>—<br>10.000<br>508<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>857                                                                                                                | 4.825.000<br>1.246.000<br>98.508<br>727.000<br>410.000<br>550.000<br>25.000.000<br>15.500.000<br>550.000<br>97.813.000<br>15.250.000<br>975.857 | <p><b>Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpelden, renten en diverse toelagen.</b></p> <p>Als pensioen geldende hulpelden. . . . .</p> <p>Hulpelden toegekend bij ontstentenis van pensioen, enz. :</p> <p>5. Landsverdediging, enz.</p> <p>Verschillende pensioenen en renten :</p> <p>5. Openbaar Onderwijs.</p> <p>6. Financiën.</p> <p>Toelagen aan de Werkliedenkas van de Staat :</p> <p>1. Diensten van de Eerste-Minister. .</p> <p>2. Justitie.</p> <p>4. Landsverdediging.</p> <p>7. Verkeerswezen.</p> <p>12. Financiën.</p> <p>Sommen welke ter beschikking van de Nationale verrekas voor gezinsvergoedingen dienen gesteld, enz.</p> <p>Maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. — Hulp- en verzorgskas, enz.</p> <p>Aanvullende renten voor tijdens de oorlog bewezen diensten voorzien bij artikel 43 van het koninklijk besluit van 24 October 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en verzorgskas voor zeevarenden, enz.</p> <p>Totalen voor hoofdstuk IV.</p> <p>Totalen voor de Pensioenen.</p> | 109<br>110<br>111<br>112<br>113<br>114<br>115 |
| 105.828.000                                                                                                                                     | 11.365<br>72.183.877<br>—                                                                                                                                                                | —<br>—<br>105.828.000                                                                                                                           | <p><b>DOTATIEN.</b></p> <p><b>Hoofdstuk III.</b></p> <p>Kamer der Volksvertegenwoordigers . . . . .</p> <p>Totalen voor hoofdstuk III.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 106                                           |

| Art.                                                     | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><br><i>Verminderingen</i> |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Chapitre IV. — Cour des Comptes.</b>                  |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 107                                                      | Traitements et indemnités des membres de la Cour . . fr.                                                                                                                                               | 4.296.000                                                                                                           | 144.000                                                                                                            | —                                           |
| 108                                                      | Traitements et indemnités du personnel des bureaux. . .                                                                                                                                                | 51.192.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                           |
| 114                                                      | Dépenses exceptionnelles : <i>II<sup>e</sup> Congrès International des Cours<br/>des Comptes</i> et commémoration du CXXV <sup>e</sup> anniversaire<br>de la Cour des Comptes de Belgique etc. . . . . | 300.000                                                                                                             | 300.000                                                                                                            | —                                           |
|                                                          | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                               |                                                                                                                     | 444.000                                                                                                            | —                                           |
|                                                          | Totaux pour les Dotations . . . . . fr.                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | 4.944.000                                                                                                          | —                                           |
| <b>NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.</b>                    |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| <b>Trésorerie et autres administrations de recettes.</b> |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 105                                                      | Remboursements . . . . . fr.                                                                                                                                                                           | 189.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 24.000.000                                  |
| 108                                                      | Déficits de comptables de l'Etat . . . . .                                                                                                                                                             | 33.202.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 22.700.000                                  |
| 109                                                      | Union économique Belgo-Luxembourgeoise, etc. . . . .                                                                                                                                                   | 2.316.000                                                                                                           | 4.000.000                                                                                                          | —                                           |
| <b>Communications.</b>                                   |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 111                                                      | Remboursement à la Régie des Télégraphes et des Téléphones<br>des frais, etc. . . . .                                                                                                                  | 13.352.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                           |
|                                                          | Totaux pour les Non-Valeurs et Remboursements fr.                                                                                                                                                      |                                                                                                                     | 4.000.000                                                                                                          | 46.700.000                                  |
| <b>SERVICES DU PREMIER MINISTRE.</b>                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b> |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| <b>1. — Rémunérations et indemnités.</b>                 |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 2                                                        | Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets<br>du Premier Ministre etc. . . . . fr.                                                                                                       | 3.593.000                                                                                                           | 200.000                                                                                                            | —                                           |
| 3                                                        | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. .                                                                                                                                           | 28.364.000                                                                                                          | 430.000                                                                                                            | —                                           |
| 6                                                        | Honoraires des avocats et des médecins, etc. . . . .                                                                                                                                                   | 55.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                           |
| 7                                                        | Allocations et indemnités généralement quelconques au per-<br>sonnel de l'Etat, etc. . . . .                                                                                                           | 1.690.000                                                                                                           | 100.000                                                                                                            | —                                           |
|                                                          | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     | 730.000                                                                                                            | —                                           |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldverdringen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Art.              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 4.440.000<br>51.192.000<br>600.000                                                                                                     | —<br>6.955<br>—                                                                                                                                                                         | 4.440.000<br>51.198.955<br>600.000                   | <b>Hoofdstuk IV. — Rekenhof.</b><br><br>Jaarwedden en vergoedingen van de leden van het Hof. . . . .<br>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der burelen.<br>Uitzonderingsuitgaven : II <sup>e</sup> Internationaal Congres der Reken-<br>hoven en herdenking van de CXXV <sup>e</sup> verjaardag van het<br>Rekenhof van België, enz.                                                                                                                                | 107<br>108<br>114 |
|                                                                                                                                        | 6.955<br>6.955                                                                                                                                                                          |                                                      | Totalen voor hoofdstuk IV.<br>Totalen voor Dotatiën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |
| 165.000.000<br>10.502.000<br>6.316.000                                                                                                 | 10.000<br>—<br>916.730                                                                                                                                                                  | 165.010.000<br>10.502.000<br>7.232.730               | <b>KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.</b><br><br><b>Thesaurie en andere besturen van ontvangst.</b><br><br>Terugbetalingen . . . . .<br>Tekorten bij Staatsrekenplichtigen . . . . .<br>Belgisch-Luxemburgse Economische Unie, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 105<br>108<br>109 |
| 13.352.000                                                                                                                             | 1.219.168                                                                                                                                                                               | 14.571.168                                           | <b>Verkeerswezen.</b><br><br>Terugbetaling aan de Regie van Telegraaf en Telefoon van de<br>kosten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 111               |
|                                                                                                                                        | 2.145.898                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor de Kwade Posten en Terugbetalingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |
| 3.793.000<br>28.794.000<br>55.000<br>1.790.000                                                                                         | 2.066<br>8.118<br>20.000<br>192.766                                                                                                                                                     | 3.795.066<br>28.802.118<br>75.000<br>1.982.766       | <b>DIENTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.</b><br><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br><br>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i><br><br>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de twee<br>Kabinetten van de Eerste-Minister, enz.<br>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld per-<br>soneel, enz.<br>Erelonen van advokaten en geneesheren, enz. . . . .<br>Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel, enz. | 2<br>3<br>6<br>7  |
|                                                                                                                                        | 222.950                                                                                                                                                                                 |                                                      | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                     | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                                                                                            | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
|      | § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.                                                                                          |                                                                |                                                          |                       |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. . . . .                                                                                                              | 1.700.000                                                      | —                                                        | 60.000                |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc. . fr.                                                                                           | 2.247.000                                                      | 60.000                                                   | —                     |
| 11   | Publications effectuées par le Département . . . . .                                                                                                       | 150.000                                                        | —                                                        | 80.000                |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                      |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                                     | 431.000                                                        | —                                                        | 40.000                |
|      | 3. Machines de bureau, etc. . . . .                                                                                                                        | 112.000                                                        | —                                                        | 12.000                |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                                                      | 96.000                                                         | —                                                        | 10.000                |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements . . . . .                                                                                                             | 1.160.000                                                      | —                                                        | 40.000                |
| 15   | Dépenses de formation professionnelle . . . . .                                                                                                            | 5.000                                                          | —                                                        | 2.000                 |
| 16   | Contentieux, etc. . . . .                                                                                                                                  | 20.000                                                         | —                                                        | 10.000                |
| 17   | Dépenses diverses d'administration . . . . .                                                                                                               | 685.000                                                        | —                                                        | 6.000                 |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                          |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Frais de fonctionnement de la Commission de revision<br>instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951. . . . .                                            | —                                                              | 40.000                                                   | —                     |
|      | 2. Frais de fonctionnement de la Commission de revision<br>créée par l'arrêté royal du 13 mars 1954 en exécution de<br>la loi du 24 décembre 1953. . . . . | —                                                              | 20.000                                                   | —                     |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                           |                                                                | 120.000                                                  | 260.000               |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                    |                                                                | 850.000                                                  | 260.000               |
|      | Totaux pour les Services du Premier Ministre. . fr.                                                                                                        |                                                                | 850.000                                                  | 260.000               |
|      | <b>MINISTÈRE DE LA JUSTICE.</b>                                                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|      | <b>SECTION I. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE<br/>PROPREMENT DIT.</b>                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                   |                                                                |                                                          |                       |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                                                        |                                                                |                                                          |                       |
| 2    | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr.                                                                                          | 2.050.000                                                      | 135.000                                                  | —                     |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                               |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                       | 69.955.000                                                     | 100.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration des établissements pénitentiaires. . . . .                                                                                               | 130.806.000                                                    | 6.000.000                                                | —                     |
|      | 3. Office de la Protection de l'Enfance . . . . .                                                                                                          | 36.090.000                                                     | —                                                        | 2.970.000             |
|      | 4. Moniteur Belge . . . . .                                                                                                                                | 19.831.000                                                     | 200.000                                                  | —                     |
|      | 5. Ecole de criminologie et de police scientifique. . . . .                                                                                                | 362.000                                                        | 42.000                                                   | —                     |
|      | 6. Sûreté de l'Etat . . . . .                                                                                                                              | 21.873.000                                                     | 2.005.000                                                | —                     |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                                                                                                             |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale, etc. . . . .                                                                                                                   | 290.000                                                        | 100.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration des établissements pénitentiaires. . . . .                                                                                               | 790.000                                                        | 60.000                                                   | —                     |
|      | 3. Office de la Protection de l'Enfance . . . . .                                                                                                          | 37.000                                                         | 30.000                                                   | —                     |
| 7    | Allocations et indemnités, etc. :                                                                                                                          |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                       | 1.045.000                                                      | 406.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration des établissements pénitentiaires. . . . .                                                                                               | 1.650.000                                                      | 500.000                                                  | —                     |
|      | 3. Office de la Protection de l'Enfance. . . . .                                                                                                           | 865.000                                                        | —                                                        | 84.000                |
|      | 4. Moniteur Belge . . . . .                                                                                                                                | 275.000                                                        | 85.000                                                   | —                     |
|      | Totaux pour le § 1. . . . . fr.                                                                                                                            |                                                                | 9.663.000                                                | 3.054.000             |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956                                                  | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                                                                    | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Art. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1.640.000<br>2.307.000<br>70.000<br><br>391.000<br>100.000<br>86.000<br>1.120.000<br>3.000<br>10.000<br>679.000<br><br>40.000<br><br>20.000                                             | —<br>248<br>—<br>—<br>—<br>—<br>82.272<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>21.581<br><br>26.250                                                                                                   | 1.640.000<br>2.307.248<br>70.000<br><br>391.000<br>100.000<br>86.000<br>1.202.272<br>3.000<br>10.000<br>679.000<br><br>61.581<br><br>46.250                                             | § 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i><br><br>Water, stoom, gas en electriciteit, enz. . . . . 9<br>Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. 10<br>Door het Departement uitgevoerde publicaties . . . . . 11<br>Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 12<br>2. Bureelbenodigdheden, enz.<br>3. Bureelmachines, enz.<br>4. Meubilair en materieel, enz.<br>Uitgaven in verband met de verplaatsingen. . . . . 14<br>Uitgaven voor beroepsscholing . . . . . 15<br>Geschillen, enz. . . . . 16<br>Diverse bestuursuitgaven. . . . . 17<br><br>Andere uitzonderingsuitgaven : 19<br>1. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht<br>bij koninklijk besluit van 6 Maart 1951.<br>2. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht<br>bij het koninklijk besluit van 13 Maart 1954, in uitvoering<br>van de wet van 24 December 1953. |      |
|                                                                                                                                                                                         | 130.351<br>353.301<br>353.301                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                         | Totalen voor § 2.<br><br>Totalen voor hoofdstuk I.<br><br>Totalen voor de Diensten van de Eerste-Minister.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| 2.185.000<br><br>70.055.000<br>136.806.000<br>33.120.000<br>20.031.000<br>404.000<br>23.878.000<br><br>390.000<br>850.000<br>67.000<br><br>1.451.000<br>2.150.000<br>781.000<br>360.000 | 5.353<br><br>146.537<br>68.557<br>—<br>13.210<br>—<br>154.383<br><br>—<br>2.500<br>—<br><br>78.202<br>2.056<br>780<br>26.221                                                             | 2.190.353<br><br>70.201.537<br>136.874.557<br>33.120.000<br>20.044.210<br>404.000<br>24.032.383<br><br>390.000<br>852.500<br>67.000<br><br>1.529.202<br>2.152.056<br>781.780<br>386.221 | <b>MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b><br><br><b>· SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE<br/>VAN JUSTITIE.</b><br><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br><br>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i><br><br>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet<br>van de Minister. 2<br>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld per-<br>soneel, enz. : 3<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der strafinrichtingen.<br>3. Dienst voor Kinderbescherming.<br>4. Belgisch Staatsblad.<br>5. School voor criminologie en criminalistiek.<br>6. Veiligheid van de Staat.<br>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. : 6<br>1. Hoofdbestuur, enz.<br>2. Bestuur der strafinrichtingen.<br>3. Dienst voor Kinderbescherming.<br>Allerhande toelagen, enz. : 7<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der strafinrichtingen.<br>3. Dienst voor Kinderbescherming.<br>4. Belgisch Staatsblad.     |      |
|                                                                                                                                                                                         | 497.799                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                         | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                  | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Administration des établissements pénitentiaires. . . . . fr.                                                        | 6.925.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Moniteur Belge . . . . .                                                                                             | 1.375.000                                                                                                           | 35.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 6. Sécurité de l'Etat . . . . .                                                                                         | 841.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                    | 3.303.000                                                                                                           | 40.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 4. Moniteur Belge . . . . .                                                                                             | 1.655.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 96.000                                  |
|      | 6. Sécurité de l'Etat . . . . .                                                                                         | 905.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des<br>fournitures :                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                  | 11.809.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 675.000                                 |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                   | 935.000                                                                                                             | 65.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 5. Habillement . . . . .                                                                                                | 2.758.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                    | 825.000                                                                                                             | 80.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 2. Administration des établissements pénitentiaires. . . . .                                                            | 1.000.000                                                                                                           | 50.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 3. Office de la Protection de l'Enfance. . . . .                                                                        | 130.000                                                                                                             | 26.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 5. Ecole de criminologie et de police scientifique. . . . .                                                             | 210.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 15   | Dépenses de formation professionnelle . . . . .                                                                         | 975.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 400.000                                 |
| 16   | 1. Contentieux résultant de l'activité administrative du<br>Département, etc. . . . .                                   | 400.000                                                                                                             | 540.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Dédommagement à des détenus, etc. . . . .                                                                            | 120.000                                                                                                             | 120.000                                                                                                            | —                                       |
| 17   | Dépenses diverses d'administration :                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Frais de fonctionnement du Service de photocopie, etc.                                                               | 4.090.000                                                                                                           | 230.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 5. Travaux de composition et d'impression, etc. . . . .                                                                 | 250.000                                                                                                             | 250.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 6 (nouveau). Frais d'installation et de premier fonctionne-<br>ment du service chargé de la sécurité nucléaire. . . . . | —                                                                                                                   | 1.100.000                                                                                                          | —                                       |
| 18   | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Services permanents . . . . .                                                                                        | 7.900.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 26.000                                  |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1 (nouveau). Renouvellement du matériel de la buanderie des<br>Colonies de bienfaisance de l'Etat à Wortel. . . . .     | —                                                                                                                   | 625.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                        |                                                                                                                     | 3.161.000                                                                                                          | 1.197.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                 |                                                                                                                     | 12.824.000                                                                                                         | 4.251.000                               |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 6. Subventions à des publications, etc. . . . .                                                                         | 240.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, etc. fr.                                                       | 110.500.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 625.000                                 |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                  | Art. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 6.925.000                                                                                                                                  | 1.214                                                                                                                                                                                        | 6.926.214                                                | § 2. — <i>Uitgaven voor materiele behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>                                      |      |
| 1.410.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.410.000                                                | Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :                                                                       | 9    |
| 841.000                                                                                                                                    | 8.369                                                                                                                                                                                        | 849.369                                                  | 2. Bestuur der strafinrichtingen.                                                                                |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 4. Belgisch Staatsblad.                                                                                          |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 6. Veiligheid van de Staat.                                                                                      |      |
| 3.343.000                                                                                                                                  | 13.775                                                                                                                                                                                       | 3.356.775                                                | Onderhoudsuitgaven voor lokalen, enz. :                                                                          | 10   |
| 1.559.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.559.000                                                | 1. Hoofdbestuur.                                                                                                 |      |
| 905.000                                                                                                                                    | 5.077                                                                                                                                                                                        | 910.077                                                  | 4. Belgisch Staatsblad.                                                                                          |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 6. Veiligheid van de Staat.                                                                                      |      |
| 11.134.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 11.134.000                                               | Behodigdheden geleverd door tussenkomst van het Centraal bureau voor benodigdheden :                             | 12   |
| 1.000.000                                                                                                                                  | 810                                                                                                                                                                                          | 1.000.810                                                | 2. Bureelbenodigdheden, enz.                                                                                     |      |
| 2.758.000                                                                                                                                  | 38.848                                                                                                                                                                                       | 2.796.848                                                | 4. Meubilair en materieel, enz.                                                                                  |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 5. Kleding.                                                                                                      |      |
| 905.000                                                                                                                                    | 40.783                                                                                                                                                                                       | 945.783                                                  | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :                                                                      | 14   |
| 1.050.000                                                                                                                                  | 4.623                                                                                                                                                                                        | 1.054.623                                                | 1. Hoofdbestuur.                                                                                                 |      |
| 156.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 156.000                                                  | 2. Bestuur der strafinrichtingen.                                                                                |      |
| 210.000                                                                                                                                    | 840                                                                                                                                                                                          | 210.840                                                  | 3. Dienst voor Kinderbescherming.                                                                                |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 5. School voor criminologie en criminalistiek.                                                                   |      |
| 575.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 575.000                                                  | Uitgaven voor beroepsscholing :                                                                                  | 15   |
| 940.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 940.000                                                  | 1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.                       | 16   |
| 240.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 240.000                                                  | 2. Schadeloosstelling aan gedetineerden, enz.                                                                    |      |
| 4.320.000                                                                                                                                  | 206.536                                                                                                                                                                                      | 4.526.536                                                | Diverse bestuursuitgaven :                                                                                       | 17   |
| 500.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 500.000                                                  | 1. Kosten voor werking van de Dienst voor fotocopie, enz.                                                        |      |
| 1.100.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.100.000                                                | 5. Zetwerk en drukwerk, enz.                                                                                     |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 6 (nieuw). Kosten voor installatie en eerste werking van de dienst, belast met de veiligheid inzake kernenergie. |      |
| 7.874.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 7.874.000                                                | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :                                                             | 18   |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 1. Vaste diensten.                                                                                               |      |
| 625.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 625.000                                                  | Andere uitzonderingsuitgaven :                                                                                   | 19   |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 1 (nieuw). Vernieuwing van het materieel der wasserij van de Rijksweldadigheidskoloniën te Wortel.               |      |
|                                                                                                                                            | 320.875                                                                                                                                                                                      |                                                          | Totalen voor § 2.                                                                                                |      |
|                                                                                                                                            | 818.674                                                                                                                                                                                      |                                                          | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                        |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                 |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | Toelagen voor het onderwijs, enz. :                                                                              | 22   |
| 140.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 140.000                                                  | 6. Toelagen aan publicaties, enz.                                                                                |      |
|                                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                            |                                                          | Totalen voor Hoofdstuk II.                                                                                       |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | <b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b>                                                                          |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | Lopende uitgaven                                                                                                 | 28   |
| 109.875.000                                                                                                                                | 13.166                                                                                                                                                                                       | 109.888.166                                              | 1. Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, enz.                                           |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 28   | 2. Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les frais d'habillement des élèves sortants et le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel) . . . . . | 13.500.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                             | 84.300.000                                                                                                          | 5.700.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     | 5.700.000                                                                                                          | 625.000                                 |
|      | Totaux pour la Section I. — Ministère de la Justice proprement dit . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     | 18.524.000                                                                                                         | 4.976.000                               |
|      | <b>SECTION II. — ORDRE JUDICIAIRE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Juridictions ordinaires . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 526.742.000                                                                                                         | 15.300.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 2. Justice militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 31.694.000                                                                                                          | 700.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Police judiciaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 82.523.000                                                                                                          | 6.200.000                                                                                                          | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Police judiciaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6.100.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     | 22.200.000                                                                                                         | 100.000                                 |
|      | § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz, électricité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Juridictions ordinaires . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5.260.000                                                                                                           | 240.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Justice militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 333.000                                                                                                             | 10.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 3. Police judiciaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.270.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien et d'équipement, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Juridictions ordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 26.086.000                                                                                                          | 266.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Police judiciaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.400.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures :                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5.850.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 140.000                                 |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.540.000                                                                                                           | 75.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.022.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Habillement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 202.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Juridictions ordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 680.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 200.000                                 |
|      | 2. Justice militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 138.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Police judiciaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 700.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 15   | Dépenses de formation professionnelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 75.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 50.000                                  |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 17   | Dépenses diverses d'administration :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1 ( <i>nouveau</i> ). Traitements, soldes, indemnités réglementaires et entretien des militaires de tous grade et des membres de la gendarmerie mis à la disposition du Ministre de la Justice, pour le service des centres d'internement et des juridictions militaires (y compris le remboursement au Ministère de la Défense Nationale de certains frais d'équipement d'entretien, etc., de ces militaires ou des unités dans lesquelles ils sont répartis) . . . . . | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |
| 18   | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Justice militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 200.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 200.000                                 |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Remise en état des locaux réquisitionnés, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 100.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | 2 ( <i>nouveau</i> ). Indemnités pour confection des tables décennales des registres de l'Etat civil pour la période 1941-1950. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     | 591.000                                                                                                            | 690.000                                 |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | 22.791.000                                                                                                         | 790.000                                 |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 23   | Subventions pour travaux :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Subventions aux provinces et aux communes, etc. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 400.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 300.000                                 |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 300.000                                 |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle, etc. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 48.500.000                                                                                                          | 3.500.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 3.500.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour la Section II. — Ordre judiciaire. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 26.291.000                                                                                                         | 1.090.000                               |
|      | <b>SECTION III. — CULTES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Traitements et rétributions des ministres des cultes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Culte catholique . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 300.210.000                                                                                                         | 5.500.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 2. Culte protestant . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2.442.000                                                                                                           | 263.000                                                                                                            | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldverdringen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| —                                                                                                                                      | 468                                                                                                                                                                                     | 468                                                  | Diverse bestuursuitgaven :<br><br>1 ( <i>nieuw</i> ). Jaarwedden, soldijen, reglementaire vergoedingen en onderhoud van de militairen van allerlei graad en van de leden van de Rijkswacht, ter beschikking gesteld van de Minister van Justitie voor de dienst der interneringseentra en der militaire rechtsmachten (met inbegrip van de terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging van zekere kosten voor uitrusting, onderhoud, enz. van deze militairen of van de eenheden in welke zij werden ondergedeeld). | 17   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                       | —                                                    | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 18   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                       | —                                                    | 2. Militair gerecht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                       | —                                                    | Andere uitzonderingsuitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19   |
| —                                                                                                                                      | 632                                                                                                                                                                                     | 632                                                  | 1. Herstelling van lokalen opgeëist, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| —                                                                                                                                      | 60.509                                                                                                                                                                                  |                                                      | 2 ( <i>nieuw</i> ). Vergoedingen voor het opmaken van de tienjaarlijkse tabellen van de registers van de burgerlijke stand voor de periode 1941-1950.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                        | 1.569.658                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | Toelagen voor werken :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23   |
| 100.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                       | 100.000                                              | 1. Toelagen aan de provinciën en de gemeenten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
|                                                                                                                                        | —                                                                                                                                                                                       |                                                      | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | <b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | Lopende uitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 28   |
| 52.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                       | 52.000.000                                           | 1. Gerechtskosten in criminele, correctionele, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
|                                                                                                                                        | —                                                                                                                                                                                       |                                                      | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        | 1.569.658                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor Sectie II. — Rechterlijke macht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | <b>SECTIE III. — EREDIENSTEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | Uitgaven van algemeen bestuur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                         |                                                      | Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediens ten :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3    |
| 305.710.000                                                                                                                            | 18.751                                                                                                                                                                                  | 305.728.751                                          | 1. Katholieke erediens ten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
| 2.705.000                                                                                                                              | 261.636                                                                                                                                                                                 | 2.966.636                                            | 2. Protestantse erediens ten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 7    | Indemnités :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Culte protestant . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 48.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour la Section III. — Cultes . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 5.763.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le Ministère de la Justice . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 50.578.000                                                                                                         | 6.066.000                               |
|      | <b>MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2    | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Minis-<br>tre . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2.087.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 337.000                                 |
| 3    | Rémunérations du personnel, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Administration centrale, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 77.030.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.300.000                               |
|      | 3. Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 106.748.000                                                                                                         | 2.394.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 4. Conseil d'Etat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 26.092.000                                                                                                          | 663.000                                                                                                            | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.221.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 75.000                                  |
|      | 3. Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2.527.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Protection civile, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21.104.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 200.000                                 |
|      | 6. (nouveau) Allocations pour prestations supplémentaires ac-<br>cordées aux agents du Ministère de l'Instruction Publique<br>chargés de la vérification des états justificatifs produits par<br>les communes en vue de l'obtention de l'intervention de<br>l'Etat dans les suppléments de traitement accordés au per-<br>sonnel enseignant des écoles primaires et gardiennes . . . . | —                                                                                                                   | 233.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     | 3.290.000                                                                                                          | 3.912.000                               |
|      | 2§ . — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Hôtel et Cabinet du Ministre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 195.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2.637.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Protection civile . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.619.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien des locaux, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.448.000                                                                                                           | 50.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 3. Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5.443.000                                                                                                           | 175.000                                                                                                            | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5.128.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2.711.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Habillement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 696.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 500.000                                 |
| 13   | Achat et utilisation de véhicules, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. des Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 661.000                                                                                                             | 50.000                                                                                                             | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Services centraux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 665.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.155.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Conseil d'Etat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Protection civile, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.028.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvoorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 48.000                                                                                                                                 | 1.200                                                                                                                                                                                     | 49.200                                               | Vergoedingen :<br>2. Protestantse eredienst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7    |
|                                                                                                                                        | 281.587                                                                                                                                                                                   |                                                      | Totalen voor Sectie III. — Erediensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        | 2.688.205                                                                                                                                                                                 |                                                      | Totalen voor het Ministerie van Justitie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | <b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | <b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | § 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| 1.750.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                         | 1.750.000                                            | Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2    |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Bezoldigingen van het personeel, enz :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3    |
| 73.730.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                         | 73.730.000                                           | 2. Hoofdbestuur, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |
| 109.142.000                                                                                                                            | 299.137                                                                                                                                                                                   | 109.441.137                                          | 3. Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 26.755.000                                                                                                                             | 37.130                                                                                                                                                                                    | 26.792.130                                           | 4. Raad van State                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7    |
| 1.146.000                                                                                                                              | 26.246                                                                                                                                                                                    | 1.172.246                                            | 2. Hoofdbestuur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| 2.527.000                                                                                                                              | 174.884                                                                                                                                                                                   | 2.701.884                                            | 3. Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 20.904.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                         | 20.904.000                                           | 5. Burgerlijke bescherming, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | 6. (nieuw) Toelagen voor bijkomende prestaties toegekend aan agenten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, welke gelast zijn met de verificatie van de verantwoordingsstaten, ingediend door de gemeenten met het doel de Staatstussenkost te bekomen in de weddebijslagen verleend aan het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen. |      |
| 233.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                         | 233.000                                              | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                        | 537.397                                                                                                                                                                                   |                                                      | § 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9    |
| 195.000                                                                                                                                | 692                                                                                                                                                                                       | 195.692                                              | 1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| 2.637.000                                                                                                                              | 35.223                                                                                                                                                                                    | 2.672.223                                            | 3. Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 1.619.000                                                                                                                              | 25.705                                                                                                                                                                                    | 1.644.705                                            | 5. Burgerlijke bescherming.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Onderhoudsuitgaven van de lokalen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10   |
| 1.498.000                                                                                                                              | 464                                                                                                                                                                                       | 1.498.464                                            | 2. Hoofdbestuur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| 5.618.000                                                                                                                              | 45.752                                                                                                                                                                                    | 5.663.752                                            | 3. Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12   |
| 5.128.000                                                                                                                              | 10.831                                                                                                                                                                                    | 5.138.831                                            | 1. Vaste en vloeibare brandstoffen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 2.711.000                                                                                                                              | 30.003                                                                                                                                                                                    | 2.741.003                                            | 2. Bureelbenodigdheden, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| 196.000                                                                                                                                | 1.437                                                                                                                                                                                     | 197.437                                              | 5. Kleding.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| 711.000                                                                                                                                | 10.525                                                                                                                                                                                    | 721.525                                              | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 13   |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | 3. van de Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                           |                                                      | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 14   |
| 665.000                                                                                                                                | 16.831                                                                                                                                                                                    | 681.831                                              | 2. Centrale diensten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| 1.155.000                                                                                                                              | 8.170                                                                                                                                                                                     | 1.163.170                                            | 3. Provinciale gouvernementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 40.000                                                                                                                                 | 1.000                                                                                                                                                                                     | 41.000                                               | 4. Raad van State.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| 1.028.000                                                                                                                              | 9.009                                                                                                                                                                                     | 1.037.009                                            | 5. Burgerlijke bescherming, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                       | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956            | Réductions                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                           | —<br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Verminderingen</i> |
| 18   | Achat, en premier équipement, de mobilier, matériel, etc. :                                                                                                                                                                                               |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Services permanents :                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                     |                                                               |                            |
|      | c) Gouvernements provinciaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                | 800.000                                                             | —                                                             | —                          |
|      | e) Protection civile . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 23.749.000                                                          | —                                                             | 5.910.000                  |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 5. Dépenses de toute nature de la Commission centrale de la<br>langue juridique, etc. . . . .                                                                                                                                                             | 625.000                                                             | —                                                             | 325.000                    |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                          |                                                                     | 275.000                                                       | 6.735.000                  |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     | 3.565.000                                                     | 10.647.000                 |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |                                                               |                            |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Ecoles de police . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                         | 750.000                                                             | —                                                             | 150.000                    |
| 23   | Subventions pour travaux :                                                                                                                                                                                                                                |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Subsidés aux provinces, aux communes, à la S.N.C.F.B., à<br>la R.T.T., aux organismes de transport en commun et d'inté-<br>rêt public (gaz, électricité, eau, etc.) pour la construction,<br>l'aménagement, l'équipement et la remise en état d'abris. | —                                                                   | —                                                             | —                          |
| 24   | Subventions diverses :                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Fonds communal d'assistance publique, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1.178.100.000                                                       | 14.025.000                                                    | —                          |
|      | 2. Fonds des communes, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 4.666.200.000                                                       | 55.550.000                                                    | —                          |
|      | 3. Fonds des provinces, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                      | 779.625.000                                                         | 9.282.000                                                     | —                          |
|      | 4. Aide spéciale en faveur des grandes villes, etc. . . . .                                                                                                                                                                                               | 400.000.000                                                         | 200.000.000                                                   | —                          |
|      | 5. Subsidés aux communes sur le territoire desquelles résident<br>des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les<br>charbonnages, etc. . . . .                                                                                                | 18.500.000                                                          | 383.000                                                       | —                          |
|      | 10. Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitements<br>accordés par les communes, etc. (y compris les dépenses<br>des exercices antérieurs) . . . . .                                                                                          | 150.000.000                                                         | 95.000.000                                                    | —                          |
|      | 15. (nouveau) Amicale des Rescapés de Breendonck . . . . .                                                                                                                                                                                                | —                                                                   | 50.000                                                        | —                          |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                  |                                                                     | 374.290.000                                                   | 150.000                    |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                               |                            |
| 26   | Travaux courants :                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Entretien des tombes, laissées aux soins de la Nation, etc. fr.                                                                                                                                                                                        | 1.200.000                                                           | —                                                             | —                          |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                     | —                                                             | —                          |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                      | Art.                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 800.000<br>17.839.000                                                                                                                  | 24.000<br>21.975                                                                                                                                                                         | 824.000<br>17.860.975                                | Aankoop voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel, enz.<br><br>1. Vaste diensten :<br><br>c) Provinciale gouvernementen, enz.<br>e) Burgerlijke bescherming.<br><br>Andere uitzonderingsuitgaven :<br><br>5. Uitgaven van allerhande aard van de Centrale commissie, enz. | 18<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>19 |
| 300.000                                                                                                                                | 29.300                                                                                                                                                                                   | 329.300                                              | Totalen voor § 2.<br>Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| 600.000                                                                                                                                | 270.917<br>808.314                                                                                                                                                                       |                                                      | Hoofdstuk II. — Toelagen.<br><br>Toelagen voor het onderwijs, enz. :                                                                                                                                                                                                             | 22                                           |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | 600.0000                                             | 1. Politiescholen.                                                                                                                                                                                                                                                               | 23                                           |
| —                                                                                                                                      | 1.399.463                                                                                                                                                                                | 1.399.463                                            | Toelagen voor werken :<br><br>1. Toelagen aan de provinciën, de gemeenten, de N.M.B.S., de R.T.T., de organismen voor gemeenschappelijk vervoer en van openbaar belang (gas, electriciteit, water, enz.) voor het bouwen, inrichten, uitrusten en herstellen van schuilplaatsen. | 24                                           |
| 1.192.125.000                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                        | 1.192.125.000                                        | Diverse toelagen :                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |
| 4.721.750.000                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                        | 4.721.750.000                                        | 1. Gemeentefonds voor openbare onderstand, enz.                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| 788.907.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 788.907.000                                          | 2. Fondsen der gemeenten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| 600.000.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 600.000.000                                          | 3. Fonds der provinciën, enz.                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |
| 18.883.000                                                                                                                             | 219.000                                                                                                                                                                                  | 19.102.000                                           | 4. Speciale hulp ten gunste van de grote steden, enz.                                                                                                                                                                                                                            |                                              |
| 245.000.000                                                                                                                            | 210.000.000                                                                                                                                                                              | 455.000.000                                          | 5. Toelage aan de gemeenten op wier grondgebied werkliden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden, enz.                                                                                                                                         |                                              |
| 50.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                        | 50.000                                               | 10. Tussenkost van de Staat in de door de gemeenten toegekende weddebijslagen, enz. (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere dienstjaren).                                                                                                                                    |                                              |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 15. (nieuw) Vriendenkring van de Overlevenden van Breendonk.                                                                                                                                                                                                                     |                                              |
| —                                                                                                                                      | 211.618.463                                                                                                                                                                              | —                                                    | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |
| 1.200.000                                                                                                                              | 134.683                                                                                                                                                                                  | 1.334.683                                            | Hoofdstuk III. — Werken.<br><br>Lopende werken :                                                                                                                                                                                                                                 | 26                                           |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 1. Onderhoud van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven, enz.                                                                                                                                                                                                          |                                              |
| —                                                                                                                                      | 134.683                                                                                                                                                                                  | —                                                    | Totalen van hoofdstuk III,                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Receveurs, communaux, régionaux : rémunérations, indemnités, etc. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 46.531.000                                                     | 1.600.000                                                | —                     |
|      | 4. Receveurs communaux régionaux : frais de déplacements, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1.740.000                                                      | —                                                        | —                     |
|      | 8. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 425.000                                                        | 200.000                                                  | —                     |
|      | 9. Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 450.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 10. Frais de transport de miliciens. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 375.000                                                        | —                                                        | 50.000                |
|      | 11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 248.000.000                                                    | —                                                        | 21.000.000            |
|      | 14. Dépenses électorales. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 200.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 15. Identification et sépulture des victimes de la guerre 1940-1945, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 850.000                                                        | 750.000                                                  | —                     |
|      | 17. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 700.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 18. Acquisition de matériel pour les services d'incendie. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 300.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 19. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16.950.000                                                     | —                                                        | 9.950.000             |
|      | 20. Frais de propagande et d'information, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2.000.000                                                      | —                                                        | —                     |
|      | 21. Dépenses de toute nature relatives à l'entretien et la conservation du matériel de protection civile. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 600.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 22. Protection des œuvres d'art contre les dangers de la guerre aérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4.970.000                                                      | —                                                        | 500.000               |
| 29   | Dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1 (nouveau). Dépenses diversés, y compris l'octroi de subsides, résultant des mesures de première nécessité pour assurer la protection civile . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                                                              | —                                                        | —                     |
|      | 2 (nouveau). Dépenses résultant de la participation du Ministère de l'Intérieur à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.) . . . . . | —                                                              | 1.000.000                                                | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | 3.550.000                                                | 31.500.000            |
|      | Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                | 381.405.000                                              | 42.297.000            |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 48.131.000                                                                                                                             | 22.050                                                                                                                                                                                   | 48.153.050                                           | <b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b><br><br>Lopende uitgaven :<br><br>2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, vergoedingen, enz.<br><br>4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten, enz.<br><br>8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën.<br><br>9. Bedieningsuitgaven van de militeorganismen en-rechtscolleges.<br><br>10. Vervoerkosten van dienstplichtigen.<br><br>11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger, enz.<br><br>14. Verkiezingsuitgaven.<br><br>15. Identificatie en teraardebestelling der oorlogsslachtoffers 1940-1945, enz.<br><br>17. Inrichten van cursussen voor brandweelieden.<br><br>18. Verwerving van materieel voor de brandweerdiensten.<br><br>19. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra, enz.<br><br>20. Propaganda- en voorlichtingskosten, enz.<br><br>21. Uitgaven van alle aard betreffende het onderhoud en de bewaring van materieel voor de burgerlijke bescherming.<br><br>22. Bescherming van de kunstwerken tegen de gevaren van de luchtoorlog. | 28   |
| 1.740.000                                                                                                                              | 50.000                                                                                                                                                                                   | 1.790.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 625.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 625.000                                              | 8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |
| 450.000                                                                                                                                | 138.600                                                                                                                                                                                  | 588.600                                              | 9. Bedieningsuitgaven van de militeorganismen en-rechtscolleges.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
| 325.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 325.000                                              | 10. Vervoerkosten van dienstplichtigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| 227.000.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 227.000.000                                          | 11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |
| 200.000                                                                                                                                | 123                                                                                                                                                                                      | 200.123                                              | 14. Verkiezingsuitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
| 1.600.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 1.600.000                                            | 15. Identificatie en teraardebestelling der oorlogsslachtoffers 1940-1945, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 700.000                                                                                                                                | 110.715                                                                                                                                                                                  | 810.715                                              | 17. Inrichten van cursussen voor brandweelieden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
| 300.000                                                                                                                                | 10.579                                                                                                                                                                                   | 310.579                                              | 18. Verwerving van materieel voor de brandweerdiensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| 7.000.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 7.000.000                                            | 19. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
| 2.000.000                                                                                                                              | 1.310                                                                                                                                                                                    | 2.001.310                                            | 20. Propaganda- en voorlichtingskosten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| 600.000                                                                                                                                | 112.113                                                                                                                                                                                  | 712.113                                              | 21. Uitgaven van alle aard betreffende het onderhoud en de bewaring van materieel voor de burgerlijke bescherming.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 4.470.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 4.470.000                                            | 22. Bescherming van de kunstwerken tegen de gevaren van de luchtoorlog.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Uitzonderingsuitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 29   |
| —                                                                                                                                      | 846.418                                                                                                                                                                                  | 846.418                                              | 1 (nieuw). Diverse uitgaven, daaronder begrepen het verlenen van subsidiën, voortvloeiende uit maatregelen van eerste noodwendigheid, voor de burgerlijke bescherming.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | 2 (nieuw). Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opervolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.)                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| 1.000.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 1.000.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                        | 1.291.908                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        | 213.853.368                                                                                                                                                                              |                                                      | Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                   | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|      | <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES<br/>ET DU COMMERCE ÉTRANGER.</b>    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2    | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet :                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. du Ministre des Affaires Étrangères . . . . .                         | 1.400.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 300.000                                 |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                 | 43.422.000                                                                                                          | 1.364.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 2. Carrières du Service Extérieur et de Chancellerie . . . . .           | 343.972.000                                                                                                         | 2.455.000                                                                                                          | —                                       |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Postes à l'étranger . . . . .                                         | 400.000                                                                                                             | 100.000                                                                                                            | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . . . .         | 1.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                         |                                                                                                                     | 3.919.000                                                                                                          | 300.000                                 |
|      | <b>§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</b> |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz, etc. :                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Administration centrale . . . . . fr.                                 | 5.400.000                                                                                                           | 225.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Postes à l'étranger, etc. . . . .                                     | 37.000.000                                                                                                          | 3.000.000                                                                                                          | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Hôtels Ministériels . . . . .                                         | 139.000                                                                                                             | 111.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Administration centrale . . . . .                                     | 4.090.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Postes à l'étranger, etc. . . . .                                     | 15.000.000                                                                                                          | 500.000                                                                                                            | —                                       |
| 13   | Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Des postes à l'étranger . . . . .                                     | 500.000                                                                                                             | 250.000                                                                                                            | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 1.900.000                                                                                                           | 1.000.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 2. Carrières du Service Extérieur, etc. . . . .                          | 16.000.000                                                                                                          | 2.000.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 3. Organismes d'ordre international, etc. . . . .                        | 7.000.000                                                                                                           | 500.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 4. Missions diverses . . . . .                                           | 1.000.000                                                                                                           | 800.000                                                                                                            | —                                       |
| 16   | Contentieux, etc. . . . .                                                | 200.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                         |                                                                                                                     | 8.386.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                  |                                                                                                                     | 12.305.000                                                                                                         | 300.000                                 |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN<br/>EN BUITENLANDSE HANDEL.</b><br><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br><br>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i><br><br>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van :<br><br>1. de Minister van Buitenlandse Zaken.<br><br>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :<br><br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Loopbanen van de Buitendienst en van de Kanselarij.<br><br>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :<br><br>2. Posten in het buitenland.<br><br>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. . . . .<br><br>Totalen voor § 1.<br><br>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i><br><br>Water, stoom, gas, enz. :<br><br>2. Hoofdbestuur.<br>3. Posten in het buitenland, enz.<br><br>Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :<br><br>1. Ministeriële hotels.<br>2. Hoofdbestuur.<br>3. Posten in het buitenland, enz.<br><br>Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :<br><br>3. Van de posten in het buitenland.<br><br>Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br><br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Loopbanen van de Buitendienst, enz.<br>3. Internationale Organismen, enz.<br>4. Allerhande opdrachten.<br><br>Geschillen, enz. . . . .<br><br>Totalen voor § 2.<br><br>Totalen voor hoofdstuk 1. |      |
| 1.100.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 1.100.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2    |
| 44.786.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 44.786.000                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3    |
| 346.427.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 346.427.000                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 500.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 500.000                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6    |
| 1.000.000                                                                                                                              | 30.000                                                                                                                                                                                   | 1.030.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7    |
|                                                                                                                                        | 30.000                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 5.625.000                                                                                                                              | 240.000                                                                                                                                                                                  | 5.865.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 9    |
| 40.000.000                                                                                                                             | 2.573.000                                                                                                                                                                                | 42.573.000                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 250.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 250.000                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10   |
| 4.090.000                                                                                                                              | 82.000                                                                                                                                                                                   | 4.172.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 15.500.000                                                                                                                             | 362.000                                                                                                                                                                                  | 15.862.000                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 750.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 750.000                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 13   |
| 2.900.000                                                                                                                              | 51.000                                                                                                                                                                                   | 2.951.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14   |
| 18.000.000                                                                                                                             | 1.513.000                                                                                                                                                                                | 19.513.000                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 7.500.000                                                                                                                              | 330.000                                                                                                                                                                                  | 7.830.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 1.800.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 1.800.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 200.000                                                                                                                                | 1.967.000                                                                                                                                                                                | 2.167.000                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16   |
|                                                                                                                                        | 7.118.000                                                                                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                        | 7.148.000                                                                                                                                                                                |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1953<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 24   | <p align="center"><b>Chapitre II. — Subventions.</b></p> <p>Subventions diverses :</p> <p>Contributions de la Belgique à des organismes internationaux :</p> <p>4. Participation dans les frais des Commissions fluviales internationales . . . . . fr. 670.000</p> <p>5. Quote-part dans les frais de l'Organisation des Nations-Unies 26.500.000</p> <p>7. Contribution au budget des Parties contractantes de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. 612.000</p> <p>8. Quote-part dans les dépenses communes du Conseil de l'Europe 3.740.000</p> <p>9. Quote-part au budget de l'Union de l'Europe occidentale 1.500.000</p> <p>10. Quote-part dans le budget international des Organismes civils du Traité de l'Atlantique Nord. 7.000.000</p> <p>12. Quote-part dans les frais du Conseil de Coopération douanière 525.000</p> <p>13. Quote-part auprès de l'Organisation européenne de Coopération économique 7.500.000</p> <p>16. Contribution à la Conférence des Ministres des transports 150.000</p> <p>17 (nouveau). Quote-part dans les dépenses de la Conférence de La Haye de Droit international privé. —</p> <p>18 (nouveau) Quote-part dans les frais du Conseil international de l'Étain —</p> |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 25   | <p>Subventions exceptionnelles :</p> <p>9. Contribution au financement du programme élargi d'assistance technique des Nations-Unies aux pays insuffisamment développés 22.550.000</p> <p>13. Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés 8.000.000</p> <p>14 (nouveau) Aide aux réfugiés hongrois . . . . . —</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     | 18.237.000                                                                                                         | 2.534.000                                   |
| 26   | <p align="center"><b>Chapitre III. — Travaux.</b></p> <p>Travaux courants :</p> <p>1. Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du Royaume. . . . . fr. 10.000</p> <p>Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10.000                                                                                                              | 190.000                                                                                                            | —                                           |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | 190.000                                                                                                            | —                                           |
| 28   | <p align="center"><b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b></p> <p>Dépenses courantes :</p> <p>4. Frais occasionnés par les réceptions officielles, etc. . . . . fr. 2.000.000</p> <p>4. bis (nouveau). a) Frais occasionnés par les réceptions officielles en Belgique et à l'étranger —</p> <p>b) Frais de fonctionnement des Conférences Internationales à Bruxelles —</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 1.200.000<br>1.800.000                                                                                             | 2.000.000<br>—<br>—                         |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Total<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1953                    | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                                     | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 646.000<br><br>29.150.000<br><br>652.000<br>3.772.000<br><br>4.550.000<br>5.200.000<br>508.000<br><br>7.700.000<br><br>132.000<br><br>150.000<br>115.000 | —<br><br>—<br>—<br><br>600.000<br>—<br>—<br><br>—<br><br>—<br><br>—<br>—                                                                                                                 | 646.000<br><br>29.150.000<br><br>652.000<br>3.772.000<br><br>5.150.000<br>5.200.000<br>508.000<br><br>7.700.000<br><br>132.000<br><br>150.000<br>115.000 | <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b></p> <p>Diverse toelagen :</p> <p>Bijdrage van België tot internationale organismen :</p> <p>4. Aandeel in de kosten der Internationale commissiën van Binnenvaart.</p> <p>5. Aandeel in de kosten van de Organisatie der Verenigde-Naties.</p> <p>7. Bijdrage in de begroting van de Contracterende partijen van de Algemene Overeenkomst voor toltarieven en handel.</p> <p>8. Aandeel in de gemeenschappelijke kosten van de Raad van Europa.</p> <p>9. Aandeel in de begroting van de West-Europese Unie.</p> <p>10. Aandeel in de internationale begroting der Burgerlijke organismen van het Noordatlantisch Verdrag.</p> <p>12. Aandeel in de kosten van de Raad van Douane-Samenwerking.</p> <p>13. Aandeel bij de Europese organisatie voor Economische samenwerking.</p> <p>16. Bijdrage aan de Conferentie der Ministers van verkeerswezen.</p> <p>17 (nieuw). Aandeel in de uitgaven van de Conferentie te Den Haag van het Internationaal privaatrecht.</p> <p>18 (nieuw). Aandeel in de kosten van de Internationale Raad van het Tin.</p> <p style="text-align: center;">Uitzonderingstoelagen :</p> <p>9. Bijdrage in het financieren van het uitgebreid programma van technische hulp der Verenigde-Naties aan onvoldoende ontwikkelde landen.</p> <p>13. Toelagen bestemd voor instellingen welke de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben.</p> <p>14 (nieuw). Hulp aan de Hongaarse vluchtelingen.</p> | 24   |
| 21.875.000<br>10.000.000<br>10.000.000                                                                                                                   | 675.000<br>—<br>—                                                                                                                                                                        | 22.550.000<br>10.000.000<br>10.000.000                                                                                                                   | <p style="text-align: center;">Totalen voor hoofdstuk II.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 25   |
| 200.000                                                                                                                                                  | 1.275.000<br><br>—                                                                                                                                                                       | 200.000                                                                                                                                                  | <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk III. — Werken.</b></p> <p>Lopende werken :</p> <p>1. Leveringen en werken betrekking hebbend op het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 26   |
| —<br><br>1.200.000<br>1.800.000                                                                                                                          | —<br><br>102.000<br>—<br>—                                                                                                                                                               | —<br><br>102.000<br>1.200.000<br>1.800.000                                                                                                               | <p style="text-align: center;">Totalen voor hoofdstuk III.</p> <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b></p> <p>Lopende uitgaven :</p> <p>4. Kosten veroorzaakt door de officiële ontvangsten, enz.</p> <p>4. bis (nieuw). a) Kosten veroorzaakt door de officiële ontvangsten in België en in het buitenland.</p> <p>b) Werkingskosten van de Internationale Conferenties te Brussel.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 28   |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 29   | Dépenses exceptionnelles :<br><br>2 (nouveau). Dépenses résultant de la participation du Ministère du Commerce Extérieur à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.<br>(Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition.)<br><br>(Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.)<br><br>Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.<br><br>Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur . . . . . fr. | —                                                                                                                   | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     | 3.100.000                                                                                                          | 2.000.000                               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     | 33.832.000                                                                                                         | 4.834.000                               |
|      | <b>MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2    | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.141.000                                                                                                           | 17.000                                                                                                             | —                                       |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 53.794.000                                                                                                          | 1.045.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3.833.924.000                                                                                                       | 59.890.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.033.693.000                                                                                                       | 22.823.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 183.053.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 9.498.000                               |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 350.080.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 58.633.000                              |
|      | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 133.489.000                                                                                                         | 7.798.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 7. Ecoles et Musée royal de l'armée et d'histoire militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 77.266.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.565.000                               |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.512.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 365.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 315.000                                                                                                             | 230.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2.202.000                                                                                                           | 350.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 8. Institut géographique militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 350.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.582.000                                                                                                           | 3.715.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 134.722.000                                                                                                         | 114.763.000                                                                                                        | —                                       |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 123.360.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 6.709.000                               |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 13.739.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 716.000                                 |

| <p>Total<br/>des crédits<br/>proposés pour<br/>l'exercice 1956</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten<br/>voorgesteld voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</p> | <p>Crédits<br/>supplémentaires<br/>pour des créances<br/>se rapportant<br/>aux exercices<br/>antérieurs</p> <p>—</p> <p>Bijkredieten voor<br/>schuldverdringen<br/>betreffende<br/>vroegere<br/>dienstjaren</p> | <p>Total<br/>des crédits</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten</p>                                                                  | <p>AANWIJZING</p> <p>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Art.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 100.000                                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                                               | 100.000                                                                                                                                | <p>Uitzonderingsuitgaven :</p> <p>2 (nieuw). Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Buitenlandse Handel aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.</p> <p>(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben.)</p> <p>(Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.)</p> | 29          |
|                                                                                                                                                              | 102.000                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                        | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |
|                                                                                                                                                              | 8.525.000                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                        | Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |             |
|                                                                                                                                                              | =====                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             |
|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                        | <p><b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b></p> <p><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p>§ 1 — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |
| 1.158.000                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                                               | 1.158.000                                                                                                                              | <p>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2           |
| <p>54.839.000</p> <p>3.893.814.000</p> <p>1.056.516.000</p> <p>173.555.000</p> <p>291.447.000</p> <p>141.287.000</p> <p>75.701.000</p>                       | <p>37.000</p> <p>3.130.000</p> <p>595.000</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>199.000</p> <p>—</p>                                                                                                                         | <p>54.876.000</p> <p>3.896.944.000</p> <p>1.057.111.000</p> <p>173.555.000</p> <p>291.447.000</p> <p>141.486.000</p> <p>75.701.000</p> | <p>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Landmacht.</p> <p>3. Luchtmacht.</p> <p>4. Zeemacht.</p> <p>5. Territoriale wacht voor Luchtafweer.</p> <p>6. Bases van het moederland in Afrika</p> <p>7. Scholen en Koninklijk museum van het leger en van krijgsgeschiedenis</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3           |
| <p>1.512.000</p> <p>365.000</p> <p>545.000</p> <p>2.552.000</p> <p>350.000</p>                                                                               | <p>3.000</p> <p>39.000</p> <p>—</p> <p>155.000</p> <p>26.000</p>                                                                                                                                                | <p>1.515.000</p> <p>404.000</p> <p>545.000</p> <p>2.707.000</p> <p>376.000</p>                                                         | <p>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :</p> <p>3. Luchtmacht.</p> <p>4. Zeemacht.</p> <p>5. Territoriale wacht voor Luchtafweer.</p> <p>6. Bases van het moederland in Afrika.</p> <p>8. Militair geographisch Instituut.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6           |
| <p>5.297.000</p> <p>249.485.000</p> <p>116.651.000</p> <p>13.023.000</p>                                                                                     | <p>611.000</p> <p>380.000</p> <p>—</p> <p>—</p>                                                                                                                                                                 | <p>5.908.000</p> <p>249.865.000</p> <p>116.651.000</p> <p>13.023.000</p>                                                               | <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Landmacht.</p> <p>3. Luchtmacht.</p> <p>4. Zeemacht</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 7           |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                              | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 5.   | Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                           | 8.725.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 1.766.000                               |
| 6.   | Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                           | 7.053.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 8.   | Institut géographique militaire . . . . .                                                                                                                                           | 474.000                                                                                                             | 86.000                                                                                                             | —                                       |
| 8    | Alocations et dépenses de service social<br><br>Cotisations pour assurance maladie-invalidité, etc . . . . .                                                                        | 4.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | <i>(Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter à l'exercice suivant le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article).</i> |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | Totaux pour le § 1. . . . . fr.                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 210.717.000                                                                                                        | 78.887.000                              |
|      | § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                            | 3.158.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                        | 1.060.199.000                                                                                                       | —                                                                                                                  | 185.033.000                             |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                         | 1.072.928.000                                                                                                       | —                                                                                                                  | 32.764.000                              |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                           | 64.688.000                                                                                                          | 1.800.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                        | 78.782.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 14.345.000                              |
|      | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                        | 44.765.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 2.795.000                               |
|      | 8. Institut géographique militaire . . . . .                                                                                                                                        | 19.063.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 300.000                                 |
| 10   | Locaux, mobilier, etc. :                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                        | 493.752.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 118.497.000                             |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                         | 757.413.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 5.607.000                               |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                           | 76.163.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 30.000                                  |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                        | 89.059.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.635.000                               |
|      | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                        | 14.303.000                                                                                                          | 617.000                                                                                                            | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                                                         | 104.040.000                                                                                                         | 47.700.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 2. Fournitures de bureau . . . . .                                                                                                                                                  | 23.098.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 75.000                                  |
| 13   | Achat et utilisation du charroi, etc. :                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                        | 640.400.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 305.440.000                             |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                         | 46.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 268.000                                 |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                        | 55.450.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 9.950.000                               |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                        | 321.978.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 6.066.000                               |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                         | 62.781.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                           | 11.938.000                                                                                                          | 13.810.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                        | 18.811.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                        | 25.376.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
| 15   | Dépenses de formation professionnelle :                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                        | 2.748.000                                                                                                           | 2.372.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                         | 8.491.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                           | 1.500.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 5. (nouveau) Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                              | —                                                                                                                   | 5.000.000                                                                                                          | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Total<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956                                     | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Total<br>der kredieten                                                                                                                       | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 6.959.000<br>7.053.000<br>560.000<br><br>4.000.000                                                                                                                            | —<br>112.000<br>42.000<br><br>1.000.000                                                                                                                                                      | 6.959.000<br>7.165.000<br>602.000<br><br>5.000.000                                                                                                                            | 5. Territoriale wacht voor luchtafweer.<br>6. Bases van het moederland in Afrika<br>8. Militair geographisch Instituut.<br><br>Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :<br><br>3. Bijdrage voor ziekte— en invaliditeitsverzekering, enz.<br><br>(De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo<br>welk, bij de afsluiting van het dienstjaar, op het bij dit artikel<br>voorziene krediet beschikbaar blijven zal, op het volgend dienst-<br>jaar over te dragen).                               | 8    |
| 3.158.000<br>875.166.000<br>1.040.164.000<br>66.488.000<br>64.437.000<br>41.970.000<br>18.763.000<br><br>375.255.000<br>751.806.000<br>76.133.000<br>85.424.000<br>14.920.000 | 6.329.000<br><br><br>13.000<br>130.000<br>2.684.000<br>9.000<br>3.000<br>—<br><br>92.000<br>1.148.000<br>5.117.000<br>—<br>4.000                                                             | 3.171.000<br>875.296.000<br>1.042.848.000<br>66.497.000<br>64.440.000<br>41.970.000<br>18.763.000<br><br>375.347.000<br>752.954.000<br>81.250.000<br>85.424.000<br>14.924.000 | Totalen voor § 1.<br><br>§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven<br><br>Water, stoom, gas en elektriciteit, enz. :<br><br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>4. Zeemacht<br>5. Territoriale wacht voor Luchtafweer.<br>6. Bases van het moederland in Afrika.<br>8. Militair geographisch instituut.<br><br>Lokalen, meubilair, enz. :<br><br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>4. Zeemacht.<br>5. Territoriale wacht voor Luchtafweer.<br>6. Bases van het moederland in Afrika. | 9    |
| 151.740.000<br>23.023.000                                                                                                                                                     | —<br>—                                                                                                                                                                                       | 151.740.000<br>23.023.000                                                                                                                                                     | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :<br><br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen.<br>2. Bureelbenodigdheden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12   |
| 334.960.000<br>45.732.000<br>45.600.000                                                                                                                                       | 103.000<br>700.000<br>—                                                                                                                                                                      | 335.063.000<br>46.432.000<br>45.500.000                                                                                                                                       | Aankoop en gebruik van voertuigen, enz. :<br><br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>5. Territoriale wacht voor luchtafweer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13   |
| 315.912.000<br>62.781.000<br>25.748.000<br>18.811.000<br>25.376.000                                                                                                           | 47.000<br>5.700.000<br>50.000<br>2.201.000<br>1.242.000                                                                                                                                      | 315.959.000<br>68.481.000<br>25.798.000<br>21.012.000<br>26.618.000                                                                                                           | Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :<br><br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>4. Zeemacht.<br>5. Territoriale wacht voor luchtafweer.<br>6. Bases van het moederland in Afrika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14   |
| 5.120.000<br>8.491.000<br>1.500.000<br>5.000.000                                                                                                                              | —<br>906.000<br>37.000<br>—                                                                                                                                                                  | 5.120.000<br>9.397.000<br>1.537.000<br>5.000.000                                                                                                                              | Uitgaven voor beroepsscholing :<br><br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>4. Zeemacht.<br>5. (nieuw) Territoriale wacht voor luchtafweer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15   |

| Art.                               | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 16                                 | Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. . . . .                                                                                                                                                                                 | 36.888.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.250.000                               |
| 17                                 | Dépenses diverses d'administration, etc. :                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 32.059.000                                                                                                          | 845.000                                                                                                            | —                                       |
|                                    | 3. Force aérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 5.544.000                                                                                                           | 296.000                                                                                                            | —                                       |
|                                    | 4. Force navale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                       | 10.824.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 2.450.000                               |
|                                    | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 451.000                                                                                                             | 75.000                                                                                                             | —                                       |
|                                    | 6. Bases métropolitaines d'Afrique . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 1.540.000                                                                                                           | 344.000                                                                                                            | —                                       |
| 18                                 | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 2. Force terrestre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 10.402.000                                                                                                          | 1.079.000                                                                                                          | —                                       |
|                                    | 8. Institut géographique militaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 843.000                                                                                                             | 4.352.000                                                                                                          | —                                       |
|                                    | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | 78.290.000                                                                                                         | 690.505.000                             |
|                                    | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     | 289.007.000                                                                                                        | 769.392.000                             |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 24                                 | Subventions diverses :                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 3. Conseil international du sport militaire . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                       | 13.000                                                                                                              | 8.000                                                                                                              | —                                       |
| 25                                 | Subventions exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 2. (nouveau) Intervention de la Défense nationale au profit de l'industrie textile (Le Ministre de la Défense nationale est autorisé à reporter à l'exercice suivant le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article). | —                                                                                                                   | 32.000.000                                                                                                         | —                                       |
|                                    | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 32.008.000                                                                                                         | —                                       |
| <b>Chapitre III. — Travaux.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 26                                 | Travaux courants :                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 2. Force terrestre . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                | 55.000.000                                                                                                          | 9.640.000                                                                                                          | —                                       |
|                                    | 5. Garde territoriale antiaérienne . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 3.000.000                                                                                                           | 360.000                                                                                                            | —                                       |
|                                    | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     | 10.000.000                                                                                                         | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten         | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 33.638.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 33.638.000                                                   | Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz.                                                                                                                                                                                                                                                  | 16   |
| 32.904.000<br>5.840.000<br>8.374.000<br>526.000<br>1.884.000                                                                           | 82.000<br>77.000<br>671.000<br>4.000<br>11.000                                                                                                                                           | 32.986.000<br>5.917.000<br>9.045.000<br>530.000<br>1.895.000 | Diverse bestuursuitgaven, enz. :<br><br>2. Landmacht.<br>3. Luchtmacht.<br>4. Zeemacht.<br>5. Territoriale wacht voor luchtafweer.<br>6. Bases van het moederland in Afrika.                                                                                                                                                             | 17   |
| 11.481.000<br>5.195.000                                                                                                                | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 11.481.000<br>5.195.000                                      | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :<br><br>2. Landmacht.<br>8. Militair geografisch instituut.                                                                                                                                                                                                                          | 18   |
|                                                                                                                                        | 21.031.000                                                                                                                                                                               |                                                              | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
|                                                                                                                                        | 27.360.000                                                                                                                                                                               |                                                              | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                              | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 21.000                                                                                                                                 | 6.000                                                                                                                                                                                    | 27.000                                                       | Diverse toelagen :<br><br>3. Internationale Raad voor Militaire sport.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 24   |
| 32.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 32.000.000                                                   | Uitzonderingstoelagen :<br><br>2. (nieuw) Tussenkomen van Landsverdediging ten voordele van de textielnijverheid (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op het volgend dienstjaar over te dragen). | 25   |
|                                                                                                                                        | 6.000                                                                                                                                                                                    |                                                              | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                              | <b>Hoofdstuk III. — Werken.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |
| 64.640.000<br>3.360.000                                                                                                                | 9.000<br>—                                                                                                                                                                               | 64.649.000<br>3.360.000                                      | Lopende werken :<br><br>2. Landmacht.<br><br>5. Territoriale wacht voor luchtafweer.                                                                                                                                                                                                                                                     | 26   |
|                                                                                                                                        | 9.000                                                                                                                                                                                    |                                                              | Totalen voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |

| Art.                   | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                        | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28                     | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                        | 3. Liquidation de créances résultant de travaux, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 5.000.000                               |
|                        | 7. ( <i>nouveau</i> ) Dommagements prévus aux articles 15 (indemnisation des dommages matériels subis personnellement par des agents ou par leurs parents) et 16 (enlèvement de biens, sommes ou valeurs) de l'arrêté-loi du 16 février 1946 relatif au Service général des agents de renseignements et d'action. (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice par le crédit prévu au présent article).                                                                                                                                                                                                                                                                      | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |
| 29                     | Dépenses supplémentaires spéciales relatives au contrôle et à la réception de commandes « off-shore » :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                        | 2. Dépenses de matériel ( <i>y compris les créances arriérées</i> ). (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter à l'exercice 1957 le disponible laissé, à la clôture de l'exercice 1956, par le crédit prévu au présent article.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.000.000                                                                                                           | 15.500.000                                                                                                         | —                                       |
| 30<br>( <i>nouv.</i> ) | Contre-valeur en francs belges des crédits consommés en Allemagne, conformément aux lois et règlements en vigueur dans ce pays, à charge du budget en DM de la Belgique pour la période du 5 mai 1955 au 5 mai 1956 relatif à l'utilisation des fonds mis à la disposition des forces belges en application du § 2 de l'article 4 de la Convention financière annexée au Protocole sur la cessation du régime d'occupation dans la République Fédérale.<br><br>(Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à affecter le crédit du présent article tant à des créances de l'année 1955 qu'à des créances de l'année 1956 et à reporter à l'exercice 1957 le disponible laissé par ce crédit à la clôture de l'exercice 1956) ( <i>y compris la gendarmerie</i> ) | —                                                                                                                   | 1.523.198.000                                                                                                      | —                                       |
| 31<br>( <i>nouv.</i> ) | Contre-valeur en francs belges des crédits consommés en Allemagne, conformément aux lois et règlements en vigueur dans ce pays, à charge des DM alloués à la Belgique en exécution de l'Accord belgo-allemand du 20 juillet 1956.<br><br>(Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices ultérieurs le disponible laissé, à la clôture de l'exercice, par le crédit prévu au présent article et à affecter les sommes reportées tant à des créances de l'année 1957 qu'à des créances de l'année 1956).                                                                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                   | 885.000.000                                                                                                        | —                                       |
|                        | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     | 2.423.698.000                                                                                                      | 5.000.000                               |
|                        | Totaux pour le Ministère de la Défense Nationale fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 2.754.713.000                                                                                                      | 774.392.000                             |
|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | =====                                                                                                              | =====                                   |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Art.         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 5.000.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 5.000.000                                                | <p><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b></p> <p>Lopende uitgaven :</p> <p>3. Vereffening van vorderingen voortspruitend uit werken, enz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 28           |
| —                                                                                                                                          | 2.229.000                                                                                                                                                                                    | 2.229.000                                                | <p>7. (nieuw)Schadeloosstellingen voorzien bij artikelen 15 (vergoeding van de stoffelijke schade geleden door agenten persoonlijk of door hun verwanten) en 16 (wegneming van goederen, sommen of waarden) van de besluitwet van 16 Februari 1946 met betrekking tot de algemene dienst der inlichtings- en actieagenten. (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |
| 16.500.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 16.500.000                                               | <p>Bijzonder bijkomende uitgaven in verband met de controle en de keuring van « off-shore » bestellingen :</p> <p>2. Uitgaven voor materiële behoeften (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen). (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1956 op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op het dienstjaar 1957 over te dragen.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 29           |
| 1.523.198.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                            | 1.523.198.000                                            | <p>Tegenwaarde in Belgische franken van de kredieten verbruikt in Duitsland, overeenkomstig de in dit land vigerende wetten en reglementen, ten laste van de begroting in DM van België voor de periode van 5 Mei 1955 tot 5 Mei 1956 betreffende de aanwending van de fondsen ter beschikking gesteld van de Belgische strijdkrachten bij toepassing van § 2 van artikel 4 van de Financiële Overeenkomst gevoegd bij het Protocol over de beëindiging van het bezettingsregime in de Bondsrepubliek.</p> <p>(De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het krediet van dit artikel zowel voor schuldvorderingen van 1955 als voor schuldvorderingen van 1956 aan te wenden en het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar 1956 op dit krediet beschikbaar zal blijven, op het dienstjaar 1957 over te dragen) (met inbegrip van de rijkswacht).</p> | 30<br>nieuw) |
| 885.000.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                            | 885.000.000                                              | <p>Tegenwaarde in Belgische franken van de kredieten verbruikt in Duitsland, overeenkomstig de in dit land vigerende wetten en reglementen, ten laste van de DM toegekend aan België, in uitvoering van de Belgisch-Duitse Overeenkomst van 20 Juli 1956.</p> <p>(De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd het saldo, welk bij de afsluiting van het dienstjaar, op het bij dit artikel voorziene krediet beschikbaar zal blijven, op de volgende dienstjaren over te dragen en de overgedragen sommen aan te wenden zowel voor schuldvorderingen van 1957 als voor schuldvorderingen van 1956.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | 31<br>nieuw) |
|                                                                                                                                            | 2.229.000                                                                                                                                                                                    |                                                          | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |              |
|                                                                                                                                            | 29.604.000                                                                                                                                                                                   |                                                          | Totalen voor het Ministerie van Landsverdediging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |



| Art.                                                                     | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                            | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>CORPS DE LA GENDARMERIE.</b>                                          |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                 |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>                               |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3                                                                        | Rémunérations du personnel de la gendarmerie . . . . fr.          | 965.150.000                                                                                                         | 27.850.000                                                                                                         | —                                       |
| 7                                                                        | Allocations et indemnités, etc. . . . .                           | 142.517.000                                                                                                         | 6.042.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                                          | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                  |                                                                                                                     | 33.892.000                                                                                                         | —                                       |
| <b>§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</b> |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9                                                                        | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. . . . . fr.                 | 18.656.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10                                                                       | Locaux, mobilier, matériel, etc. . . . .                          | 13.375.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 178.000                                 |
| 13                                                                       | Achat et utilisation de véhicules, etc. . . . .                   | 23.844.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.029.000                               |
| 14                                                                       | Dépenses afférentes aux déplacements, etc. . . . .                | 18.995.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
| 17                                                                       | Dépenses diverses d'administration, etc. . . . .                  | 3.160.000                                                                                                           | 200.000                                                                                                            | —                                       |
| 18                                                                       | Achat en premier équipement de mobilier, etc. . . . .             | 3.121.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 56.000                                  |
|                                                                          | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                  |                                                                                                                     | 200.000                                                                                                            | 1.263.000                               |
|                                                                          | Totaux pour le corps de la Gendarmerie . . . . fr.                |                                                                                                                     | 34.092.000                                                                                                         | 1.263.000                               |
| <b>MINISTÈRE DES COLONIES.</b>                                           |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                 |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>                               |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2                                                                        | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr. | 1.214.000                                                                                                           | 114.000                                                                                                            | —                                       |
| 3                                                                        | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                          | 1. Administration centrale . . . . .                              | 48.169.000                                                                                                          |                                                                                                                    | 413.000                                 |
|                                                                          | 2. Services extérieurs . . . . .                                  | 10.778.000                                                                                                          | 958.000                                                                                                            | —                                       |
| 7                                                                        | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                          | 1. Administration centrale . . . . .                              | 522.000                                                                                                             | 190.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                                          | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                  |                                                                                                                     | 1.262.000                                                                                                          | 413.000                                 |
| <b>§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</b> |                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9                                                                        | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                          | 1. Administration centrale . . . . . fr.                          | 1.206.000                                                                                                           | 127.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                                          | 2. Services extérieurs . . . . .                                  | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                           | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 993.000.000<br>148.559.000                                                                                                             | 300.000<br>50.000                                                                                                                                                                        | 993.300.000<br>148.609.000                                                     | <p align="center"><b>RIJKSWACHT.</b></p> <p align="center"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p align="center">§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Bezoldigingen van het personeel der Rijkswacht. 3</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. 7</p> <p>Totalen voor § 1.</p> <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven</i></p> <p>Water, stoom, gas en electriciteit, enz. 9</p> <p>Lokalen, meubilair, materieel, enz. 10</p> <p>Aankoop en gebruik van voertuigen, enz. 13</p> <p>Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. 14</p> <p>Diverse bestuursuitgaven, enz. 17</p> <p>Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. 18</p> <p>Totalen voor § 2.</p> <p>Totalen voor de Rijkswacht.</p> |      |
| 18.656.000<br>13.197.000<br>22.815.000<br>18.995.000<br>3.360.000<br>3.065.000                                                         | 350.000<br>6.000<br>16.000<br>1.000<br>10.000<br>5.000<br>3.000                                                                                                                          | 18.662.000<br>13.213.000<br>22.816.000<br>19.005.000<br>3.365.000<br>3.068.000 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| 1.328.000<br><br>47.756.000<br>11.736.000<br><br>712.000                                                                               | 41.000<br>391.000<br>=====                                                                                                                                                               | 1.328.000<br><br>47.756.000<br>11.748.204<br><br>717.000                       | <p align="center"><b>MINISTERIE VAN KOLONIEN.</b></p> <p align="center"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p align="center">§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister. 2</p> <p>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. : 3</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Buitendiensten.</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 7</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Totalen voor § 1.</p> <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i></p> <p>Water, stoom, gas en electriciteit, enz. : 9</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Buitendiensten.</p>                                                                    |      |
| 1.333.000<br>—                                                                                                                         | 17.204<br><br>230                                                                                                                                                                        | 1.333.000<br>230                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |

| Art.                                                              | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                     | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 10                                                                | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . .                       | 2.374.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 12                                                                | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                | 675.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|                                                                   | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                     | 490.000                                                                                                             | 94.000                                                                                                             | —                                       |
|                                                                   | 5. Habillement . . . . .                                   | 57.000                                                                                                              | 5.000                                                                                                              | —                                       |
|                                                                   | 6. Produits d'entretien . . . . .                          | 150.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 50.000                                  |
| 13                                                                | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. . . . . | 216.000                                                                                                             | 59.000                                                                                                             | —                                       |
| 16                                                                | Contentieux, etc. . . . .                                  | 20.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 10.000                                  |
|                                                                   | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                           |                                                                                                                     | 285.000                                                                                                            | 160.000                                 |
|                                                                   | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                    |                                                                                                                     | 1.547.000                                                                                                          | 573.000                                 |
|                                                                   | Totaux pour le Ministère des Colonies . . . . . fr.        |                                                                                                                     | 1.547.000                                                                                                          | 573.000                                 |
| <b>MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.</b>                                |                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>          |                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| § 1. — Rémunérations et indemnités.                               |                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3                                                                 | Rémunérations du personnel actif, etc. :                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . . fr.                   | 44.876.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                           | 165.790.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 4.000.000                               |
| 6                                                                 | Honoraires des avocats, etc. :                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                           | 1.005.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 7                                                                 | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. : |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . .                       | 774.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                           | 11.775.000                                                                                                          | 630.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                                   | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                           |                                                                                                                     | 630.000                                                                                                            | 4.000.000                               |
| § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement. |                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9                                                                 | Eau, vapeur, gaz, etc. :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . . fr.                   | 1.057.000                                                                                                           | 23.000                                                                                                             | —                                       |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                           | 7.419.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10                                                                | Dépenses d'entretien, etc. :                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                           | 16.280.000                                                                                                          | 900.000                                                                                                            | —                                       |
| 11                                                                | Publications effectuées par le Département, etc. . . . .   | 1.879.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 25.000                                  |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                | 3.151.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Machines de bureau, etc. . . . .                                                                   | 611.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Mobilier, etc. . . . .                                                                             | 800.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 80.000                                  |
|      | 5. Habillement . . . . .                                                                              | 188.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 250.000                                 |
|      | 6. Produits d'entretien . . . . .                                                                     | 147.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 13   | Achat et utilisation des véhicules, etc. :                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. des Services extérieurs . . . . .                                                                  | 2.916.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 60.000                                  |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                  | 1.964.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                      | 16.532.000                                                                                                          | 65.000                                                                                                             | —                                       |
| 17   | Dépenses diverses d'administration . . . . .                                                          | 40.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 20.000                                  |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. . . . .                                                             | 13.832.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.075.000                               |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                      |                                                                                                                     | 988.000                                                                                                            | 3.610.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                               |                                                                                                                     | 1.618.000                                                                                                          | 7.610.000                               |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 20   | Subventions à caractère économique :                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Lutte contre les maladies des animaux, etc. . . . . fr.                                            | 260.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 8.000.000                               |
|      | 4. Exécution du règlement général sur l'amélioration des<br>espèces bovine et chevaline, etc. . . . . | 62.439.000                                                                                                          | 1.500.000                                                                                                          | —                                       |
| 23   | Subventions pour travaux :                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Améliorations d'étable et de porcheries, etc. . . . .                                              | 12.800.000                                                                                                          | 1.350.000                                                                                                          | —                                       |
| 24   | Subventions diverses :                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Appareils et installations de refroidissement du lait à la<br>ferme . . . . .                      | 165.000                                                                                                             | 250.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Exploitations démonstratives . . . . .                                                             | 3.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 1.400.000                               |
|      | 7. Subventions aux Chambres et Sociétés provinciales d'agri-<br>culture, etc. . . . .                 | 525.000                                                                                                             | 115.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                              |                                                                                                                     | 3.215.000                                                                                                          | 9.400.000                               |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 26   | Travaux courants :                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Essais et démonstrations :                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | A) Centres démonstratifs, etc. . . . . fr.                                                            | 6.880.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                             |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Indemnités dues aux vétérinaires agréés, etc. . . . . fr.                                          | 39.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Inspection vétérinaire et Laboratoire de Diagnostic, etc.                                          | 42.135.000                                                                                                          | 3.330.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 7. Equipement et entretien des parcs de machines, etc. .                                              | 1.900.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 275.000                                 |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 28   | 8. Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.450.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 11. Dépenses de personnel, de matériel et autres de toute nature, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3.030.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 13. Part d'intervention dans les frais de fonctionnement, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5.200.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 275.000                                 |
|      | 19. Part d'intervention dans les frais du Comité consultatif permanent de la pêche maritime.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 27.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 2.000                                   |
|      | 21 (nouveau). Cotisation à la Fédération européenne de contrôle laitier et beurrier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                                                                                   | 7.000                                                                                                              | —                                       |
| 29   | Dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Quote-part de l'Etat, par application de la loi du 15 mars 1950, dans les dépenses de curage de cours d'eau, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 22.610.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.250.000                               |
|      | 3 (nouveau). Dépenses résultant de la participation du Ministère de l'Agriculture à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.) | —                                                                                                                   | 16.000.000                                                                                                         | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | 19.337.000                                                                                                         | 3.802.000                               |
|      | Totaux pour le Ministère de l'Agriculture. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | 24.170.000                                                                                                         | 20.512.000                              |
|      | <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 197.100.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 46.750.000                                                                                                          | 1.500.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 3. Service du Ravitaillement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9.250.000                                                                                                           | 50.000                                                                                                             | —                                       |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Département proprement dit . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2.697.000                                                                                                           | 200.000                                                                                                            | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5.500.000                                                                                                           | 420.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.104.000                                                                                                           | 800.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Administration du Ravitaillement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2.150.000                                                                                                           | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     | 3.070.000                                                                                                          | —                                       |





| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                           | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>                  |                                                                |                                                          |                       |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                   |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                  | 5.638.000                                                      | —                                                        | 140.000               |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                          | 672.000                                                        | 61.000                                                   | —                     |
|      | 3. Administration du Ravitaillement . . . . .                                             | 440.000                                                        | 20.000                                                   | —                     |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                    |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                      | 16.745.000                                                     | —                                                        | 240.000               |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                          | 355.000                                                        | 70.000                                                   | —                     |
|      | 3. Administration du Ravitaillement . . . . .                                             | 400.000                                                        | 25.000                                                   | —                     |
| 11   | Publications effectuées par le Département . . . . .                                      | 8.425.000                                                      | —                                                        | 620.000               |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                     |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                                       |                                                                |                                                          |                       |
|      | A. Département proprement dit . . . . .                                                   | 1.800.000                                                      | —                                                        | —                     |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. :                                                          |                                                                |                                                          |                       |
|      | A. Département proprement dit . . . . .                                                   | 10.800.000                                                     | —                                                        | 700.000               |
|      | 3. Machines de bureau, etc. . . . .                                                       | 1.000.000                                                      | 50.000                                                   | —                     |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                     | 750.000                                                        | 30.000                                                   | —                     |
|      | 5. Habillement :                                                                          |                                                                |                                                          |                       |
|      | A. Département proprement dit . . . . .                                                   | 115.000                                                        | —                                                        | —                     |
| 13   | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc.                                      |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Mis à la disposition de l'Administration centrale . . . . .                            | 1.225.000                                                      | —                                                        | 100.000               |
|      | 3. Mis à la disposition des Services extérieurs . . . . .                                 | 1.675.000                                                      | —                                                        | 50.000                |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :                                              |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                      | 6.147.000                                                      | —                                                        | 200.000               |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                          | 7.223.000                                                      | 600.000                                                  | —                     |
|      | 3. Administration du Ravitaillement . . . . .                                             | 30.000                                                         | —                                                        | 10.000                |
| 16   | Contentieux, etc. :                                                                       |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Département proprement dit . . . . .                                                   | 200.000                                                        | 300.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration du Ravitaillement . . . . .                                             | 400.000                                                        | —                                                        | 270.000               |
| 18   | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                           |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Services permanents . . . . .                                                          | 1.500.000                                                      | —                                                        | 85.000                |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                          |                                                                | 1.156.000                                                | 2.415.000             |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                   |                                                                | 4.226.000                                                | 2.415.000             |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                        |                                                                |                                                          |                       |
| 20   | Subventions à caractère économique :                                                      |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. A l'Office national du Dueroire . . . . .                                              | 19.500.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | 3. Subventions à l'orientation industrielle et commerciale, etc. . . . .                  | 550.000                                                        | —                                                        | —                     |
|      | 4. Subventions en vue d'encourager la formation de la main<br>d'œuvre belge, etc. . . . . | 30.000                                                         | —                                                        | —                     |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                            | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 5.498.000<br>733.000<br>460.000                                                                                                        | 71.838<br>99.746<br>—                                                                                                                                                                    | 5.569.838<br>832.746<br>460.000                      | § 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i><br>Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Buitendiensten.<br>3. Administratie van de Ravitaillering.                                                                                         | 9    |
| 16.505.000<br>425.000<br>425.000                                                                                                       | 220.924<br>—<br>1.150                                                                                                                                                                    | 16.725.924<br>425.000<br>426.150                     | Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Buitendiensten.<br>3. Administratie van de Ravitaillering.                                                                                                                                                                            | 10   |
| 7.805.000                                                                                                                              | 49.368                                                                                                                                                                                   | 7.854.368                                            | Door het Departement uitgegeven publicaties.                                                                                                                                                                                                                                                           | 11   |
| 1.800.000<br>10.100.000<br>1.050.000<br>780.000                                                                                        | 81.289<br>451.213<br>12.900<br>5.700                                                                                                                                                     | 1.881.289<br>10.551.213<br>1.062.900<br>785.700      | Benodigdheden geleverd doot tussenkomst van het C.B.B. :<br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen.<br>A. Eigenlijk Departement :<br>2. Bureelbenodigdheden, enz.<br>A. Eigenlijk Departement :<br>3. Bureelmachines, enz.<br>4. Meubilair en materieel, enz.<br>5. Kleding :<br>A. Eigenlijk Departement. | 12   |
| 115.000<br>1.125.000<br>1.625.000                                                                                                      | 25.118<br>—<br>8.623                                                                                                                                                                     | 140.118<br>1.125.000<br>1.633.623                    | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.<br>2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.<br>3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten.                                                                                                                                                  | 13   |
| 5.947.000<br>7.823.000<br>20.000                                                                                                       | 3.725<br>410.129<br>—                                                                                                                                                                    | 5.950.725<br>8.233.129<br>20.000                     | Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Buitendiensten.<br>3. Administratie van de Ravitaillering.                                                                                                                                                                 | 14   |
| 500.000<br>130.000                                                                                                                     | 12.289<br>15.725                                                                                                                                                                         | 512.289<br>145.725                                   | Geschillen, enz. :<br>1. Eigenlijk Departement.<br>2. Administratie van de Ravitaillering.                                                                                                                                                                                                             | 16   |
| 1.415.000                                                                                                                              | 543.707                                                                                                                                                                                  | 1.958.707                                            | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz.<br>1. Vaste diensten.                                                                                                                                                                                                                               | 18   |
|                                                                                                                                        | 2.013.444                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                        | 2.621.778                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
| 19.500.000<br>550.000<br>30.000                                                                                                        | 16.542.901<br>89.216<br>15.000                                                                                                                                                           | 36.042.901<br>639.216<br>45.000                      | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b><br>Toelagen van economische aard :<br>1. Aan de Nationale Delcrederedienst.<br>3. Toelagen voor de industriële en commerciële oriëntering, enz.<br>4. Toelage met het oog op de aanmoediging van de vorming van de Belgische werkkrachten, enz.                       | 20   |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                       | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956            | Réductions                 |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | —<br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Verminderingen</i> |
| 20   | 6. A l'Institut Belge de Normalisation . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 4.700.000                                                           | 300.000                                                       | —                          |
|      | 8. Au Bureau International des Brevets . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3.479.000                                                           | —                                                             | 1.603.000                  |
|      | 12. Participation de la Belgique au Fonds de Péréquation de la<br>Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. (Le<br>crédit prévu au présent littéra, tant à l'exercice courant<br>qu'aux exercices antérieurs, pourra être transféré au compte<br>« Fonds de Péréquation de la Communauté Européenne<br>du Charbon et de l'Acier » inscrit au titre III du Budget<br>des Recettes et des Dépenses pour Ordre). . . . . | 628.000.000                                                         | 13.000.000                                                    | —                          |
|      | 13. Subvention à l'Industrie Charbonnière . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                   | —                                                             | —                          |
|      | 14. Subventions aux institutions publiques de crédit, et notam-<br>ment à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie (S.N.C.I.)<br>etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                           | 100.000.000                                                         | —                                                             | 20.000.000                 |
|      | 16. Office Commercial du Ravitaillement, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 277.000.000                                                         | 123.000.000                                                   | —                          |
|      | 18. A des recherches en vue de la mise au point des prototypes<br>de produits nouveaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10.000.000                                                          | —                                                             | 7.000.000                  |
|      | 19. Subventions à attribuer par application de la loi du 31 mai<br>1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la<br>construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et<br>artisanaux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                   | 66.000.000                                                          | —                                                             | 7.000.000                  |
|      | 20. Pour promouvoir l'accroissement de la productivité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5.000.000                                                           | 9.000.000                                                     | —                          |
|      | 24. (nouveau) Cotisation de la Belgique au Centre Européen de<br>la Recherche Nucléaire (C.E.R.N.) à Genève. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                   | 20.000.000                                                    | —                          |
|      | 25. (nouveau) Subventions récupérables en faveur de certaines<br>entreprises charbonnières . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                   | 16.200.000                                                    | —                          |
| 24   | Subventions diverses : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 4. A l'Industrie cinématographique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13.000.000                                                          | —                                                             | 100.000                    |
|      | 6. Au Bureau International des Poids et Mesures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 60.000                                                              | 21.000                                                        | —                          |
|      | 17. Dépenses administratives de l'Office Commercial du Ravi-<br>taillement . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11.030.000                                                          | 92.000                                                        | —                          |
|      | 18. (nouveau) Subvention à l'Institut International d'Etude et<br>de documentation en matière de concurrence commerciale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | —                                                                   | 102.000                                                       | —                          |
| 25   | Subventions exceptionnelles : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 4. (nouveau) Au Festival du Film Belge à Anvers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                                                   | 100.000                                                       | —                          |
|      | 5. (nouveau) Participation du Département dans les frais d'orga-<br>nisation du Groupe d'études international du Cacao . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                            | —                                                                   | 50.000                                                        | —                          |
|      | 6. (nouveau) Aide à certains secteurs industriels défavorisés<br>pour leur permettre de participer à l'Exposition Universelle<br>et Internationale de Bruxelles 1958 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                              | —                                                                   | 20.000.000                                                    | —                          |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     | 201.865.000                                                   | 35.703.000                 |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                     |                                                               |                            |
| 27   | Travaux exceptionnels — Aménagement, agrandissement, frais<br>de location et d'entretien de centres médico-techniques pour<br>ouvriers mineurs . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                | —                                                                   | —                                                             | —                          |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     | —                                                             | —                          |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |                                                               |                            |
| 28   | Dépenses courantes : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Expositions et foires, congrès, etc. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 42.000.000                                                          | —                                                             | —                          |
| 29   | Dépenses exceptionnelles : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Participation à l'Exposition Universelle et Internationale<br>de Bruxelles en 1958 : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                               |                            |
|      | a) Affaires Economiques . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1.000.000                                                           | —                                                             | 1.000.000                  |
|      | b) Agriculture . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5.000.000                                                           | —                                                             | 5.000.000                  |
|      | c) Instruction Publique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 400.000                                                             | —                                                             | 400.000                    |
|      | d) Travaux Publics et Reconstruction . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.600.000                                                           | —                                                             | 1.600.000                  |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 5.000.000<br>1.876.000                                                                                                                 | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 5.000.000<br>1.876.000                               | 6. Aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie.<br>8. Aan het Internationaal Bureau der Brevetten.<br>12. Deelneming van België aan het Perequatiefonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal. (Het krediet voorzien op onderhavig littera, zowel voor het lopend dienstjaar als voor de vorige dienstjaren, zal kunnen overgedragen worden op de rekening « Perequatiefonds van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal », ingeschreven onder titel III van de Begroting voor Ontvangsten en Uitgaven voor orde). | 20   |
| 641.000.000<br>—                                                                                                                       | 121.351.669<br>182.244.008                                                                                                                                                               | 762.351.669<br>182.244.008                           | 13. Toelage aan de Steenkolen nijverheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 80.000.000<br>400.000.000                                                                                                              | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 80.000.000<br>400.000.000                            | 14. Toelagen aan openbare kredietinstellingen en voornamelijk aan de Nationale Maatschappij voor Krediet (N.M.K.N.), enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 3.000.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 3.000.000                                            | 16. Handelsdienst voor Ravitaillering, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| 59.000.000<br>14.000.000<br>20.000.000                                                                                                 | —<br>—<br>19.041.150                                                                                                                                                                     | 59.000.000<br>14.000.000<br>39.041.150               | 18. Aan opzoekingen met het oog op de op puntstelling van prototypen van nieuwe produkten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
| 16.200.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 16.200.000                                           | 19. Toelagen toe te kennen bij toepassing van de wet van 31 Mei 1955, betreffende de financiële hulp verleend door de Staat voor het bouwen of aankopen van nijverheids- en ambachtsgebouwen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
| 12.900.000<br>81.000                                                                                                                   | 1.560.936<br>—                                                                                                                                                                           | 14.460.936<br>81.000                                 | 20. Om de opvoering van de productiviteit te bevorderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |
| 11.122.000<br>102.000                                                                                                                  | 16.288<br>—                                                                                                                                                                              | 11.138.288<br>102.000                                | 24. (nieuw) Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| 100.000<br>50.000                                                                                                                      | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 100.000<br>50.000                                    | 25. (nieuw) Terugvorderbare toelagen ten voordele van zekere steenkolenondernemingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| 20.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 20.000.000                                           | Diverse toelagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 24   |
| —                                                                                                                                      | 340.861.168                                                                                                                                                                              | —                                                    | 4. Aan de cinematografische nijverheid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| —                                                                                                                                      | 34.139                                                                                                                                                                                   | 34.139                                               | 6. Aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| —                                                                                                                                      | 34.139                                                                                                                                                                                   | —                                                    | 17. Administratieve uitgaven van de Handelsdienst voor Ravitaillering.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| 42.000.000                                                                                                                             | 117.569                                                                                                                                                                                  | 42.117.569                                           | 18. (nieuw) Toelage aan het Internationaal Studie-en Documentatie-Instituut in zake handelsmededinging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Uitzonderingstoelagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 25   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 4. (nieuw) Aan het Festival van de Belgische Film te Antwerpen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 5. (nieuw) Deelname van het Departement in de inrichtingskosten van een Internationale Studiegroep voor de Cacao.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 6. (nieuw) Hulp aan zekere benadeelde industriële sectoren ten einde hun toe te laten deel te nemen aan de Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel 1958.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Hoofdstuk III. — Werken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Uitzonderingswerken — Uitrusting, vergroting, kosten voor huur en onderhoud van de medico-technische centra voor de mijnwerkers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 27   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Totalen voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Lopende uitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 1. Tentoonstellingen en Jaarbeurzen, congressen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | Uitzonderingsuitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 29   |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | 1. Deelname aan de Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel in 1958 :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | a) Economische Zaken;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | b) Landbouw;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | c) Openbaar Onderwijs;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| —                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                        | —                                                    | d) Openbare Werken en Wederopbouw.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 29   | <p>1bis. (nouveau) Dépenses résultant de la participation du Ministère des Affaires Economiques à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.<br/>(Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ses organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition).</p> <p>Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent).</p> <p>2. (nouveau) Dépenses d'administration et de fonctionnement des unités militaires mises à la disposition du Département.</p> <p>3. (nouveau) Frais à résulter de l'impression de documents relatifs au rationnement des carburants et des lubrifiants.</p> <p>Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.</p> <p>Totaux pour le Ministère des Affaires Economiques .</p> | —<br><br>—<br><br>—                                                                                                 | —<br><br>—<br><br>975.000<br><br>—                                                                                 | —<br><br>—<br><br>—                     |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 975.000                                                                                                            | 8.000.000                               |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 207.066.000                                                                                                        | 46.118.000                              |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2    | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.350.000                                                                                                           | 60.000                                                                                                             | —                                       |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 1.   | Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10.750.000                                                                                                          | 1.750.000                                                                                                          | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 1.   | Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 363.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | 1.810.000                                                                                                          | —                                       |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 1.   | Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 850.000                                                                                                             | 340.000                                                                                                            | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 1.   | Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 296.000                                                                                                             | 30.000                                                                                                             | —                                       |
| 2.   | Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 390.000                                                                                                             | 60.000                                                                                                             | —                                       |
| 3.   | Machines de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80.000                                                                                                              | 140.000                                                                                                            | —                                       |
| 4.   | Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100.000                                                                                                             | 110.000                                                                                                            | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten               | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Art.        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 975.000<br>—<br>—                                                                                                                      | —<br>17.699<br>28.828                                                                                                                                                                    | 975.000<br>17.699<br>28.828                                        | <p>1bis. (nieuw) Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Economische Zaken aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.</p> <p>(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben.</p> <p>Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben).</p> <p>2. (nieuw) Bestuurs- en werkingsuitgaven van de militaire eenheden ter beschikking gesteld van het Departement.</p> <p>3. (nieuw) Kosten die zullen voortvloeien uit het drukken van documenten betreffende de rantsoenering van brandstoffen en smeermiddelen.</p> | 29          |
| 1.410.000<br><br>12.500.000<br><br>368.000                                                                                             | 164.096<br>343.681.181<br><br>350<br><br>—<br><br>5.400                                                                                                                                  | <br><br><br><br><br><br>1.410.350<br><br>12.500.000<br><br>368.400 | <p>Totale voor hoofdstuk IV.</p> <p>Totale voor het Ministerie van Economische Zaken.</p> <p><b>MINISTERIE VAN MIDDENSTAND.</b></p> <p><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.</p> <p>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2<br>3<br>7 |
| 1.190.000<br><br>326.000<br>450.000<br>220.000<br>210.000                                                                              | 5.750<br><br>500<br><br>—<br>1.143<br>—<br>—                                                                                                                                             | <br><br>1.190.500<br><br>326.000<br>451.143<br>220.000<br>210.000  | <p>Totale voor § 1.</p> <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i></p> <p>Uitgaven voor onderhoud van lokalen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :</p> <p>1. Vaste en vloeibare brandstoffen,<br/>2. Bureelbenodigdheden, enz.<br/>3. Bureelmachines, enz.<br/>4. Meubilair en materieel, en:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10<br>12    |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                  | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 13   | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :<br>1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. . . . .                                                                                                    | 240.000                                                                                                             | 589.000                                                                                                            | —                                           |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :<br>1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                    | 915.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 185.000                                     |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :<br>1. Services permanents . . . . .                                                                                                                                                 | 3.155.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 1.269.000                                                                                                          | 185.000                                     |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 3.079.000                                                                                                          | 185.000                                     |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 20   | Subventions à caractère économique :                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 4. Subventions à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie<br>(S.N.C.I.) et à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel<br>(C.N.C.P.), etc. . . . . fr.                                                            | 6.080.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | 6. Subventions à attribuer par application de la loi du<br>31 mai 1955 concernant l'aide financière accordée par l'Etat<br>à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels<br>et artisanaux, etc. . . . . | 6.000.000                                                                                                           | 4.000.000                                                                                                          | —                                           |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | 4.000.000                                                                                                          | —                                           |
|      | Totaux pour le Ministère des Classes Moyennes. fr.                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     | 7.079.000                                                                                                          | 185.000                                     |
|      |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     | =====                                                                                                              | =====                                       |
|      | <b>MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.</b>                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | <b>SECTION I. — MINISTÈRE PROPREMENT DIT.</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Services centraux . . . . . fr.                                                                                                                                                                                      | 47.996.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.000.000                                   |
|      | 2. Marine . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 176.150.000                                                                                                         | 6.850.000                                                                                                          | —                                           |
|      | 3. Postes . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1.955.065.000                                                                                                       | 126.000.000                                                                                                        | —                                           |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Services centraux . . . . .                                                                                                                                                                                          | 930.000                                                                                                             | 290.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 3. Postes . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 48.014.000                                                                                                          | 7.060.000                                                                                                          | —                                           |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 140.200.000                                                                                                        | 1.000.000                                   |
|      | § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Services centraux . . . . . fr.                                                                                                                                                                                      | 2.800.000                                                                                                           | 50.000                                                                                                             | —                                           |
|      | 2. Marine . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1.230.000                                                                                                           | 70.000                                                                                                             | —                                           |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                      | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 829.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 829.000                                              | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :<br>1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.                                                                                 | 13   |
| 730.000                                                                                                                                | 13.541                                                                                                                                                                                   | 743.541                                              | Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.                                                                                                                            | 14   |
| 3.155.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 3.155.000                                            | Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :<br>1. Vaste diensten.                                                                                                                                     | 18   |
|                                                                                                                                        | 15.184                                                                                                                                                                                   | —                                                    | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        | 20.934                                                                                                                                                                                   |                                                      | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                        |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Toelagen van economische aard :                                                                                                                                                                  | 20   |
| 6.080.000                                                                                                                              | 152.345                                                                                                                                                                                  | 6.232.345                                            | 4. Toelagen aan de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid (N.M.K.N.) en aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet (N.K.B.K.), enz.                                                 |      |
| 10.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 10.000.000                                           | 6. Toelagen toe te kennen bij toepassing van de wet van 31 Mei 1955 betreffende de financiële hulp verleend door de Staat voor het bouwen of aankopen van nijverheids- en ambachtsgebouwen, enz. |      |
|                                                                                                                                        | 152.345                                                                                                                                                                                  |                                                      | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                                        | 173.279                                                                                                                                                                                  |                                                      | Totalen voor het Ministerie van Middenstand.                                                                                                                                                     |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.</b>                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>SECTIE I. — EIGENLIJK MINISTERIE.</b>                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b>                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | § 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i>                                                                                                                                                     |      |
| 46.996.000<br>183.000.000<br>2.081.065.000                                                                                             | —<br>210.000<br>45.000.000                                                                                                                                                               | 46.996.000<br>183.210.000<br>2.126.065.000           | Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :<br>1. Centrale diensten.<br>2. Zeewezen.<br>3. Posterijen.                                                             | 3    |
| 1.220.000<br>55.074.000                                                                                                                | —<br>3.200.000                                                                                                                                                                           | 1.220.000<br>58.274.000                              | Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1. Centrale diensten.<br>3. Posterijen.                                                                                                           | 7    |
|                                                                                                                                        | 48.410.000                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | § 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i>                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :                                                                                                                                                       | 9    |
| 2.850.000<br>1.300.000                                                                                                                 | 10.000<br>—                                                                                                                                                                              | 2.860.000<br>1.300.000                               | 1. Centrale diensten.<br>2. Zeewezen.                                                                                                                                                            |      |



| Art.                               | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                  | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                    |                                                                                                                                                                                                                         | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
| 10                                 | Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel, etc. :                                                                                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 1. Services centraux . . . . .                                                                                                                                                                                          | 3.090.000                                                      | 100.000                                                  | —                     |
|                                    | 2. Marine . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1.308.000                                                      | —                                                        | 38.000                |
|                                    | 3. Postes . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 20.471.000                                                     | 2.084.000                                                | —                     |
| 11                                 | Publications effectuées par le Département . . . . .                                                                                                                                                                    | 723.000                                                        | —                                                        | 18.000                |
| 12                                 | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                   |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                  | 37.835.000                                                     | 8.260.000                                                | —                     |
|                                    | 3. Machines de bureau, etc. . . . .                                                                                                                                                                                     | 5.155.000                                                      | —                                                        | 137.000               |
|                                    | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                                                                                                                   | 790.000                                                        | 1.050.000                                                | —                     |
|                                    | 5. Habillement . . . . .                                                                                                                                                                                                | 16.222.000                                                     | —                                                        | 52.000                |
|                                    | 6. Produits d'entretien . . . . .                                                                                                                                                                                       | 869.000                                                        | —                                                        | 145.000               |
| 13                                 | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet . . . . .                                                                                                                                                             | 450.000                                                        | —                                                        | 75.000                |
| 14                                 | Dépenses afférentes aux déplacements, etc. :                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 3. Postes . . . . .                                                                                                                                                                                                     | 60.525.000                                                     | 4.000.000                                                | —                     |
| 15                                 | Dépenses de formation professionnelle. . . . .                                                                                                                                                                          | 1.800.000                                                      | —                                                        | 500.000               |
| 16                                 | Contentieux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                               | 1.800.000                                                      | —                                                        | —                     |
| 17                                 | Dépenses diverses d'administration . . . . .                                                                                                                                                                            | 117.000                                                        | 15.000                                                   | —                     |
| 18                                 | Achat en premier équipement, etc. . . . .                                                                                                                                                                               | 6.948.000                                                      | 996.500                                                  | —                     |
|                                    | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                        |                                                                | 16.625.500                                               | 965.000               |
|                                    | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                 |                                                                | 156.825.500                                              | 1.965.000             |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b> |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                                          |                       |
| 20                                 | Subventions à caractère économique :                                                                                                                                                                                    |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 1. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts consentis<br>par les établissements publics de crédit, etc. . . . . fr.                                                                                           | 10.000.000                                                     | 12.000.000                                               | —                     |
|                                    | 7. Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts à<br>émettre par la Sabena, etc. . . . .                                                                                                                       | 10.000.000                                                     | 3.000.000                                                | —                     |
| 24                                 | Subventions diverses (cotisations et participations) :                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                          |                       |
|                                    | 11. Intervention de l'Etat dans les charges supportées par la<br>Société Nationale des Chemins de fer belges, etc., du<br>fait des réductions tarifaires, etc. . . . .                                                  | 155.733.000                                                    | 7.738.948                                                | —                     |
|                                    | 13. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de<br>fer belges en compensation de l'obligation d'appliquer<br>un tarif dégressif, etc. . . . .                                                               | 24.000.000                                                     | —                                                        | 3.609.000             |
|                                    | 14. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de<br>fer belges en compensation des pertes subies à la suite<br>des modifications de tarif, accordées dans le cadre des<br>résolutions de la C.E.C.A. . . . . | 217.000.000                                                    | 11.303.000                                               | —                     |
|                                    | 15. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de<br>fer belges en compensation des bonifications d'ancienneté<br>accordées aux invalides de guerre et assimilés. . . . .                                     | 7.700.000                                                      | 870.249                                                  | —                     |
|                                    | 16. Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de<br>fer belges en compensation des majorations des pensions<br>accordées aux anciens combattants et assimilés. . . . .                                       | 200.500.000                                                    | 3.872.283                                                | —                     |
|                                    | 17. Prise en charge par le Trésor des dépenses résultant pour<br>la Société Nationale des Chemins de fer belges de la péré-<br>quation des pensions . . . . .                                                           | 300.000.000                                                    | 100.000.000                                              | —                     |
|                                    | 18. Intervention de l'Etat dans les charges des intérêts dus<br>pour les emprunts contractés, etc., pour l'électrification<br>du réseau ferroviaire . . . . .                                                           | 150.000.000                                                    | —                                                        | 18.061.467            |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                   | Art. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 3.190.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 3.190.000                                                | Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel, enz. :                                                                                                                                    | 10   |
| 1.270.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.270.000                                                | 1. Centrale diensten.                                                                                                                                                                             |      |
| 22.555.000                                                                                                                                 | 1.950.000                                                                                                                                                                                    | 24.505.000                                               | 2. Zeewezen.                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 3. Posterijen.                                                                                                                                                                                    |      |
| 705.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 705.000                                                  | Door het Departement uitgevoerde publicaties :                                                                                                                                                    | 11   |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :                                                                                                                                          | 12   |
| 46.095.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 46.095.000                                               | 2. Bureelbenodigdheden, enz.                                                                                                                                                                      |      |
| 5.018.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 5.018.000                                                | 3. Bureelmachines, enz.                                                                                                                                                                           |      |
| 1.840.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.840.000                                                | 4. Meubilair en materieel, enz.                                                                                                                                                                   |      |
| 16.170.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 16.170.000                                               | 5. Kleding.                                                                                                                                                                                       |      |
| 724.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 724.000                                                  | 6. Onderhoudsprodukten.                                                                                                                                                                           |      |
| 375.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 375.000                                                  | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :                                                                                                                                                    | 13   |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.                                                                                                                                    |      |
| 64.525.000                                                                                                                                 | 6.979.000                                                                                                                                                                                    | 71.504.000                                               | Uitgaven in verband met de verplaatsingen, enz. :                                                                                                                                                 | 14   |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | 3. Posterijen.                                                                                                                                                                                    |      |
| 1.300.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 1.300.000                                                | Uitgaven voor beroepsscholing . . . . .                                                                                                                                                           | 15   |
| 1.800.000                                                                                                                                  | 175.000                                                                                                                                                                                      | 1.975.000                                                | Geschillen, enz. . . . .                                                                                                                                                                          | 16   |
| 132.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 132.000                                                  | Diverse bestuursuitgaven . . . . .                                                                                                                                                                | 17   |
| 7.944.500                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 7.944.500                                                | Aankoop voor eerste uitrusting, enz. . . . .                                                                                                                                                      | 18   |
|                                                                                                                                            | 9.114.000                                                                                                                                                                                    |                                                          | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                                            | 57.524.000                                                                                                                                                                                   |                                                          | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                                                                                                  |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | Toelagen van economische aard :                                                                                                                                                                   | 20   |
| 22.000.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 22.000.000                                               | 1. Tussenkomst van de Staat in de interesten op leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen, enz.                                                                                    |      |
| 13.000.000                                                                                                                                 | 152.285                                                                                                                                                                                      | 13.152.285                                               | 7. Tussenkomst van de Staat in de interesten op de door de Sabena uit te geven leningen, enz.                                                                                                     |      |
|                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                          | Diverse toelagen (bijdragen en deelnemingen) :                                                                                                                                                    | 24   |
| 163.471.948                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                            | 163.471.948                                              | 11. Tussenkomst van de Staat in de lasten gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, enz., ingevolge de tariefverminderingen, enz.                                         |      |
| 20.391.000                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                            | 20.391.000                                               | 13. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verplichte toepassing van een afnemend tarief, enz.                                                      |      |
| 228.303.000                                                                                                                                | 4.487.166                                                                                                                                                                                    | 232.790.166                                              | 14. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens verliezen, geleden ingevolge de binnen het kader der E.G.K.S. getroffen beslissingen tot tariefwijzigingen. |      |
| 8.570.249                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 8.570.249                                                | 15. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de tegoedmakingen wegens dienstouderdom aan de oorlogsinvaliden en gelijkgestellten.                     |      |
| 204.372.283                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                            | 204.372.283                                              | 16. Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens de verhoging van de aan oudstrijders en gelijkgestellten toegekende pensioenen.                             |      |
| 400.000.000                                                                                                                                | 40.000.000                                                                                                                                                                                   | 440.000.000                                              | 17. Ten laste nemen door de Schatkist van de uitgaven voortvloeiende voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit de perекwatie der pensioenen.                                    |      |
| 131.938.533                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                            | 131.938.533                                              | 18. Tussenkomst van de Staat in de interesten verschuldigd, enz. op de leningen aangegaan, enz. voor de electrificatie van het spoorweganet.                                                      |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i>                      |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 24   | 18bis (nouveau). Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation de bonifications d'ancienneté à certains membres du personnel dont l'entrée en service a été retardée par la guerre 1940-1945.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                                                                                                                   | 4.600.000                                                                                                          | —                                                            |
| 25   | Subventions exceptionnelles :<br>1. (nouveau) Subvention à la Société Nationale des Chemins de fer belges en vue de sa participation à l'Exposition Internationale de 1958                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                   | 500.000                                                                                                            | —                                                            |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 143.884.480                                                                                                        | 21.670.467                                                   |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                                              |
| 27   | Travaux exceptionnels :<br>1. Marine. — Participation de l'Etat dans les frais d'aménagements, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 260.000                                                      |
|      | Totaux pour le Chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 260.000                                                      |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                                              |
| 28   | Dépenses courantes :<br>4. Commissariat général au Tourisme : publicité, etc. . fr.<br>5. Aéronautique : exploitation, etc. . . . .<br>6. Marine : traction, etc. . . . .<br>7. Postes : exploitation, matériel, transports, etc. . . . .<br>8. Remboursement des prestations effectuées par la Régie des T.T. pour compte de l'Etat, etc. . . . .<br>9. Prise en charge par le Département, etc. . . . .<br>10. Office de la Circulation routière — Plaques d'immatriculation, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 27.500.000<br>3.247.000<br>84.400.000<br>194.201.000<br>5.842.000<br>1.740.000<br>6.000.000                         | —<br>—<br>—<br>3.550.000<br>500.000<br>—<br>1.590.000                                                              | 500.000<br>150.000<br>400.000<br>—<br>—<br>300.000<br>—      |
| 29   | Dépenses exceptionnelles :<br>2. Office de la Circulation routière — Diffusion de documents relatifs au Code de la route, etc. . . . .<br>3. Prestations et subventions pour aménager, etc. . . . .<br>4. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Communications à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. — Le disponible éventuel des crédits à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.) :<br>a) Administration des Postes . . . . .<br>b) (nouveau) Administration des Transports . . . . .<br>c) (nouveau) Commissariat général au Tourisme . . . . .<br>d) (nouveau) Administration de l'Aéronautique . . . . .<br>e) (nouveau) Administration de la Marine . . . . .<br>5. Postes : études, expérimentations et relations publiques à conduire par la Commission pour l'accroissement de la productivité, etc. . . . .<br>6 (nouveau). Postes : frais de participation à l'Exposition de la mécanisation de la poste à Rome. . . . . | 1.000.000<br>3.000.000<br>2.000.000<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>1.500.000<br>—                                      | —<br>—<br>—<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br>—<br>800.000                                        | —<br>2.750.000<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br>400.000<br>— |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 12.090.000                                                                                                         | 4.500.000                                                    |
|      | Totaux pour la Section I. — Ministère des Communications proprement dit . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 312.799.980                                                                                                        | 28.395.467                                                   |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956                                                                                           | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                                                                                                             | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 4.600.000                                                                                                                                                                                                                        | 9.000.000                                                                                                                                                                                | 13.600.000                                                                                                                                                                                                                       | 18bis (nieuw). Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wegens extra diensttijd verleend aan sommige personeelsleden wier indiensttreding met vertraging is geschied ingevolge de oorlog 1940-1945. Uitzonderingstoelagen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 24   |
| 500.000                                                                                                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                        | 500.000                                                                                                                                                                                                                          | 1 (nieuw). Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgisch Spoorwegen met het oog op haar deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van 1958.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 25   |
| 5.740.000                                                                                                                                                                                                                        | 53.639.451                                                                                                                                                                               | 5.740.000                                                                                                                                                                                                                        | Totalen voor hoofdstuk II.<br><br><b>Hoofdstuk III. — Werken.</b><br><br>Uitzonderingswerken :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27   |
| 27.000.000<br>3.097.000<br>84.000.000<br>197.751.000<br><br>6.342.000<br>1.440.000<br><br>7.590.000<br><br>1.000.000<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000 | 50.500<br>—<br>—<br>8.900.000<br><br>—<br>—<br><br>—<br><br>417.660<br>—<br><br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—                                                                           | 27.050.500<br>3.097.000<br>84.000.000<br>206.651.000<br><br>6.342.000<br>1.440.000<br><br>7.590.000<br><br>1.417.660<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000 | Totalen voor hoofdstuk III.<br><br><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b><br><br>Lopende uitgaven :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 28   |
| 2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                                                        | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—<br><br>—                                                                                                                                                  | 2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                                                        | 4. Commissariaat-generaal voor Toerisme : publiciteit, enz.<br>5. Luchtvaart : exploitatie, enz.<br>6. Zeewezen : trekdienst, enz.<br>7. Posterijen : exploitatie, materieel, vervoer, enz.<br>8. Terugbetaling van prestaties uitgevoerd door de Regie van T.T. voor rekening van de Staat, enz.<br>9. Tenlasteneming door het Departement, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29   |
| 1.000.000<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | 417.660<br>—<br><br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—                                                                                                                                       | 1.417.660<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | 10. Dienst van het Wegverkeer — Autoplatten, enz.<br>Uitzonderingsuitgaven :<br>2. Dienst van het Wegverkeer — Verspreiding van bescheiden betreffende de wegende, enz.<br>3. Dienstverleningen en toelagen voor de inrichting, enz.<br>4. Uitgaven voortspruitende uit de deelneming van het Ministerie van Verkeerswezen aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortvloeiend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. — Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.) :<br>a) Bestuur der Posterijen.<br>b) (nieuw) Bestuur van het Vervoer.<br>c) (nieuw) Commissariaat-generaal voor Toerisme.<br>d) (nieuw) Bestuur van de Luchtvaart.<br>e) (nieuw) Bestuur van het Zeewezen. | 29   |
| 1.000.000<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | 417.660<br>—<br><br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—                                                                                                                                       | 1.417.660<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | 5. Posterijen : studie, proefnemingen en openbare betrekkingen te leiden door de Commissie voor de opvoering van de voortbrenging, enz.<br>6 (nieuw). Posterijen : Deelnemingskosten voor de tentoonstelling van de mechanisatie van de post, te Rome.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| 1.000.000<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | 417.660<br>—<br><br>—<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—                                                                                                                                       | 1.417.660<br>250.000<br><br>2.000.000<br>2.000.000<br>200.000<br>450.000<br>3.000.000<br><br>1.100.000<br><br>800.000                                                                                                            | Totalen voor hoofdstuk IV.<br><br>Totalen voor Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Verkeerswezen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
|                                                                                                                                                                                                                                  | 9.368.160<br><br>120.531.611                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |

| Art.                                                              | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                            | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br>Kredieten<br>verleend voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br>Bijkredieten<br>voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Réductions<br><br>Verminderingen |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>SECTION II. — ENSEIGNEMENT.</b>                                |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>          |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement. |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| 11                                                                | Publications effectuées par le Département. . . . . fr.           | 100.000                                                                                                   | —                                                                                                        | 100.000                          |
|                                                                   | Totaux pour le § 2. . . . . fr.                                   |                                                                                                           | —                                                                                                        | 100.000                          |
|                                                                   | Totaux pour le chapitre I. . . . . fr.                            |                                                                                                           | —                                                                                                        | 100.000                          |
|                                                                   | Totaux pour la Section II. — Enseignement. . . fr.                |                                                                                                           | —                                                                                                        | 100.000                          |
|                                                                   | Totaux pour le Ministère des Communications. . fr.                |                                                                                                           | 312.799.980                                                                                              | 28.495.467                       |
| <b>MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS<br/>ET DE LA RECONSTRUCTION.</b> |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>          |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| § 1. — Rémunérations et indemnités.                               |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| 2                                                                 | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre fr. | 1.235.000                                                                                                 | 345.000                                                                                                  | —                                |
| 3                                                                 | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :      |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . .                              | 131.744.000                                                                                               | 5.556.000                                                                                                | —                                |
|                                                                   | 2. Administration des Routes . . . . .                            | 223.269.000                                                                                               | 1.275.000                                                                                                | —                                |
|                                                                   | 3. Administration des Voies hydrauliques . . . . .                | 150.087.000                                                                                               | 9.514.000                                                                                                | —                                |
|                                                                   | 4. Administration des Bâtiments . . . . .                         | 63.735.000                                                                                                | —                                                                                                        | —                                |
|                                                                   | 5. Administration de l'Urbanisme . . . . .                        | 24.418.000                                                                                                | —                                                                                                        | —                                |
|                                                                   | 7. Agents détachés à l'Office de la Navigation. . . . .           | 3.527.000                                                                                                 | 396.000                                                                                                  | —                                |
|                                                                   | 8. Reconstruction . . . . .                                       | 237.620.000                                                                                               | —                                                                                                        | 6.300.000                        |
| 6                                                                 | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                    |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . .                              | 12.542.000                                                                                                | 3.380.000                                                                                                | —                                |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                                  | 1.175.000                                                                                                 | —                                                                                                        | —                                |
| 7                                                                 | Allocations et indemnités, etc. :                                 |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . .                              | 10.095.000                                                                                                | 345.000                                                                                                  | —                                |
|                                                                   | 2. Services extérieurs . . . . .                                  | 26.642.000                                                                                                | 1.375.000                                                                                                | —                                |
|                                                                   | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                  |                                                                                                           | 22.186.000                                                                                               | 6.300.000                        |
| § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement. |                                                                   |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
| 9                                                                 | Eau, vapeur, gaz, etc. :                                          |                                                                                                           |                                                                                                          |                                  |
|                                                                   | 1. Administration centrale . . . . . fr.                          | 4.626.000                                                                                                 | —                                                                                                        | —                                |
|                                                                   | 2. Services extérieurs, etc. . . . .                              | 10.400.000                                                                                                | —                                                                                                        | —                                |
|                                                                   | 3. Locations, etc. . . . .                                        | 97.500.000                                                                                                | —                                                                                                        | —                                |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956                                            | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                                                              | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Art.   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| —                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                                                                                 | <p align="center"><b>SECTIE II. — ONDERWIJS.</b></p> <p align="center"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.</i></p> <p>Door het Departement uitgevoerde publicaties. . . . .</p> <p>Totalen voor § 2.</p> <p>Totalen voor hoofdstuk I.</p> <p>Totalen voor Sectie II. — Onderwijs.</p> <p>Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11     |
| 1.580.000<br><br>137.300.000<br>224.544.000<br>159.601.000<br>63.735.000<br>24.418.000<br>3.923.000<br>231.320.000<br><br>15.922.000<br>1.175.000<br><br>10.440.000<br>28.017.000 | —<br><br>473.000<br>502.000<br>602.000<br>250.000<br>150.000<br>224<br>—<br><br>602.000<br>20.000<br><br>138.000<br>644.600                                                              | 1.580.000<br><br>137.773.000<br>225.046.000<br>160.203.000<br>63.985.000<br>24.568.000<br>3.923.224<br>231.320.000<br><br>16.524.000<br>1.195.000<br><br>10.578.000<br>28.661.600 | <p align="center"><b>MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN<br/>EN VAN WEDEROPBOUW.</b></p> <p align="center"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p align="center">§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.</p> <p>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Bestuur der Wegen.<br/>3. Bestuur der Waterwegen.<br/>4. Bestuur der Gebouwen.<br/>5. Bestuur van de Stedebouw.<br/>7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.<br/>8. Wederopbouw.</p> <p>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Buitendiensten.</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Buitendiensten.</p> | 2<br>3 |
| 4.626.000<br>10.400.000<br>97.500.000                                                                                                                                             | 3.381.824<br><br>261<br>372.000<br>2.350.000                                                                                                                                             | 4.626.261<br>10.772.000<br>99.850.000                                                                                                                                             | <p>Totalen voor § 1.</p> <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiele behoeften en andere werkingsuitgaven.</i></p> <p>Water, stoom, gas, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.<br/>2. Buitendiensten, enz.<br/>3. Huur, enz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 9      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                      | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                        | 10.522.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.266.000                               |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                            | 12.680.000                                                                                                          | 1.707.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 3. Gestion du Residence Palace . . . . .                                                                                                    | 2.300.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Autres départements . . . . .                                                                                                            | 12.500.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.750.000                               |
| 11   | Publications effectuées par le Département . . . . .                                                                                        | 700.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 182.000                                 |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                 | 12.070.000                                                                                                          | 300.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. . . . .                                                                                                      | 10.360.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.315.000                               |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc. . . . .                                                                                                       | 2.366.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 454.000                                 |
|      | 5. Habillement . . . . .                                                                                                                    | 1.030.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 350.000                                 |
|      | 6. Produits d'entretien . . . . .                                                                                                           | 323.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 13   | Achat et utilisation de bicyclettes, etc. :                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Mis à la disposition des services du Département . . . . .                                                                               | 11.832.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.044.000                               |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                        | 6.660.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                            | 16.910.000                                                                                                          | 430.000                                                                                                            | —                                       |
| 15   | Dépenses de formation professionnelle . . . . .                                                                                             | 50.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 20.000                                  |
| 18   | Achat en premier équipement de mobilier, etc. . . . .                                                                                       | 530.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 200.000                                 |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                            |                                                                                                                     | 2.437.000                                                                                                          | 8.581.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                     |                                                                                                                     | 24.623.000                                                                                                         | 14.881.000                              |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 20   | Subventions à caractère économique :                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Subside à l'Office de la Navigation, etc. . . . . fr.                                                                                    | 50.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 50.000                                  |
| 25   | Subventions exceptionnelles :                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1 (nouveau). Subvention à l'Institut Géotechnique de l'Etat<br>en vue de sa participation à l'Exposition Internationale<br>de 1958. . . . . | —                                                                                                                   | 200.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                    |                                                                                                                     | 200.000                                                                                                            | 50.000                                  |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 26   | Travaux courants :                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Entretien ordinaire des routes, etc. . . . . fr.                                                                                         | 368.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 27.558.000                              |
|      | 2. Palais, hôtels, etc. . . . .                                                                                                             | 147.000.000                                                                                                         | 21.100.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 3. Mise en état des habitations royales. . . . .                                                                                            | 3.000.000                                                                                                           | 2.200.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 5. Canaux, rivières, polders, etc. . . . .                                                                                                  | 352.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 28.654.000                              |
|      | 6. Ports, côte, phares, etc. . . . .                                                                                                        | 108.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 3.968.000                               |
|      | 7. Démolition des immeubles érigés en contravention, etc. . . . .                                                                           | 75.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 70.000                                  |
|      | 8. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés, etc.                                                                               | 1.430.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 1.350.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                   |                                                                                                                     | 23.300.000                                                                                                         | 61.600.000                              |





| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 29   | <p align="center"><b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b></p> <p>Dépenses exceptionnelles :</p> <p>3 (nouveau). Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.). . . . .</p> <p align="right">Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.</p> <p align="right">Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction . . . . . fr.</p> | —                                                                                                                   | 3.300.000                                                                                                          | —                                       |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 3.300.000                                                                                                          | —                                       |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 51.423.000                                                                                                         | 76.531.000                              |
|      | <b>MINISTÈRE DU TRAVAIL<br/>ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 76.031.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.650.000                               |
| 6    | Honoraire des avocats et des médecins, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.350.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.855.000                                                                                                           | 604.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5.535.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     | 604.000                                                                                                            | 3.650.000                               |
|      | <b>§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses<br/>de fonctionnement.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 2.535.000                                                                                                           | 33.000                                                                                                             | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3.990.000                                                                                                           | 150.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.010.000                                                                                                           | 277.000                                                                                                            | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.200.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | 4. Mobilier, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 900.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 50.000                                  |

| <p>Total<br/>des crédits<br/>proposés pour<br/>l'exercice 1956</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten<br/>voorgesteld voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</p> | <p>Crédits<br/>supplémentaires<br/>pour des créances<br/>se rapportant<br/>aux exercices<br/>antérieurs</p> <p>—</p> <p>Bijkredieten voor<br/>schuldvorderingen<br/>betreffende<br/>vroegere<br/>dienstjaren</p> | <p>Total<br/>des crédits</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten</p> | <p>AANWIJZING</p> <p>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>Art.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 3.300.000                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                                                | 3.300.000                                                             | <p><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b></p> <p>Uitzonderingsuitgaven :</p> <p>3 (nieuw). Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.)</p> | 29          |
|                                                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                                                |                                                                       | <p>Totalen voor hoofdstuk IV.</p> <p>Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |             |
| 72.381.000                                                                                                                                                   | —                                                                                                                                                                                                                | 72.381.000                                                            | <p><b>MINISTERIE VAN ARBEID<br/>EN SOCIALE VOORZORG.</b></p> <p><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>Erclonen van advocaten en geneesheren, enz. :</p> <p>2. Buitendiensten.</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Buitendiensten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3           |
| 1.350.000                                                                                                                                                    | 6.677                                                                                                                                                                                                            | 1.356.677                                                             | <p>Totalen voor § 1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6           |
| 4.459.000                                                                                                                                                    | 34.801                                                                                                                                                                                                           | 4.493.801                                                             | <p>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften<br/>andere werkinsuitgaven.</i></p> <p>Water, stoom, gas en electriciteit, enz.</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Buitendiensten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7           |
| 5.535.000                                                                                                                                                    | 475.607                                                                                                                                                                                                          | 6.010.607                                                             | <p>Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :</p> <p>1. Hoofdbestuur.</p> <p>2. Buitendiensten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9           |
| 2.100.000                                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                                                | 2.100.000                                                             | <p>Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :</p> <p>1. Vaste en vloeibare brandstoffen.</p> <p>4. Meubilair, enz.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 10          |
| 850.000                                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                                                | 850.000                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12          |

| Art.                               | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 13                                 | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 422.000                                                                                                             | 25.000                                                                                                             | —                                       |
| 14                                 | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2.950.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 300.000                                 |
|                                    | 2. Service extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5.170.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 450.000                                 |
| 15                                 | Dépenses de formation professionnelle . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 40.000                                  |
| 16                                 | Contentieux, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 130.000                                                                                                             | 500.000                                                                                                            | —                                       |
| 17                                 | Dépenses diverses d'administration :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. Service National de prothèse . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 5.000                                   |
|                                    | 2. Dépenses imprévues, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 5.000                                   |
| 18                                 | Achat en premier équipement de mobilier, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. Services permanents . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 500.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 50.000                                  |
| 19                                 | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. (nouveau) Travaux d'aménagement et de réparations des<br>immeubles, de remise en état des locaux des « Maisons du<br>travail »; placement ou adaptation des installations d'éclair-<br>rage, de téléphonie, de chauffage, des ascenseurs, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                               | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                    | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 985.000                                                                                                            | 1.100.000                               |
|                                    | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 1.589.000                                                                                                          | 4.750.000                               |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 21                                 | Subventions de prévoyance sociale :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                    | 1. Office National du Placement et du Chômage . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2.815.429.000                                                                                                       | —                                                                                                                  | 30.827.000                              |
|                                    | 2. Institutions de placement gratuit agréées . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 900.000                                                                                                             | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|                                    | 4. Subvention destinée à contribuer au paiement des alloca-<br>tions de la loi du 4 août 1930, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 600.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                    | 6. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire<br>du Fonds national d'assurances maladie-invalidité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.104.000.000                                                                                                       | 24.160.000                                                                                                         | —                                       |
|                                    | 7bis (nouveau) Subvention spéciale aux organismes assureurs<br>pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un<br>terme à son chômage en acceptant d'effectuer à l'interven-<br>tion de l'Office National du Placement et du Chômage, un<br>travail domestique . . . . .                                                                                                                                                                                      | —                                                                                                                   | 2.500.000                                                                                                          | —                                       |
|                                    | 7ter (nouveau) Subvention spéciale aux organismes assureurs<br>pour parer au défaut de cotisation des travailleurs salariés<br>ayant charge de ménage pendant la période au cours de<br>laquelle ils remplissent leurs obligations militaires dans<br>l'armée belge . . . . .                                                                                                                                                                                           | —                                                                                                                   | 4.000.000                                                                                                          | —                                       |
|                                    | 8. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de<br>la journée d'entretien dans les sanatoriums et les préven-<br>toriums . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17.500.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                    | 9. Services de santé, service d'ambulance, service de conva-<br>lescence, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 352.700.000                                                                                                         | 16.900.000                                                                                                         | —                                       |
|                                    | 10. Caisses mutualistes d'invalidité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10.800.000                                                                                                          | 400.000                                                                                                            | —                                       |
|                                    | 17. Remboursement au fonds de prévoyance en faveur des vic-<br>times des maladies professionnelles, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 550.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                    | 19. « Pool » (réserve) des marins du commerce . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8.900.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 3.732.000                               |
|                                    | 20. Sécurité sociale des marins du commerce, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                    | 23. (nouveau) Subvention à l'Institut d'assurances contre l'in-<br>validité des ouvriers, à Malmédy (en liquidation), en vue du<br>paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survi-<br>vants acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécu-<br>tion du Code des assurances sociales allemand, à des habi-<br>tants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, de la<br>Calamine et des communes limitrophes de la frontière alle-<br>mande . . . . . | —                                                                                                                   | 2.225.000                                                                                                          | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                | Art. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------|
| 447.000                                                                                                                                    | 93.780                                                                                                                                                                                       | 540.780                                                  | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :                 | 13   |
| 2.650.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 2.650.000                                                | 1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet. | 14   |
| 4.720.000                                                                                                                                  | 3.813                                                                                                                                                                                        | 4.723.813                                                | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :                    | 14   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 1. Hoofdbestuur.                                               | 15   |
| 630.000                                                                                                                                    | 3.000                                                                                                                                                                                        | 633.000                                                  | 2. Buitendiensten.                                             | 16   |
| 15.000                                                                                                                                     | —                                                                                                                                                                                            | 15.000                                                   | Uitgaven voor beroepsscholing . . . . .                        | 17   |
| 5.000                                                                                                                                      | —                                                                                                                                                                                            | 5.000                                                    | Geschillen, enz. . . . .                                       | 17   |
| 450.000                                                                                                                                    | —                                                                                                                                                                                            | 450.000                                                  | Diverse bestuursuitgaven :                                     | 18   |
| —                                                                                                                                          | 5.522                                                                                                                                                                                        | 5.522                                                    | 1. Nationale Dienst voor kunstledematen.                       | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 2. Onvoorziene uitgaven, enz.                                  | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :           | 18   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 1. Vaste diensten.                                             | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Andere uitzonderingsuitgaven :                                 | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 1. (nieuw) Werken voor inrichting en herstelling van gebouwen  | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | om de lokalen van de « Huizen van de arbeid » opnieuw in       | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | goede staat te stellen; aanleg of aanpassing van de verlich-   | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | tings-, telefoon- en verwarmingsinstallaties, van de liften,   | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | enz.                                                           | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Totalen voor § 2.                                              | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Totalen voor hoofdstuk I.                                      | 19   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                               | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Toelagen voor sociale voorzorg :                               | 21   |
| 2.784.602.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                            | 2.784.602.000                                            | 1. Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.        | 21   |
| 1.000.000                                                                                                                                  | 19.020                                                                                                                                                                                       | 1.019.020                                                | 2. Aangenomen instellingen voor kosteloze arbeidsbemid-        | 21   |
| 600.000.000                                                                                                                                | 9.785                                                                                                                                                                                        | 600.009.785                                              | deling.                                                        | 21   |
| 1.128.160.000                                                                                                                              | 32.886.803                                                                                                                                                                                   | 1.161.046.803                                            | 4. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toe-   | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | lagen van de wet van 4 augustus 1930, enz.                     | 21   |
| 2.500.000                                                                                                                                  | 625.000                                                                                                                                                                                      | 3.125.000                                                | 6. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van     | 21   |
| 4.000.000                                                                                                                                  | 1.100.000                                                                                                                                                                                    | 5.100.000                                                | het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.  | 21   |
| 17.500.000                                                                                                                                 | 67.754                                                                                                                                                                                       | 17.567.754                                               | 7bis (nieuw) Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganis-   | 21   |
| 369.600.000                                                                                                                                | 5.431.956                                                                                                                                                                                    | 375.031.956                                              | men om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werk-       | 21   |
| 11.200.000                                                                                                                                 | 417.483                                                                                                                                                                                      | 11.617.483                                               | loze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door        | 21   |
| 550.000                                                                                                                                    | 305                                                                                                                                                                                          | 550.305                                                  | toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en          | 21   |
| 5.168.000                                                                                                                                  | —                                                                                                                                                                                            | 5.168.000                                                | werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten.    | 21   |
| 2.000.000                                                                                                                                  | 31.785                                                                                                                                                                                       | 2.031.785                                                | 7ter (nieuw) Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | om het gemis aan bijdragen van de loonarbeiders met gezins-    | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | last te verhelpen tijdens de periode gedurende welke zij       | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | hun dienstplicht in het Belgisch leger vervullen.              | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 8. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de    | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | kostprijs voor een-dag verpleging in de sanatoria en de        | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | preventoria.                                                   | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 9. Gezondheidsdiensten, dienst voor ziekenvervoer, herstel-    | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | lingsdienst, enz.                                              | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 10. Onderlinge invaliditeitskassen.                            | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 17. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de    | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | door beroepsziekten getroffen, enz.                            | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 19. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij.          | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 20. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koop-     | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | vaardij, enz.                                                  | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | 23. (nieuw) Toelagen aan de Verzekeringsinstelling tegen inva- | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | liditeit van de arbeiders te Malmédy (in vereffening), met     | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en       | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel     | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale     | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | verzekeringen, ten bate van inwoners der kantons Eupen,        | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | Malmédy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland gren-           | 21   |
| —                                                                                                                                          | —                                                                                                                                                                                            | —                                                        | zende Belgische gemeenten.                                     | 21   |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
| 24   | Subventions diverses :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Subside aux Expositions nationales du Travail . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2.000.000                                                      | 225.000                                                  | —                     |
| 25   | Subventions exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-<br>invalidité à l'effet de lui permettre de supporter les charges<br>d'intérêt à résulter des prêts, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6.615.000                                                      | 29.115.000                                               | —                     |
|      | 2. (nouveau) Subvention au Fonds national d'assurance maladie-<br>invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de<br>la Caisse nationale de l'invalidité . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                              | 500.000.000                                              | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                | 579.625.000                                              | 34.559.000            |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                |                                                          |                       |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la<br>Caisse générale d'Epargne et de Retraite, etc. . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 6.000.000                                                      | 2.247.300                                                | —                     |
|      | 5. Paiement aux estropiés et personnes assimilées des termes<br>des allocations dont le droit a été reconnu au cours des<br>années 1955 et antérieures, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 250.000                                                        | 100.000                                                  | —                     |
|      | 8. Paiement, etc. des primes revenant aux ouvriers qui s'em-<br>bauchent pour le travail du fond de la mine. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20.500.000                                                     | —                                                        | 3.500.000             |
|      | 9. Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs, d'abon-<br>nements, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 70.000.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | 14. Participation au programme d'échange de travailleurs<br>sociaux des Nations Unies . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 67.000                                                         | 15.000                                                   | —                     |
|      | 16. Réparation des dommages résultant des accidents du tra-<br>vail survenus aux gens de mer, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 14.400.000                                                     | —                                                        | —                     |
| 29   | Dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Allocations temporaires aux travailleurs frontaliers, etc. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.000.000                                                      | 400.000                                                  | —                     |
|      | 3. (nouveau) Avances de fonds devant servir à la liquidation<br>des arrérages de rentes échus et non réglés par suite des cir-<br>constances de guerre, au profit des travailleurs frontaliers<br>des cantons de l'Est, occupés en Allemagne avant le 10 mai<br>1940, à charge des institutions d'assurances sociales alle-<br>mandes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                                              | 3.000.000                                                | —                     |
|      | 4. (nouveau) Dépenses résultant de la participation du<br>Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale à<br>l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles 1958.<br>(Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention<br>d'Association sans but lucratif, constituées à cette fin. Des<br>provisions successives peuvent leur être consenties à valoir<br>sur les dépenses résultant de la participation du Département<br>et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la<br>justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à<br>leur disposition.) . . . . . | —                                                              | 2.550.000                                                | —                     |
|      | (Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice<br>1956 pourra être reporté à l'exercice 1957, et affecté au paie-<br>ment de dépenses de même nature quel que soit l'exercice<br>auquel elles se rapportent) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                                                              | 2.550.000                                                | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                | 8.312.300                                                | 3.500.000             |
|      | Totaux pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance<br>Sociale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                | 589.526.300                                              | 42.809.000            |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Total<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Total<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Art. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 2.225.000                                                                                                                             | 325.425                                                                                                                                                                                  | 2.550.425                                           | Diverse toelagen :<br>2. Toelage aan de Nationale Arbeiderstentoonstellingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 24   |
| 35.730.000                                                                                                                            | 4.375.000                                                                                                                                                                                | 40.105.000                                          | Uitzonderingstoelagen :<br>1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten welke voortvloeien uit de leningen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 25   |
| 500.000.000                                                                                                                           | —                                                                                                                                                                                        | 500.000.000                                         | 2. (nieuw) Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de Rijkskas voor Invaliditeit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                       | 45.290.316                                                                                                                                                                               |                                                     | Totaler voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                          |                                                     | <b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 8.247.300                                                                                                                             | 874.301                                                                                                                                                                                  | 9.121.601                                           | Lopende uitgaven :<br>1. Tussenkost van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 28   |
| 350.000                                                                                                                               | —                                                                                                                                                                                        | 350.000                                             | 5. Betaling aan gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen aan wie het recht op de tegemoetkomingstermijnen in de loop der jaren 1955 en voorgaande werd erkend, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |
| 17.000.000                                                                                                                            | —                                                                                                                                                                                        | 17.000.000                                          | 8. Betaling, enz. van de premies toekomend aan de arbeiders die zich voor ondergrondse mijnarbeid laten aanwerven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |
| 70.000.000                                                                                                                            | 162.678                                                                                                                                                                                  | 70.162.678                                          | 9. Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkoolmijnwerkers van abonnementen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| 82.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 82.000                                              | 14. Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
| 14.400.000                                                                                                                            | 9.661                                                                                                                                                                                    | 14.409.661                                          | 16. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
| 1.400.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 1.400.000                                           | Uitzonderingsuitgaven :<br>1. Tijdelijke toelagen aan de grensarbeiders, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 29   |
| 3.000.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 3.000.000                                           | 3 (nieuw). Voorschotten bestemd ter vereffening der vervallen en ingevolge de oorlogsomstandigheden niet geregelde rentetermijnen, ten bate van de grensarbeiders der Oostkantons die vóór 10 Mei 1940 in Duitsland werkzaam waren, en ten laste der Duitse instellingen voor sociale verzekeringen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |
| 2.550.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 2.550.000                                           | 4 (nieuw). Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.<br>(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkost van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben.)<br>(Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.) |      |
|                                                                                                                                       | 1.046.640                                                                                                                                                                                |                                                     | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                       | 47.082.143                                                                                                                                                                               |                                                     | Totalen voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                        | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|      | <b>MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.</b>                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | <b>SECTION I. — SERVICES GÉNÉRAUX.</b>                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Administration centrale . . . . . fr.                      | 82.424.000                                                                                                          | 3.400.000                                                                                                          | —                                           |
| 6    | Honoraires des avocats, etc. :                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                          | 4.459.000                                                                                                           | 592.000                                                                                                            | —                                           |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                          | 1.680.000                                                                                                           | 440.000                                                                                                            | —                                           |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                              |                                                                                                                     | 4.432.000                                                                                                          | —                                           |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel, etc.</i>                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 9    | Eau, etc. :                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Hôtel ministériel . . . . . fr.                            | 27.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | 2. Administration centrale, etc. . . . .                      | 1.517.000                                                                                                           | 150.000                                                                                                            | —                                           |
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Hôtel ministériel . . . . .                                | 124.000                                                                                                             | 50.000                                                                                                             | —                                           |
|      | 2. Administration centrale, etc. . . . .                      | 3.848.000                                                                                                           | 300.000                                                                                                            | —                                           |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. :                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Administration centrale, etc. . . . .                      | 2.837.000                                                                                                           | 100.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 3. Machines de bureau, etc. :                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Administration centrale . . . . .                          | 192.000                                                                                                             | 200.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 4. Mobilier, etc. :                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Administration centrale . . . . .                          | 384.000                                                                                                             | 300.000                                                                                                            | —                                           |
|      | b) (nouveau) Hôtel ministériel . . . . .                      | —                                                                                                                   | 42.000                                                                                                             | —                                           |
|      | 5. Habillement (avec, etc.) :                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Administration centrale . . . . .                          | 74.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                           |
| 13   | Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. . . . .    | 300.000                                                                                                             | 230.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 2. Mis à la disposition de l'Administration centrale. . . . . | 842.000                                                                                                             | 170.000                                                                                                            | —                                           |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Administration centrale, etc. . . . .                      | 1.490.000                                                                                                           | 115.000                                                                                                            | —                                           |
| 16   | Contentieux, etc. . . . .                                     | 500.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                           |
| 17   | Dépenses diverses d'administration . . . . .                  | 241.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 100.000                                     |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Services permanents :                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Administration centrale . . . . .                          | 500.000                                                                                                             | 700.000                                                                                                            | —                                           |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                          | 250.000                                                                                                             | 380.000                                                                                                            | —                                           |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                              |                                                                                                                     | 2.737.000                                                                                                          | 100.000                                     |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                       |                                                                                                                     | 7.169.000                                                                                                          | 100.000                                     |
|      | Totaux pour la Section I. — Services généraux. fr.            |                                                                                                                     | 7.169.000                                                                                                          | 100.000                                     |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956                                                                    | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br><br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br><br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                                                                                                                      | AANWIJZING<br><br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Art.                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 85.824.000<br><br>5.051.000<br><br>2.120.000                                                                                                                                                                  | 346.827<br><br>38.397<br><br>8.371                                                                                                                                                           | 86.170.827<br><br>5.089.397<br><br>2.128.371                                                                                                                                                                  | <b>MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.</b><br><b>SECTIE I. — ALGEMENE DIENSTEN.</b><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i><br>Bezoldigingen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>Erelonen van advocaten, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3<br><br>6<br><br>7                                                               |
| 27.000<br>1.667.000<br><br>174.000<br>4.148.000<br><br>2.937.000<br>392.000<br>684.000<br>42.000<br>74.000<br><br>530.000<br>1.012.000<br><br>1.605.000<br>500.000<br>141.000<br><br>1.200.000<br><br>630.000 | 393.595<br><br>2.850<br>150.254<br><br>15.721<br>9.373<br><br>—<br>—<br>—<br>—<br>9.686<br><br>19.423<br>—<br><br>9.235<br>327.107<br>—<br><br>—<br><br>—                                    | 29.850<br>1.817.254<br><br>189.721<br>4.157.373<br><br>2.937.000<br>392.000<br>684.000<br>42.000<br>83.686<br><br>549.423<br>1.012.000<br><br>1.614.235<br>827.107<br>141.000<br><br>1.200.000<br><br>630.000 | Totalen voor § 1.<br>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i><br>Water, enz. :<br>1. Ambtswoning van de Minister.<br>2. Hoofdbestuur, enz.<br>Onderhoudsuitgaven, enz. :<br>1. Ambtswoning van de Minister.<br>2. Hoofdbestuur, enz.<br>Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :<br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen :<br>2. Bureaubenodigdheden, enz. :<br>a) Hoofdbestuur, enz.<br>3. Bureau machines, enz. :<br>a) Hoofdbestuur.<br>4. Meubilair, enz. :<br>a) Hoofdbestuur.<br>b) (nieuw) Ambtswoning van de Minister.<br>5. Kleding (met, enz.) :<br>a) Hoofdbestuur.<br>Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :<br>1. Ter beschikking gesteld van de Minister en het Kabinet.<br>2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.<br>Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br>1. Hoofdbestuur, enz.<br>Geschillen, enz. . . . .<br>Diverse bestuursuitgaven . . . . .<br>Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :<br>1. Vaste diensten :<br>a) Hoofdbestuur.<br>Andere uitzonderingsuitgaven :<br>1. Hoofdbestuur. | 9<br><br>10<br><br>12<br><br>13<br><br>14<br><br>16<br><br>17<br><br>18<br><br>19 |
|                                                                                                                                                                                                               | 543.649<br>937.244<br>937.244                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                               | Totalen voor § 2.<br>Totalen voor hoofdstuk I.<br>Totalen voor Sectie I.— Algemene diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |



| Art.                                                     | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                     | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>SECTION II. — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.</b>              |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b> |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3                                                        | Rémunérations, etc. :                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Inspection de l'enseignement primaire. . . . . fr.                                                                                                                                                                      | 46.037.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 37.000                                  |
|                                                          | 2. Pensionnats de l'Etat, etc. . . . .                                                                                                                                                                                     | 9.950.000                                                                                                           | 290.000                                                                                                            | —                                       |
| 7                                                        | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Administration de l'enseignement primaire. . . . .                                                                                                                                                                      | 580.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 340.000                                 |
|                                                          | Totaux pour le § 1. . . . . fr.                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | 290.000                                                                                                            | 377.000                                 |
| § 2. — <i>Dépenses de matériel, etc.</i>                 |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9                                                        | Eau, etc. :                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 2. Pensionnats de l'Etat, etc. . . . . fr.                                                                                                                                                                                 | 586.000                                                                                                             | 75.000                                                                                                             | —                                       |
| 11                                                       | Publications effectuées par le Département :                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Administration de l'enseignement primaire . . . . .                                                                                                                                                                     | 720.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 600.000                                 |
| 12                                                       | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Combustibles solide et liquide :                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | a) Pensionnats de l'Etat, etc. . . . .                                                                                                                                                                                     | 684.000                                                                                                             | 40.000                                                                                                             | —                                       |
| 14                                                       | Dépenses afférentes aux déplacements . . . . .                                                                                                                                                                             | 4.100.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
| 19                                                       | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Examens d'inspecteur cantonal, etc. . . . .                                                                                                                                                                             | 70.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | —                                       |
|                                                          | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 115.000                                                                                                            | 700.000                                 |
|                                                          | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | 405.000                                                                                                            | 1.077.000                               |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22                                                       | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Subventions-traitements : traitements légaux du personnel enseignant, etc. :                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | a) Ecoles communales . . . . . fr.                                                                                                                                                                                         | 1.729.100.000                                                                                                       | 50.768.000                                                                                                         | —                                       |
|                                                          | b) Ecoles adoptées et adoptables . . . . .                                                                                                                                                                                 | 1.862.433.000                                                                                                       | 54.738.000                                                                                                         | —                                       |
|                                                          | 2. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires, etc. :                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | a) Ecoles communales . . . . .                                                                                                                                                                                             | 8.140.000                                                                                                           | 265.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          | b) Ecoles adoptées et adoptables . . . . .                                                                                                                                                                                 | 10.860.000                                                                                                          | 342.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          | 3. Subventions-traitements : part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux, etc. . . . .                                                                                                                       | 1.750.000                                                                                                           | 367.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          | 4. Subventions-traitements : personnel enseignant, etc. :                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | a) Ecoles communales . . . . .                                                                                                                                                                                             | 11.040.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.040.000                               |
|                                                          | b) Ecoles adoptées et adoptables. (Les crédits prévus aux littéras a et b de l'article 22, 1, 2 et 4, ci-dessus pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté royal, suivant les besoins des services.) . . . . . | 3.960.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 460.000                                 |
|                                                          | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 106.480.000                                                                                                        | 3.500.000                               |
|                                                          | Totaux pour la section II. — Enseignement primaire fr.                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 106.885.000                                                                                                        | 4.577.000                               |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                      | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 46.000.000<br>10.240.000<br><br>240.000                                                                                                | 1.740<br>4.410<br><br>—                                                                                                                                                                  | 46.001.740<br>10.244.410<br><br>240.000                                                                   | <p align="center"><b>SECTIE II. — LAGER ONDERWIJS.</b></p> <p align="center"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p align="center">§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i></p> <p>Bezoldigingen, enz. :</p> <p>1. Inspectie over het lager onderwijs. 3</p> <p>2. Rijkskostscholen, enz.</p> <p>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. : 7</p> <p>1. Bestuur van het lager onderwijs.</p> <p>Totalen voor § 1.</p> <p align="center">§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i></p> <p>Water, enz. : 9</p> <p>2. Rijkskostscholen, enz.</p> <p>Door het Departement uitgevoerde publicaties : 11</p> <p>1. Bestuur van het lager onderwijs.</p> <p>Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 12</p> <p>1. Vaste en vloeibare brandstoffen :</p> <p>a) Rijkskostscholen, enz.</p> <p>Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 14</p> <p>Andere uitzonderingsuitgaven : 19</p> <p>1. Examens van kantonnaal inspecteur, enz.</p> <p>Totalen voor § 2.</p> <p>Totalen voor hoofdstuk I.</p> |      |
| 661.000<br><br>120.000<br><br>724.000<br>4.000.000<br>70.000                                                                           | 6.150<br><br>—<br>43.075<br>—<br>30.333                                                                                                                                                  | 732.211<br><br>120.000<br>767.075<br>4.000.000<br>100.333                                                 | <p align="center"><b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b></p> <p>Toelagen voor het onderwijs, enz. : 22</p> <p>1. Weddetoelagen : wettelijke wedden, enz. :</p> <p>a) Gemeentescholen.</p> <p>b) Aangenomen en aanneembare scholen.</p> <p>2. Weddetoelagen : staatsaandeel in de vergoedingen toegekend aan de waarnemende onderwijzers, enz. :</p> <p>a) Gemeentescholen.</p> <p>b) Aangenomen en aanneembare scholen.</p> <p>3. Weddetoelagen : staatsaandeel in de kosten van het godsdienstonderwijs, enz.</p> <p>4. Weddetoelagen : onderwijzend personeel, enz. :</p> <p>a) Gemeentescholen.</p> <p>b) Aangenomen en aanneembare scholen. (De kredieten voorzien onder de littera's a en b van artikel 22, 1, 2 en 4, hierboven zullen bij koninklijk besluit van de ene op de andere mogen overgeschreven worden, naargelang de noodwendigheden der diensten.)</p>                                                                                                                                                                                |      |
| 1.779.868.000<br>1.917.171.000<br><br>8.405.000<br>11.202.000<br>2.117.000<br>8.000.000<br><br>3.500.000                               | 144.619<br>150.769<br><br>15.300.000<br>3.450.000<br>2.100.000<br>250.000<br>500.000<br>—<br>—                                                                                           | 1.795.168.000<br>1.920.621.000<br><br>10.505.000<br>11.452.000<br>2.617.000<br>8.000.000<br><br>3.500.000 | <p>Totalen voor hoofdstuk II.</p> <p>Totalen voor sectie II. — Lager onderwijs.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                                        | 21.600.000<br>21.750.769                                                                                                                                                                 |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                       | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956            | Réductions                 |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —<br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Verminderingen</i> |
|      | <b>SECTION III. — ENSEIGNEMENT NORMAL.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |                                                               |                            |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |                                                               |                            |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |                                                               |                            |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 2. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 132.275.000                                                         | 4.000.000                                                     | —                          |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Administration, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3.785.000                                                           | 100.000                                                       | —                          |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                     | 4.100.000                                                     | —                          |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel, etc.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |                                                               |                            |
| 9    | Eau, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3.860.000                                                           | —                                                             | —                          |
| 10   | Dépenses d'entretien des locaux, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5.710.000                                                           | 260.000                                                       | —                          |
| 11   | Publications effectuées par le Département. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 48.000                                                              | —                                                             | 48.000                     |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                               |                            |
|      | a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7.230.000                                                           | —                                                             | —                          |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 2. Administration de l'enseignement normal. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 353.000                                                             | 127.000                                                       | —                          |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Services permanents :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |                                                               |                            |
|      | a) Etablissements d'enseignement normal de l'Etat, etc. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2.832.000                                                           | 616.000                                                       | —                          |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                     | 1.003.000                                                     | 48.000                     |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     | 5.103.000                                                     | 48.000                     |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                               |                            |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Subventions-traitements pour le personnel des établisse-<br>ments d'enseignement normal, organisés par les provinces et<br>les communes, des établissements d'enseignement normal<br>privés subventionnés; des écoles d'application, annexées aux<br>établissements d'enseignement normal organisés par les pro-<br>vinces (y compris les allocations familiales aux taux applica-<br>bles aux agents de l'Etat) . . . . . | 129.300.000                                                         | —                                                             | 9.500.000                  |
|      | 2. Subventions-traitements : agents en disponibilité, etc. .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200.000                                                             | —                                                             | 100.000                    |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     | —                                                             | 9.600.000                  |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                           | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 5 ( <i>nouveau</i> ). Centres expérimentaux pour enfants atteints de paralysie motrice d'origine cérébrale, annexés aux écoles normales de l'Etat à Bruxelles, Bruxelles II, Liège, Mons et Gand : transport des enfants handicapés. . . . . fr. | —                                                                                                                   | 330.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     | 330.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour la Section III. — Enseignement normal fr.                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | 5.433.000                                                                                                          | 9.648.000                               |
|      | <b>SECTION IV. — ENSEIGNEMENT MOYEN.</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Inspection . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                      | 12.048.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.200.000                               |
|      | 2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                                                                        | 1.429.177.000                                                                                                       | 47.245.000                                                                                                         | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités, etc. :                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration de l'enseignement moyen. . . . .                                                                                                                                                                                               | 502.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 350.000                                 |
|      | 2. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                                                                        | 6.232.000                                                                                                           | 110.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     | 47.355.000                                                                                                         | 1.550.000                               |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel, etc.</i>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, etc. :                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . . fr.                                                                                                                                                                                    | 15.199.000                                                                                                          | 3.000.000                                                                                                          | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien des locaux, etc. :                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                                                                        | 76.955.000                                                                                                          | 12.918.000                                                                                                         | —                                       |
| 11   | Publications effectuées par le Département :                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                                                                        | 760.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 400.000                                 |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                                                                        | 38.400.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. Mobilier, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                        | 14.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Inspection . . . . .                                                                                                                                                                                                                          | 1.923.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 260.000                                 |
|      | 2. Administration de l'enseignement moyen. . . . .                                                                                                                                                                                               | 414.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 20.000                                  |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                     | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Services permanents :                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | a) Etablissements d'enseignement moyen de l'Etat. . . . .                                                                                                                                  | 40.975.000                                                                                                          | 5.090.000                                                                                                          | —                                           |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Achat de livres, etc. . . . .                                                                                                                                                           | 1.915.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 21.008.000                                                                                                         | 680.000                                     |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | 68.363.000                                                                                                         | 2.230.000                                   |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement<br>moyen privés subventionnés (y compris les allocations fami-<br>liales aux taux applicables aux agents de l'Etat) . . . . . | 350.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 3.000.000                                   |
|      | 2. Subventions-traitements aux établissements d'enseignement<br>moyen organisés, etc. (y compris les allocations familiales aux<br>taux applicables aux agents de l'Etat) . . . . .        | 89.821.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 750.000                                     |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 3.750.000                                   |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 2. Frais de publicité. . . . . fr.                                                                                                                                                         | 1.000.000                                                                                                           | 56.000                                                                                                             | —                                           |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 56.000                                                                                                             | —                                           |
|      | Totaux pour la Section IV. — Enseignement moyen fr.                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 68.419.000                                                                                                         | 5.980.000                                   |
|      | <b>SECTION V. — ENSEIGNEMENT SUPERIEUR<br/>ET SCIENCES.</b>                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur . . . . .                                                                                                                                | 48.204.000                                                                                                          | 1.000.000                                                                                                          | —                                           |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1a) Université de Gand . . . . . fr.                                                                                                                                                       | 5.559.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | b) Université de Liège . . . . .                                                                                                                                                           | 5.355.000                                                                                                           | 745.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur. . . . .                                                                                                                                 | 1.383.000                                                                                                           | 177.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 3. Etablissements scientifiques . . . . .                                                                                                                                                  | 1.070.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 27.000                                      |
|      | 4. Commissions, jurys, etc. . . . .                                                                                                                                                        | 3.754.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                           |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 1.922.000                                                                                                          | 27.000                                      |
|      | § 2. — Dépenses de matériel, etc.                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
| 9    | Eau, etc. :                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                             |
|      | 1a) Université de Gand . . . . . fr.                                                                                                                                                       | 5.350.000                                                                                                           | 615.000                                                                                                            | —                                           |
|      | b) Université de Liège (y compris, etc.) . . . . .                                                                                                                                         | 8.849.000                                                                                                           | 451.000                                                                                                            | —                                           |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur. . . . .                                                                                                                                 | 2.153.000                                                                                                           | 52.000                                                                                                             | —                                           |
|      | 3. Etablissements scientifiques . . . . .                                                                                                                                                  | 4.171.000                                                                                                           | 35.000                                                                                                             | —                                           |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                             | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 46.065.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 46.065.000                                           | Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :<br>1. Vaste diensten :<br>a) Rijksinrichtingen voor middelbaar onderwijs.                                                                        | 18   |
| 1.915.000                                                                                                                              | 7.799                                                                                                                                                                                    | 1.922.799                                            | Andere uitzonderingsuitgaven :<br>1. Aankoop van boeken, enz.                                                                                                                           | 19   |
|                                                                                                                                        | 2.314.760                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                                        | 7.449.934                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                               |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                                                                                        |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Toelagen voor het onderwijs, enz. :                                                                                                                                                     | 22   |
| 347.000.000                                                                                                                            | 62.292.522                                                                                                                                                                               | 409.292.522                                          | 1. Weddetoelagen aan de gesubsidieerde bijzondere inrichtingen voor middelbaar onderwijs (met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel). |      |
| 89.071.000                                                                                                                             | 37.526.000                                                                                                                                                                               | 126.597.000                                          | 2. Weddetoelagen aan de inrichtingen voor middelbaar onderwijs tot stand gebracht, enz. (met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel).  |      |
|                                                                                                                                        | 99.818.522                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b>                                                                                                                                                 |      |
| 1.056.000                                                                                                                              | 7.636                                                                                                                                                                                    | 1.063.636                                            | Lopende uitgaven :                                                                                                                                                                      | 28   |
|                                                                                                                                        | 7.636                                                                                                                                                                                    |                                                      | 2. Kosten voor publiciteit.                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        | 107.276.092                                                                                                                                                                              |                                                      | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                              |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Totalen voor Sectie IV. — Middelbaar onderwijs.                                                                                                                                         |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>SECTIE V. — HOGER ONDERWIJS EN WETENSCHAPPEN.</b>                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b>                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | § 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.                                                                                                                                                   |      |
| 49.204.000                                                                                                                             | —                                                                                                                                                                                        | 49.204.000                                           | Bezoldigingen, enz. :<br>2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.                                                                                                                   | 3    |
| 5.559.000                                                                                                                              | 191                                                                                                                                                                                      | 5.903.161                                            | Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1a) Universiteit te Gent.                                                                                                                | 7    |
| 6.100.000                                                                                                                              | 840.360                                                                                                                                                                                  | 6.940.360                                            | b) Universiteit te Luik.                                                                                                                                                                |      |
| 1.560.000                                                                                                                              | 28.304                                                                                                                                                                                   | 1.588.304                                            | 2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.                                                                                                                                            |      |
| 1.043.000                                                                                                                              | 67.748                                                                                                                                                                                   | 1.110.748                                            | 3. Wetenschappelijke inrichtingen.                                                                                                                                                      |      |
| 3.754.000                                                                                                                              | 178.039                                                                                                                                                                                  | 3.932.039                                            | 4. Commissiën, jury's, enz.                                                                                                                                                             |      |
|                                                                                                                                        | 1.458.612                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | § 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.                                                                                                                                          |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Water, enz. :                                                                                                                                                                           | 9    |
| 5.965.000                                                                                                                              | 603.786                                                                                                                                                                                  | 6.658.786                                            | 1a) Universiteit te Gent.                                                                                                                                                               |      |
| 9.300.000                                                                                                                              | 393.499                                                                                                                                                                                  | 9.693.499                                            | b) Universiteit te Luik (met inbegrip, enz.).                                                                                                                                           |      |
| 2.205.000                                                                                                                              | 125.896                                                                                                                                                                                  | 2.330.896                                            | 2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.                                                                                                                                            |      |
| 4.206.000                                                                                                                              | 182.570                                                                                                                                                                                  | 4.388.570                                            | 3. Wetenschappelijke inrichtingen.                                                                                                                                                      |      |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                      | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                       | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956            | Réductions                 |
|------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
|      |                                                             | —<br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Verminderingen</i> |
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :                                |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur . . . . . | 6.611.000                                                           | 300.000                                                       | —                          |
|      | 3. Etablissements scientifiques . . . . .                   | 20.775.000                                                          | 2.110.000                                                     | —                          |
|      | 4. Commissions, jurys, etc. . . . .                         | 52.000                                                              | 120.000                                                       | —                          |
| 11   | Publications effectuées par le Département :                |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1b) Université de Liège . . . . .                           | 200.000                                                             | 9.000                                                         | —                          |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur . . . . . | 355.000                                                             | 75.000                                                        | —                          |
|      | 3. Etablissements scientifiques . . . . .                   | 4.725.000                                                           | 42.000                                                        | —                          |
|      | 4. Commissions, jurys, etc. . . . .                         | 750.000                                                             | —                                                             | 60.000                     |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de P.O.C.F. :       |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. :                            |                                                                     |                                                               |                            |
|      | ag) Université de Gand . . . . .                            | 96.000                                                              | —                                                             | —                          |
|      | c) Etablissements scientifiques . . . . .                   | 768.000                                                             | 285.000                                                       | —                          |
|      | 4. Mobilier, etc. :                                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | ag) Université de Gand . . . . .                            | 160.000                                                             | —                                                             | —                          |
|      | 5. Habillement (avec, etc.) :                               |                                                                     |                                                               |                            |
|      | c) Etablissements scientifiques . . . . .                   | 53.000                                                              | 5.000                                                         | —                          |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                      |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1a) Université de Gand . . . . .                            | 91.000                                                              | —                                                             | —                          |
|      | b) Université de Liège . . . . .                            | 96.000                                                              | 54.000                                                        | —                          |
|      | 2. Autres établissements d'enseignement supérieur . . . . . | 180.000                                                             | 25.000                                                        | —                          |
| 17   | Dépenses diverses d'administration :                        |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Université de Gand . . . . .                             | 1.992.000                                                           | —                                                             | —                          |
|      | 2. Université de Liège . . . . .                            | 4.392.000                                                           | 408.000                                                       | —                          |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Services permanents :                                    |                                                                     |                                                               |                            |
|      | d) Ecole de médecine vétérinaire à Cureghem . . . . .       | 1.500.000                                                           | —                                                             | 300.000                    |
|      | i) Institut royal des sciences naturelles . . . . .         | 3.500.000                                                           | —                                                             | 700.000                    |
|      | k) (nouveau) Bibliothèque Royale . . . . .                  | —                                                                   | 650.000                                                       | —                          |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                           |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 11 (nouveau). Bibliothèque Royale . . . . .                 | —                                                                   | 350.000                                                       | —                          |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                            |                                                                     | 5.586.000                                                     | 1.060.000                  |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                     |                                                                     | 7.508.000                                                     | 1.087.000                  |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                          |                                                                     |                                                               |                            |
| 21   | Subventions de prévoyance sociale :                         |                                                                     |                                                               |                            |
|      | 1. Service social, etc. . . . .                             | 2.300.000                                                           | 1.000.000                                                     | —                          |
|      | 2. Hospitalisation, etc. . . . . fr.                        | 3.000.000                                                           | —                                                             | 2.000.000                  |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                          | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 6.911.000<br>22.885.000<br>172.000                                                                                                     | 986<br>—<br>—                                                                                                                                                                            | 6.911.986<br>22.885.000<br>172.000                   | Onderhoudsuitgaven, enz. :<br>2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.<br>3. Wetenschappelijke inrichtingen.<br>4. Commissiën, jury's, enz.                                                                                                                                      | 10   |
| 209.000<br>430.000<br>4.767.000<br>690.000                                                                                             | —<br>23.819<br>4.772<br>—                                                                                                                                                                | 209.000<br>453.819<br>4.771.772<br>690.000           | Door het Departement uitgegeven publicaties :<br>1b) Universiteit te Luik.<br>2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.<br>3. Wetenschappelijke inrichtingen.<br>4. Commissiën, jury's, enz.                                                                                      | 11   |
| 96.000<br>1.053.000<br>160.000<br>58.000                                                                                               | 15.264<br>—<br>9.435<br>—                                                                                                                                                                | 111.264<br>1.053.000<br>169.435<br>58.000            | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :<br>2. Bureelbenodigdheden, enz. :<br>ag) Universiteit te Gent.<br>c) Wetenschappelijke inrichtingen.<br>4. Meubilair, enz. :<br>ag) Universiteit te Gent.<br>5. Kleding (met, enz.) :<br>c) Wetenschappelijke inrichtingen. | 12   |
| 91.000<br>150.000<br>205.000                                                                                                           | 9.173<br>39.871<br>13.082                                                                                                                                                                | 100.173<br>189.871<br>218.082                        | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br>1a) Universiteit te Gent.<br>b) Universiteit te Luik.<br>2. Andere inrichtingen voor hoger onderwijs.                                                                                                                                 | 14   |
| 1.992.000<br>4.800.000                                                                                                                 | 1.444.700<br>373.646                                                                                                                                                                     | 3.436.700<br>5.173.646                               | Diverse bestuursuitgaven :<br>1. Universiteit te Gent.<br>2. Universiteit te Luik.                                                                                                                                                                                                   | 17   |
| 1.200.000<br>2.800.000<br>650.000                                                                                                      | —<br>—<br>—                                                                                                                                                                              | 1.200.000<br>2.800.000<br>650.000                    | Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :<br>1. Vaste diensten :<br>d) Veeartsenijschool te Kuregem.<br>i) Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.<br>k) (nieuw) Koninklijke Bibliotheek.                                                                                        | 18   |
| 350.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 350.000                                              | Andere uitzonderingsuitgaven :<br>11 (nieuw). Koninklijke Bibliotheek.                                                                                                                                                                                                               | 19   |
|                                                                                                                                        | 3.330.499                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        | 4.789.111                                                                                                                                                                                |                                                      | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk II — Toelagen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 3.300.000<br>1.000.000                                                                                                                 | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 3.300.000<br>1.000.000                               | Toelagen voor sociale verzorg :<br>1. Sociale dienst, enz.<br>2. Verpleging, enz.                                                                                                                                                                                                    | 21   |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                    | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                                                                                           | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                                                   |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Université libre de Bruxelles (loi, etc.) . . . . .                                                                                                    | 86.335.000                                                     | 634.000                                                  | —                     |
|      | 2. Université catholique de Louvain (loi, etc.) . . . . .                                                                                                 | 86.335.000                                                     | 634.000                                                  | —                     |
|      | 3. Faculté polytechnique de Mons (loi, etc.) . . . . .                                                                                                    | 17.268.000                                                     | 127.000                                                  | —                     |
|      | 4. Fonds National de la Recherche scientifique (loi, etc.) . . . . .                                                                                      | 17.268.000                                                     | 127.000                                                  | —                     |
|      | 5. Autres institutions d'enseignement supérieur (loi, etc.) . . . . .                                                                                     | 24.509.000                                                     | 1.582.000                                                | —                     |
|      | 6. Subventions aux Universités de Bruxelles et de Louvain, etc.<br>(loi, etc.) . . . . .                                                                  | 7.500.000                                                      | 7.500.000                                                | —                     |
|      | 9. Subventions en faveur des publications, etc. . . . .                                                                                                   | 1.400.000                                                      | 600.000                                                  | —                     |
|      | 10. Subventions pour l'organisation de congrès scientifiques<br>en Belgique . . . . .                                                                     | 400.000                                                        | 250.000                                                  | —                     |
|      | 13. Bourses de voyage, etc. . . . .                                                                                                                       | 1.700.000                                                      | —                                                        | 160.000               |
|      | 14. Concours universitaires : prix en espèces . . . . .                                                                                                   | 136.000                                                        | 62.000                                                   | —                     |
|      | 21. Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement<br>de la Station astronomique internationale de Bloemfontein<br>(Afrique du Sud) . . . . . | 168.000                                                        | 8.000                                                    | —                     |
|      | 25. (nouveau) Subvention pour le Service d'orientation de leurs<br>étudiants :                                                                            |                                                                |                                                          |                       |
|      | a) à l'Université catholique de Louvain . . . . .                                                                                                         | —                                                              | 250.000                                                  | —                     |
|      | b) à l'Université libre de Bruxelles . . . . .                                                                                                            | —                                                              | 250.000                                                  | —                     |
| 25   | Subventions exceptionnelles :                                                                                                                             |                                                                |                                                          |                       |
|      | 3. Comité National d'astronomie : . . . . .                                                                                                               | 25.000                                                         | —                                                        | 25.000                |
|      | 4. (nouveau) Subvention accordée à M. de Gerlache pour l'aider<br>à couvrir les frais de l'expédition antarctique belge . . . . .                         | —                                                              | 4.500.000                                                | —                     |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                  |                                                                | 17.524.000                                               | 2.185.000             |
|      | Totaux pour la Section V. — Enseignement supérieur<br>et Sciences . . . . . fr.                                                                           |                                                                | 25.032.000                                               | 3.272.000             |
|      | <b>SECTION VI. — ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.</b>                                                                                                              |                                                                |                                                          |                       |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                                                  |                                                                |                                                          |                       |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                                                       |                                                                |                                                          |                       |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                                                                                                     |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Inspection des enseignements technique et agricole. fr.                                                                                                | 9.584.000                                                      | 350.000                                                  | —                     |
|      | 2. Institutions d'enseignement de l'Etat. . . . .                                                                                                         | 228.148.000                                                    | 5.000.000                                                | —                     |
|      | 3. Conseil supérieur de l'enseignement technique. . . . .                                                                                                 | 322.000                                                        | 4.000                                                    | —                     |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. . . . .                                                                                          | 2.060.000                                                      | 1.400.000                                                | —                     |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                                                          |                                                                | 6.754.000                                                | —                     |
|      | § 2. — Dépenses de matériel, etc.                                                                                                                         |                                                                |                                                          |                       |
| 9    | Eau, etc. :                                                                                                                                               |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Institutions d'enseignement de l'Etat. . . . . fr.                                                                                                     | 7.850.000                                                      | —                                                        | —                     |
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :                                                                                                                              |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Institutions d'enseignement de l'Etat. . . . .                                                                                                         | 17.400.000                                                     | 65.000                                                   | —                     |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                                                                                     |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                                                                                                       |                                                                |                                                          |                       |
|      | a) Institutions d'enseignement de l'Etat . . . . .                                                                                                        | 7.500.000                                                      | —                                                        | —                     |
| 13   | Achat et utilisation de véhicules automoteurs, etc. :                                                                                                     |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Mis à la disposition des institutions d'enseignement de l'Etat . . . . .                                                                               | 600.000                                                        | —                                                        | —                     |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                        | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Direction de l'enseignement technique . . . . .                                                                            | 120.000                                                                                                             | 250.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 3. Institutions d'enseignement de l'Etat . . . . .                                                                            | 400.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
| 18   | Achat en premier équipement, etc. :                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Services permanents . . . . .                                                                                              | 46.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                              |                                                                                                                     | 315.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                       |                                                                                                                     | 7.069.000                                                                                                          | —                                       |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Subventions-traitements, etc. (y compris les allocations familiales aux taux applicables aux agents de l'Etat) :           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Etablissements provinciaux et communaux . . . . .                                                                          | 495.000.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 5.200.000                               |
|      | b) Etablissements privés subventionnés . . . . .                                                                              | 965.000.000                                                                                                         | 3.900.000                                                                                                          | —                                       |
|      | (Les crédits prévus aux littéras a et b ci-dessus, etc.)                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 5 (nouveau). Subventions de fonctionnement aux établissements d'enseignement technique (art. 43 de la loi du 29 juillet 1953) | —                                                                                                                   | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                      |                                                                                                                     | 3.900.000                                                                                                          | 5.200.000                               |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Distribution des prix. . . . . fr.                                                                                         | 700.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Frais de propagande et de publicité. . . . .                                                                               | 1.300.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Manifestations éducatives et sportives . . . . .                                                                           | 125.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                      |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour la Section VI. — Enseignement technique fr.                                                                       |                                                                                                                     | 10.969.000                                                                                                         | 5.200.000                               |
|      | <b>SECTION VII. — ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.</b>                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                                                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Conservatoires de musique de l'Etat. . . . . fr.                                                                           | 35.381.000                                                                                                          | 800.000                                                                                                            | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Conservatoires de musique de l'Etat . . . . .                                                                              | 559.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Etablissements d'architecture, etc. . . . .                                                                                | 107.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 24.000                                  |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                                                              |                                                                                                                     | 800.000                                                                                                            | 24.000                                  |
|      | § 2. — Dépenses de matériel, etc.                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, etc. :                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Etablissements d'architecture, etc. . . . . fr.                                                                            | 450.000                                                                                                             | 50.000                                                                                                             | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Total<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvoorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art.   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 370.000<br>400.000                                                                                                                    | —<br>30.371                                                                                                                                                                               | 370.000<br>430.371                                   | Uitgaven in verband met de verplaatsingen.<br>1. Bestuur van het technisch onderwijs.<br>3. Rijksonderwijsinrichtingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14     |
| 46.000.000                                                                                                                            | 355.791                                                                                                                                                                                   | 46.355.791                                           | Aankoop voor eerste uitrusting, enz. :<br>1. Vaste diensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 18     |
|                                                                                                                                       | 4.783.149<br>7.295.468                                                                                                                                                                    |                                                      | Totalen voor § 2.<br>Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |
| 489.800.000<br>968.900.000<br>—                                                                                                       | 39.000.000<br>47.000.000<br>195.000                                                                                                                                                       | 528.800.000<br>1.015.900.000<br>195.000              | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b><br>Toelagen voor het onderwijs, enz. :<br>1. Weddetoelagen, enz. (met inbegrip van de gezinstoelagen tegen de bedragen van toepassing voor het Rijkspersoneel :<br>a) Provinciale en gemeentelijke inrichtingen.<br>b) Gesubsidieerde bijzondere inrichtingen.<br>(De kredieten voorzien onder de littera's a en b hierboven, enz.)<br>5 (nieuw). Werkingstoelagen aan de inrichtingen voor technisch onderwijs (art. 43 van de wet van 29 Juli 1953). | 22     |
| 700.000<br>1.300.000<br>125.000                                                                                                       | 86.195.000<br>38.201<br>100.355<br>1.021                                                                                                                                                  | 738.201<br>1.400.355<br>126.021                      | Totalen voor hoofdstuk II.<br><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b><br>Lopende uitgaven :<br>1. Prijsuitreiking.<br>2. Kosten voor propaganda en publiciteit.<br>3. Manifestaties ter bevordering van de opvoeding en de sport.                                                                                                                                                                                                                                                       | 28     |
| 36.181.000<br>559.000<br>83.000                                                                                                       | 139.577<br>93.630.045<br>133.752<br>35.192<br>—                                                                                                                                           | 36.314.752<br>594.192<br>83.000                      | Totalen voor hoofdstuk IV.<br>Totalen voor Sectie VI. — Technisch Onderwijs.<br><b>SECTIE VII. — KUNSTONDERWIJS.</b><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br>§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.<br>Bezoldigingen, enz. :<br>2. Rijksmuziekconservatoria.<br>Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1. Rijksmuziekconservatoria.<br>2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.                                                                              | 3<br>7 |
| 500.000                                                                                                                               | 168.944<br>—                                                                                                                                                                              | 500.000                                              | Totalen voor § 1.<br>§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften, enz.<br>Water, enz. :<br>2. Rijksinrichtingen voor bouwkunst, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                   | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Conservatoires de musique de l'Etat . . . . .                         | 1.856.000                                                                                                           | 48.000                                                                                                             | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles, etc. :                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Conservatoires de musique de l'Etat . . . . .                         | 775.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 3. Machines de bureau : acquisitions :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Conservatoires de musique de l'Etat . . . . .                         | 30.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 4.000                                   |
|      | 4. Mobilier et matériel : acquisitions (l'intervention, etc.) :          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Conservatoires de musique de l'Etat . . . . .                         | 106.000                                                                                                             | 2.000                                                                                                              | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Etablissements d'architecture, etc. . . . .                           | 90.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 14.000                                  |
| 19   | Autres dépenses exceptionnelles :                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Conservatoire royal de musique de Bruxelles . . . . .                 | 200.000                                                                                                             | 28.000                                                                                                             | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                         |                                                                                                                     | 128.000                                                                                                            | 18.000                                  |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                  |                                                                                                                     | 928.000                                                                                                            | 42.000                                  |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22   | Subventions pour l'enseignement :                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Subventions aux écoles de musique, etc. . . . . fr.                   | 18.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 500.000                                 |
|      | 3. Subventions aux académies et écoles de dessin . . . . .               | 25.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 3.000.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                 |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 3.500.000                               |
|      | Totaux pour la Section VII. — Enseignement artis-<br>tique . . . . . fr. |                                                                                                                     | 928.000                                                                                                            | 3.542.000                               |
|      | <b>SECTION VIII. — BEAUX-ARTS.</b>                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Académies royales littéraires . . . . . fr.                           | 1.031.000                                                                                                           | 179.000                                                                                                            | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Académies royales littéraires . . . . .                               | 273.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 13.000                                  |
|      | 4. Direction générale des beaux-arts . . . . .                           | 200.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 4.000                                   |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                         |                                                                                                                     | 179.000                                                                                                            | 17.000                                  |
|      | § 2. — Dépenses de matériel, etc.                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, etc. :                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Musées de l'Etat . . . . . fr.                                        | 1.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Musées de l'Etat . . . . .                                            | 2.437.000                                                                                                           | 115.000                                                                                                            | —                                       |
| 11   | Publications effectuées par le Département :                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 4. Direction générale des Beaux-Arts . . . . .                           | 200.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | —                                       |





| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Musées de l'Etat . . . . . fr.                                     | 1.135.000                                                                                                           | 239.000                                                                                                            | —                                       |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Musées de l'Etat . . . . .                                         | 150.000                                                                                                             | 8.000                                                                                                              | —                                       |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                      |                                                                                                                     | 362.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                               |                                                                                                                     | 541.000                                                                                                            | 17.000                                  |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Orchestre national de Belgique . . . . . fr.                       | 6.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 7. Lettres françaises : subventions de toute nature . . . . .         | 1.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 10. Concerts, etc. . . . .                                            | 3.000.000                                                                                                           | 235.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 19. Prix aux lauréats, etc. . . . .                                   | 60.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 60.000                                  |
|      | 20. Prix aux lauréats, etc. . . . .                                   | 60.000                                                                                                              | 90.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 22. Prix de littérature flamande . . . . .                            | 80.000                                                                                                              | 70.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 24. Prix de littérature française . . . . .                           | 80.000                                                                                                              | 70.000                                                                                                             | —                                       |
| 25   | Subventions exceptionnelles :                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1 (nouveau). Subvention à l'Association de la Presse . . . . .        | —                                                                                                                   | 25.000                                                                                                             | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                              |                                                                                                                     | 490.000                                                                                                            | 60.000                                  |
|      | <b>Chapitre III. — Travaux.</b>                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 27   | Travaux exceptionnels :                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Musées royaux d'Art et d'Histoire . . . . . fr.                    | 250.000                                                                                                             | 55.000                                                                                                             | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                             |                                                                                                                     | 55.000                                                                                                             | —                                       |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Acquisition d'œuvres d'artistes belges et étrangers, etc. :        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | e) Château de Gaasbeek . . . . . fr.                                  | 45.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 5.000                                   |
|      | 6. Effigies royales. Commandes d'œuvres d'art . . . . .               | 300.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 110.000                                 |
|      | 9. Restauration, etc. . . . .                                         | 3.200.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                              |                                                                                                                     | —                                                                                                                  | 115.000                                 |
|      | Totaux pour la Section VIII. — Beaux-Arts . . . . . fr.               |                                                                                                                     | 1.086.000                                                                                                          | 192.000                                 |
|      | <b>SECTION IX. — SERVICES EDUCATIFS ET RELATIONS<br/>CULTURELLES.</b> |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — Rémunérations et indemnités.                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations, etc. :                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Contrôle, etc. . . . . fr.                                         | 920.000                                                                                                             | 29.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 2. Inspection des bibliothèques publiques . . . . .                   | 1.722.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 250.000                                 |
|      | 3. Centres psycho-médico-sociaux . . . . .                            | 6.096.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 730.000                                 |

| Total des crédits proposés pour l'exercice 1956<br>—<br>Totaal der kredieten voorgesteld voor het dienstjaar 1956 | Crédits supplémentaires pour des créances se rapportant aux exercices antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor schuldvorderingen betreffende vroegere dienstjaren | Total des crédits<br>—<br>Totaal der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1.374.000                                                                                                         | 20.288                                                                                                                                                        | 1.394.288                                      | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :<br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen :<br>a) Rijksmusea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 12   |
| 158.000                                                                                                           | 5.525                                                                                                                                                         | 163.525                                        | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br>1. Rijksmusea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 14   |
| 6.000.000<br>1.000.000<br>3.235.000<br>—<br>150.000<br>150.000<br>150.000<br>25.000                               | 116.588                                                                                                                                                       |                                                | Totalen voor § 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |
|                                                                                                                   | 247.663                                                                                                                                                       |                                                | Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                | <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b></p> <p>Toelagen voor het onderwijs, enz. :<br/> 1. Nationaal Orkest van België.<br/> 7. Franse letteren : allerhande toelagen.<br/> 10. Concerten, enz.<br/> 19. Prijzen aan de bekroonden, enz.<br/> 20. Prijzen aan de bekroonden, enz.<br/> 22. Prijzen voor de Vlaamse letterkunde.<br/> 24. Prijzen voor de Franse letterkunde.</p> <p>Uitzonderingstoelagen :<br/> 1 (nieuw). Toelage aan de Persbond.</p> | 22   |
|                                                                                                                   | 837.000                                                                                                                                                       |                                                | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25   |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                | <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk III. — Werken.</b></p> <p>Uitzonderingswerken :</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 27   |
| 305.000                                                                                                           | —                                                                                                                                                             | 305.000                                        | 1. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                | Totalen voor hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                | <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b></p> <p>Lopende uitgaven :<br/> 1. Aankoop van werken van Belgische et vreemde kunstenaars, enz.<br/> e) Kasteel van Gaasbeek.<br/> 6. Koninklijke borstbeelden. Bestellingen van kunstwerken.<br/> 9. Herstelling, enz.</p>                                                                                                                                                                               | 28   |
| 40.000<br>190.000<br>3.200.000                                                                                    | 55.229                                                                                                                                                        | 40.000<br>190.000<br>3.255.229                 | Totalen voor hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                   | 1.139.892                                                                                                                                                     |                                                | Totalen voor Sectie VIII — Schone Kunsten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |
|                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                | <p style="text-align: center;"><b>SECTIE IX. — OPVOEDENDE DIENSTEN EN CULTURELE BETREKKINGEN.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b></p> <p style="text-align: center;">§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.</p> <p>Bezoldigingen, enz. :</p>                                                                                                                                                                              | 3    |
| 949.000<br>1.472.000<br>5.366.000                                                                                 | —<br>—<br>—                                                                                                                                                   | 949.000<br>1.472.000<br>5.366.000              | 1. Contrôle, enz.<br>2. Inspectie der openbare bibliotheken.<br>3. Psycho-medisch-sociale centra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :<br>1. Services éducatifs, etc. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 477.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 63.000                                  |
|      | Totaux pour le § 1. . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | 29.000                                                                                                             | 1.043.000                               |
|      | § 2. — Dépenses de matériel, etc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, etc. :<br>1. Centres psycho-médico-sociaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 20.000                                  |
|      | 4. Bibliothèque centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 29.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 5.000                                   |
| 10   | Dépenses d'entretien, etc. :<br>1. Centres psycho-médico-sociaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 808.000                                                                                                             | 11.000                                                                                                             | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :<br>1. Combustibles solide et liquide :<br>a) Maison nationale de Jeunesse . . . . .<br>b) Centres psycho-médico-sociaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 120.000<br>90.000                                                                                                   | —<br>—                                                                                                             | —<br>—                                  |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     | 11.000                                                                                                             | 25.000                                  |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     | 40.000                                                                                                             | 1.068.000                               |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22   | Subventions pour l'enseignement, etc. :<br>1. Fonds national des Études, etc. . . . . fr.<br>21. Subventions en livres, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 53.000.000<br>8.500.000                                                                                             | 9.000.000<br>80.000                                                                                                | —<br>—                                  |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 9.080.000                                                                                                          | —                                       |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :<br>2. Frais de voyage, etc. . . . . fr.<br>3. Organisation d'expositions, etc. . . . . fr.<br>4. Commission nationale de l'Unesco, etc. . . . .<br>8. Cinéma éducatif . . . . .<br>10. Dépenses de toute nature, etc. . . . .<br>13. Fonds national des études, :<br>Frais de fonctionnement, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 935.000<br>1.750.000<br>220.000<br>8.000.000<br>180.000<br>3.000.000                                                | 150.000<br>—<br>—<br>2.000.000<br>40.000<br>300.000                                                                | —<br>120.000<br>—<br>—<br>—<br>—        |
| 29   | Dépenses exceptionnelles :<br>1. (nouveau) Dépenses résultant de la participation du Ministère de l'Instruction Publique à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958. (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.) . . . . . | —                                                                                                                   | 4.728.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 7.218.000                                                                                                          | 120.000                                 |
|      | Totaux pour la Section IX. — Services éducatifs et Relations culturelles . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                     | 16.338.000                                                                                                         | 1.188.000                               |
|      | Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     | 242.259.000                                                                                                        | 33.699.000                              |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | =====                                                                                                              | =====                                   |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvoordingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                    | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 414.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                       | 414.000                                                                 | Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1. Opvoedende diensten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 7    |
| 180.000<br>24.000                                                                                                                      | —<br>—                                                                                                                                                                                  | 180.000<br>24.000                                                       | Totalen voor § 1.<br>§ 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften, enz.</i><br>Water enz. :<br>1. Psycho-medisch-sociale centra.<br>4. Centrale bibliotheek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9    |
| 819.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                       | 819.000                                                                 | Onderhoudsuitgaven, enz.<br>1. Psycho-medisch-sociale centra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10   |
| 120.000<br>90.000                                                                                                                      | 16.309<br>4.861                                                                                                                                                                         | 136.309<br>94.861                                                       | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :<br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen :<br>a) Nationaal Jeugdtehuis.<br>b) Psycho-medisch-sociale centra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12   |
|                                                                                                                                        | 21.170<br>21.170                                                                                                                                                                        |                                                                         | Totalen voor § 2.<br>Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 62.000.000<br>8.580.000                                                                                                                | —<br>—                                                                                                                                                                                  | 62.000.000<br>8.580.000                                                 | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b><br>Toelagen voor het onderwijs, enz. :<br>1. Nationaal Studiefonds, enz.<br>21. Toelagen in boeken, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 22   |
| 1.085.000<br>1.630.000<br>220.000<br>10.000.000<br>220.000<br>3.300.000                                                                | —<br>—<br>7.454<br>39.123<br>—<br>18.500                                                                                                                                                | 1.085.000<br>1.630.000<br>227.454<br>10.039.123<br>220.000<br>3.318.500 | Totalen van hoofdstuk II.<br><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b><br>Lopende uitgaven :<br>2. Kosten voor reizen, enz.<br>3. Inrichting van tentoonstellingen, enz.<br>4. Nationale Commissie van de Unesco, enz.<br>8. Opvoedingsfilms.<br>10. Allerhande uitgaven, enz.<br>13. Nationaal Studiefonds :<br>Werkingskosten, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28   |
| 4.728.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                       | 4.728.000                                                               | Uitzonderingsuitgaven :<br>1. ( <i>nieuw</i> ) Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Openbaar Onderwijs aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisijs mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.) | 29   |
|                                                                                                                                        | 65.077<br>86.247<br>279.769.945<br>=====                                                                                                                                                |                                                                         | Totalen voor hoofdstuk IV.<br>Totalen voor Sectie IX. — Opvoedende Diensten en Culturele Betrekkingen.<br>Totalen voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                   | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|      | <b>MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE<br/>ET DE LA FAMILLE.</b>              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>SECTION I. — MINISTÈRE PROPREMENT DIT.</b>                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b>                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | § 1. — <i>Rémunérations et indemnités.</i>                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 3    | Rémunérations du personnel actif, etc. :                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 115.796.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 200.000                                 |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                         | 44.916.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 500.000                                 |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 200.000                                                                                                             | 54.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                         | 3.393.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 5.750.000                                                                                                           | 500.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                         | 3.726.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 796.000                                 |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                         |                                                                                                                     | 554.000                                                                                                            | 1.496.000                               |
|      | § 2. — <i>Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.</i> |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 9    | Eau, vapeur, gaz, etc. :                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 3.260.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                         | 2.018.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 4. «Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België» . . . . .  | 8.000                                                                                                               | 5.000                                                                                                              | —                                       |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 5.705.000                                                                                                           | 480.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                         | 8.346.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 405.000                                 |
|      | 3. Académie Royale de Médecine de Belgique . . . . .                     | 110.000                                                                                                             | 25.000                                                                                                             | —                                       |
| 11   | Publications effectuées par le Département :                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Administration centrale . . . . .                                     | 503.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 40.000                                  |
|      | 2. Académie Royale de Médecine de Belgique . . . . .                     | 214.000                                                                                                             | 46.000                                                                                                             | —                                       |
|      | 3. «Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België» . . . . .  | 203.000                                                                                                             | 20.000                                                                                                             | —                                       |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Combustibles solide et liquide :                                      |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | b) Services extérieurs . . . . .                                         | 1.200.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc. :                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Administration centrale . . . . .                                     | 4.248.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 700.000                                 |
|      | 3. Machines de bureau, etc. :                                            |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Administration centrale . . . . .                                     | 1.031.000                                                                                                           | 80.000                                                                                                             | —                                       |
|      | b) Services extérieurs . . . . .                                         | 75.000                                                                                                              | —                                                                                                                  | 20.000                                  |
|      | 6. Produits d'entretien :                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Administration centrale . . . . .                                     | 100.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 25.000                                  |
|      | b) Services extérieurs . . . . .                                         | 132.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 57.000                                  |



| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 13   | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Mis à la disposition de l'Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                        | 1.170.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 50.000                                  |
|      | 3. Mis à la disposition des Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                             | 440.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 75.000                                  |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 6.205.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | —                                       |
| 16   | 1. Contentieux résultant de l'activité administrative, etc. . . . .                                                                                                                                                                   | 345.000                                                                                                             | 250.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 2. Dépenses de toute nature à l'occasion de soins, etc. . . . .                                                                                                                                                                       | 3.000.000                                                                                                           | 350.000                                                                                                            | —                                       |
| 18   | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Services permanents :                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Administration centrale . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 796.000                                                                                                             | 300.000                                                                                                            | —                                       |
|      | b) Services extérieurs . . . . .                                                                                                                                                                                                      | 4.405.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 530.000                                 |
|      | Totaux pour le § 2 . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                      | —                                                                                                                   | 1.556.000                                                                                                          | 1.902.000                               |
|      | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     | 2.110.000                                                                                                          | 3.398.000                               |
|      | <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 21   | Subventions de prévoyance sociale :                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 3. Subsidés aux organismes éducatifs ou prophylactiques sani-<br>taires . . . . .                                                                                                                                                     | 98.932.000                                                                                                          | 14.890.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 5. Subsidés à des organismes d'études, etc. . . . .                                                                                                                                                                                   | 26.500.000                                                                                                          | 6.750.000                                                                                                          | —                                       |
|      | 7. Subsidés au titre de l'éducation physique et des sports . . . . .                                                                                                                                                                  | 10.000.000                                                                                                          | 10.000.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 8. Subsidés à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants :                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) Dépenses de fonctionnement . . . . .                                                                                                                                                                                               | 20.000.000                                                                                                          | 3.450.000                                                                                                          | —                                       |
|      | b) Dépenses d'intervention en faveur des ressortissants, etc. . . . .                                                                                                                                                                 | 64.660.000                                                                                                          | 16.000.000                                                                                                         | —                                       |
|      | c) (nouveau) Crédit à valoir sur le produit de la vente des<br>immeubles entrés dans le patrimoine de l'O.N.O.V.A.<br>avant sa dissolution à la suite de legs et à affecter confor-<br>mément aux intentions des testateurs . . . . . | —                                                                                                                   | 600.000                                                                                                            | —                                       |
|      | 9. Subsidés à l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre :                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | c) Subventions à l'Œuvre ou à tout autre organisme pour<br>le paiement des soins médicaux et de prothèse, etc. . . . .                                                                                                                | 182.500.000                                                                                                         | 10.000.000                                                                                                         | —                                       |
| 25   | Subventions exceptionnelles :                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 2. (nouveau) Aide aux victimes les plus éprouvées des catas-<br>trophes du 29 mai 1956, de la région verviétoise et de Marche-<br>en-Famene . . . . .                                                                                 | —                                                                                                                   | 6.000.000                                                                                                          | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre II . . . . . fr.                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     | 67.690.000                                                                                                         | —                                       |
|      | <b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 28   | Dépenses courantes :                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1. Propagande. Etudes et enquêtes, etc. . . . .                                                                                                                                                                                       | 600.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 48.000                                  |
|      | 4. Frais d'hospitalisation dans un établissement antitubercu-<br>leux de malades sans soutien, etc. . . . .                                                                                                                           | 12.000.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 1.500.000                               |
|      | 5. Expertise médicale, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                   | 16.150.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | 2.150.000                               |
|      | 7. Allocation à un fonds spécial, etc. . . . .                                                                                                                                                                                        | 720.000.000                                                                                                         | 35.000.000                                                                                                         | —                                       |
|      | 8. Frais d'entretien des enfants, etc. . . . .                                                                                                                                                                                        | 150.000                                                                                                             | —                                                                                                                  | 100.000                                 |
|      | 9. Allocation au « Fonds National du Logement », etc. :                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | 1° Subside à la Société Nationale des Habitations, etc. :                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|      | a) les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, etc. . . . .                                                                                                                                                                       | 432.600.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | 73.000.000                              |
|      | b) les primes de remboursement, etc. . . . .                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                                               | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Art.                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1.420.000<br>365.000                                                                                                                   | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 1.420.000<br>365.000                                                                                               | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz. :<br>2. Ter beschikking gesteld van het hoofdbestuur.<br>3. Ter beschikking gesteld van de buitendiensten :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 13                                   |
| 6.205.000<br>595.000<br>3.350.000                                                                                                      | 1.000<br>—<br>—                                                                                                                                                                          | 6.206.000<br>595.000<br>3.350.000                                                                                  | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br>2. Buitendiensten.<br>1. Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid, enz. :<br>2. Uitgaven van alle aard, tot verzorging, enz. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14<br><br>16                         |
| 1.096.000<br>3.875.000                                                                                                                 | —<br>—                                                                                                                                                                                   | 1.096.000<br>3.875.000                                                                                             | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :<br>1. Vaste diensten :<br>a) Hoofdbestuur.<br>b) Buitendiensten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                                   |
|                                                                                                                                        | 58.000<br>746.000                                                                                                                                                                        |                                                                                                                    | Totalen voor § 2.<br>Totalen voor hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                      |
| 113.822.000<br>33.250.000<br>20.000.000<br>23.450.000<br>80.660.000<br><br>600.000<br>192.500.000<br><br>6.000.000                     | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—<br>—<br><br>—                                                                                                                                             | 113.822.000<br>33.250.000<br>20.000.000<br>23.450.000<br>80.660.000<br><br>600.000<br>192.500.000<br><br>6.000.000 | Hoofdstuk II. — Toelagen.<br>Toelagen voor sociale voorzorg :<br>3. Toelagen aan sanitair opvoedende of voorbehoedende organismen.<br>5. Toelagen aan organismen voor studie, enz.<br>7. Toelagen voor lichamelijke opvoeding en sport.<br>8. Toelagen aan het Nationaal Werk der Oudstrijders :<br>a) Uitgaven met betrekking tot de werking.<br>b) Uitgaven ten voordele van de begunstigten, enz.<br>c) (nieuw) Krediet in mindering te brengen op de opbrengst van de verkoop der onroerende goederen ingevolge legaten in het vermogen gekomen van het N.W.W.B. vóór zijn ontbinding en aan te wenden overeenkomstig de wensen der erflaters.<br>9. Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden :<br>c) Toelagen aan het werk of aan elk ander organisme voor de betaling van geneeskundige en prothesiszorgen, enz.<br>Uitzonderingstoelagen :<br>2. (nieuw) Hulp aan de meest beproefde slachtoffers van de rampen van 29 Mei 1956 van de streek van Verviers en Marche-en-Famenne. | 21<br><br><br><br><br><br><br><br>25 |
| 552.000<br>10.500.000<br>14.000.000<br>755.000.000<br>50.000<br><br>359.600.000                                                        | —<br>—<br>—<br>—<br>—<br><br>—                                                                                                                                                           | 552.000<br>10.500.000<br>14.000.000<br>755.000.000<br>50.000<br><br>359.600.000                                    | Totalen van hoofdstuk II.<br>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.<br>Lopende uitgaven :<br>1. Propaganda. Studies en onderzoeken, enz.<br>4. Kosten voor het opnemen van zieken zonder steun in een inrichting voor toringlijders, enz.<br>5. Geneeskundige expertise, enz.<br>7. Toelage aan een bijzonder fonds, enz.<br>8. Onderhoudskosten van kinderen, enz.<br>9. Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting », enz.<br>10. Toelage van de Nationale Maatschappij van Goedkope Woningen, enz. :<br>a) de interesten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, enz.<br>b) de terugbetalingspremiën, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 28                                   |



| Art.                                                     | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 29                                                       | Dépenses exceptionnelles :<br><br>2. Dépenses d'ordre sanitaire dans le cadre de la Protection Civile, etc. . . . .<br><br>3. (nouveau) Dépenses résultant de la participation du Ministère de la Santé Publique et de la Famille à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.<br>(Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'Associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition.<br>Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1956 pourra être reporté à l'exercice 1957 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent) . . . . .<br><br>Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.<br><br>Totaux pour la Section I . . . . . fr. | 5.000.000                                                                                                           | —                                                                                                                  | 1.700.000                               |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                   | 2.000.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 37.000.000                                                                                                         | 78.498.000                              |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 106.800.000                                                                                                        | 81.896.000                              |
| <b>SECTION II. — ENSEIGNEMENT.</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b>                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 22                                                       | Subventions pour l'enseignement, etc. :<br><br>2. Centre de formation d'aides familiales . . . . .<br><br>Totaux pour la Section II. . . . . fr.<br><br>Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2.000.000                                                                                                           | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 100.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | 106.900.000                                                                                                        | 81.896.000                              |
| <b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>Chapitre I. — Dépenses d'administration générale.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| <b>§ 1. — Rémunérations et indemnités.</b>               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
| 2                                                        | Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1.267.000                                                                                                           | 113.000                                                                                                            | —                                       |
| 3                                                        | Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                         |
|                                                          | 1. Administration centrale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 204.510.000                                                                                                         | 5.450.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                          | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 731.194.000                                                                                                         | 3.208.000                                                                                                          | —                                       |
|                                                          | 3. Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 167.513.000                                                                                                         | 930.000                                                                                                            | —                                       |
|                                                          | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 585.465.000                                                                                                         | 14.535.000                                                                                                         | —                                       |
|                                                          | 5. Administration de l'enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 326.643.000                                                                                                         | —                                                                                                                  | —                                       |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten                                     | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art.       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 3.300.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 3.300.000                                                                                | Uitzonderingsuitgaven :<br>2. Uitgaven van sanitaire aard in het kader van de Burgerlijke Bescherming, enz.<br>3. (nieuw) Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.<br>(Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben.<br>Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1956 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1957 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben). | 29         |
| 2.000.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 2.000.000                                                                                | Totalen van hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                                                                                                        | 746.000                                                                                                                                                                                  |                                                                                          | Totalen van Sectie I.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |
| 2.100.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 2.100.000                                                                                | <b>SECTIE II. — ONDERWIJS.</b><br><b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b><br>Toelagen voor het onderwijs, enz. :<br>2. Opleidingscentra voor familiale helpsters.<br>Totalen voor Sectie II.<br>Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 22         |
|                                                                                                                                        | 746.000                                                                                                                                                                                  |                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
| 1.380.000<br><br>209.960.000<br>734.402.000<br>168.443.000<br>600.000.000<br>326.643.000                                               | —<br><br>400.000<br>3.800.000<br>830.000<br>950.000<br>110.000                                                                                                                           | 1.380.000<br><br>210.360.000<br>738.202.000<br>169.273.000<br>600.950.000<br>326.753.000 | <b>MINISTERIE VAN FINANCIËN.</b><br><b>Hoofdstuk I. — Uitgaven van algemeen bestuur.</b><br>§ 1. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen.</i><br>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.<br>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.<br>3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.<br>4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.<br>5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2<br><br>3 |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                  | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956       | Réductions            |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------|
|      |                                                                                       | <i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | <i>Verminderingen</i> |
| 6    | Honoraires des avocats et des médecins, etc. :                                        |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale                                                            | 6.988.000                                                      | 691.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces                       | 4.594.000                                                      | —                                                        | —                     |
| 7    | Allocations et indemnités généralement quelconques, etc. :                            |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale                                                            | 6.148.000                                                      | —                                                        | —                     |
|      | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces                       | 25.454.000                                                     | 400.000                                                  | —                     |
|      | 3. Administration du Cadastre dans les provinces                                      | 16.580.000                                                     | 1.030.000                                                | —                     |
|      | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces                           | 49.020.000                                                     | 5.000.000                                                | —                     |
|      | 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces              | 12.708.000                                                     | —                                                        | —                     |
| 8    | Allocations et dépenses de service social, etc.                                       | 13.901.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | Totaux pour le § 1 . . . . . fr.                                                      |                                                                | 31.357.000                                               | —                     |
|      | § 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.                     |                                                                |                                                          |                       |
| 9    | Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :                                               |                                                                |                                                          |                       |
|      | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces                       | 9.118.000                                                      | —                                                        | —                     |
|      | 3. Administration du Cadastre dans les provinces                                      | 820.000                                                        | 100.000                                                  | —                     |
|      | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces                           | 4.480.000                                                      | —                                                        | 200.000               |
|      | 5. Administration de l'enregistrement et des Domaines dans les provinces              | 4.600.000                                                      | —                                                        | 490.000               |
| 10   | Dépenses d'entretien de locaux, etc. :                                                |                                                                |                                                          |                       |
|      | 3. Administration des Contributions directes dans les provinces                       | 24.488.000                                                     | 1.405.000                                                | —                     |
|      | 4. Administration du Cadastre dans les provinces                                      | 1.782.000                                                      | 63.000                                                   | —                     |
|      | 5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces                           | 6.530.000                                                      | 340.000                                                  | —                     |
|      | 6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces              | 10.850.000                                                     | —                                                        | —                     |
| 12   | Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :                                 |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Combustibles solide et liquide                                                     | 17.550.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | 2. Fournitures de bureau, etc.                                                        | 50.700.000                                                     | 2.115.000                                                | —                     |
|      | 3. Machines de bureau, etc.                                                           | 12.595.000                                                     | 250.000                                                  | —                     |
|      | 4. Mobilier et matériel, etc.                                                         | 11.918.000                                                     | —                                                        | —                     |
| 13   | Achat et utilisation des véhicules automoteurs, etc. :                                |                                                                |                                                          |                       |
|      | 4. Mis à la disposition de l'Administration des Douanes et Accises dans les provinces | 7.280.000                                                      | —                                                        | 200.000               |
| 14   | Dépenses afférentes aux déplacements :                                                |                                                                |                                                          |                       |
|      | 1. Administration centrale                                                            | 3.152.000                                                      | 290.000                                                  | —                     |
|      | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces                       | 11.173.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | 3. Administration du Cadastre dans les provinces                                      | 10.560.000                                                     | —                                                        | —                     |
|      | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces                           | 18.445.000                                                     | —                                                        | 500.000               |
|      | 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces              | 12.665.000                                                     | —                                                        | 1.000.000             |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten              | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 7.679.000<br>4.594.000                                                                                                                 | 1.209.000<br>55.000                                                                                                                                                                      | 8.888.000<br>4.649.000                                            | Erelonen van advocaten en geneesheren, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.                                                                                                                                                                                                                              | 6    |
| 6.148.000<br>25.854.000<br>17.610.000<br>54.020.000                                                                                    | 261.570<br>1.310.000<br>15.000<br>430.000                                                                                                                                                | 6.409.570<br>27.164.000<br>17.625.000<br>54.450.000               | Allerhande toelagen en vergoedingen, enz. :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.<br>3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.<br>4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.                                                                                                                      | 7    |
| 12.708.000<br>13.901.000                                                                                                               | 17.000<br>2.133                                                                                                                                                                          | 12.725.000<br>13.903.133                                          | 5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de Provinciën.<br>Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.                                                                                                                                                                                                                               | 8    |
|                                                                                                                                        | 9.389.703                                                                                                                                                                                |                                                                   | Totalen voor § 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |
| 9.118.000<br>920.000<br>4.280.000<br>4.110.000                                                                                         | 15.000<br>14.300<br>10.000<br>7.000                                                                                                                                                      | 9.133.000<br>934.300<br>4.290.000<br>4.117.000                    | § 2. — <i>Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven</i><br>Water, stoom, gas en electriciteit, enz. :<br>2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.<br>3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.<br>4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.<br>5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. | 9    |
| 25.893.000<br>1.845.000<br>6.870.000<br>10.850.000                                                                                     | 5.000<br>3.000<br>160.000<br>43.500                                                                                                                                                      | 25.898.000<br>1.848.000<br>7.030.000<br>10.893.500                | Onderhoudsuitgaven van lokalen, enz. :<br>3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.<br>4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.<br>5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.<br>6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.                                                                                   | 10   |
| 17.550.000<br>52.815.000<br>12.845.000<br>11.918.000                                                                                   | 15.000<br>182.349<br>10.000<br>2.000                                                                                                                                                     | 17.565.000<br>52.997.349<br>12.855.000<br>11.920.000              | Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.<br>1. Vaste en vloeibare brandstoffen.<br>2. Bureelbenodigdheden, enz.<br>3. Bureelmachines, enz.<br>4. Meubilair en materieel, enz.                                                                                                                                                            | 12   |
| 7.080.000                                                                                                                              | 5.000                                                                                                                                                                                    | 7.085.000                                                         | Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, enz.<br>4. Ter beschikking gesteld van het Bestuur der Douanen en Accijnzen in de Provinciën.                                                                                                                                                                                                                  | 13   |
| 3.442.000<br>11.173.000<br>10.560.000<br>17.945.000<br>11.665.000                                                                      | 25.194<br>80.000<br>7.500<br>10.000<br>12.900                                                                                                                                            | 3.467.194<br>11.253.000<br>10.567.500<br>17.955.000<br>11.677.000 | Uitgaven in verband met de verplaatsingen :<br>1. Hoofdbestuur.<br>2. Bestuur der Directe Belastingen in de Provinciën.<br>3. Bestuur van het Kadaster in de Provinciën.<br>4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.<br>5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.                                                          | 14   |

| Art.                               | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956                       | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956            | Réductions                 |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                    |                                                                                                                       | —<br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | —<br><i>Verminderingen</i> |
| 16                                 | Contentieux résultant de l'activité administrative du Département, etc. :                                             |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 1. Administration centrale . . . . .                                                                                  | 415.000                                                             | 75.000                                                        | —                          |
|                                    | 2. Administration des Contributions directes dans les provinces                                                       | 199.731.000                                                         | 24.269.000                                                    | —                          |
|                                    | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces .                                                         | 825.000                                                             | —                                                             | —                          |
|                                    | 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .                                    | 880.000                                                             | 350.000                                                       | —                          |
| 17                                 | Dépenses diverses d'administration :                                                                                  |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces, etc. . . . .                                             | 2.200.000                                                           | —                                                             | 200.000                    |
| 18                                 | Achat en premier équipement de mobilier, etc. :                                                                       |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces                                                           | 1.370.000                                                           | —                                                             | 1.000.000                  |
|                                    | 5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .                                    | 600.000                                                             | —                                                             | 200.000                    |
| 19                                 | Autres dépenses exceptionnelles :                                                                                     |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 3. Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties, etc. : |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 1 <sup>o</sup> Indemnités . . . . .                                                                                   | 16.660.000                                                          | —                                                             | 8.360.000                  |
|                                    | 2 <sup>o</sup> Matériel, frais de correspondance et divers . . . . .                                                  | 150.000                                                             | —                                                             | 50.000                     |
|                                    | Totaux pour le § 2. . . . . fr.                                                                                       |                                                                     | 29.257.000                                                    | 12.200.000                 |
|                                    | Totaux pour le chapitre I . . . . . fr.                                                                               |                                                                     | 60.614.000                                                    | 12.200.000                 |
| <b>Chapitre II. — Subventions.</b> |                                                                                                                       |                                                                     |                                                               |                            |
| 20                                 | Subventions à caractère économique :                                                                                  |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » . . . . . fr.                      | 9.500.000                                                           | —                                                             | 3.250.000                  |
| 24                                 | Subventions diverses :                                                                                                |                                                                     |                                                               |                            |
|                                    | 2. Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre, etc.                                                          | 5.428.000                                                           | 1.050.000                                                     | —                          |
|                                    | 4. Subvention à la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc. . . . .                                          | 421.000                                                             | 64.000                                                        | —                          |
|                                    | Totaux pour le chapitre II. . . . . fr.                                                                               |                                                                     | 1.114.000                                                     | 3.250.000                  |

| Total<br>des crédits<br>proposés pour<br>l'exercice 1956<br>—<br>Totaal<br>der kredieten<br>voorgesteld voor<br>het dienstjaar<br>1956 | Crédits<br>supplémentaires<br>pour des créances<br>se rapportant<br>aux exercices<br>antérieurs<br>—<br>Bijkredieten voor<br>schuldvorderingen<br>betreffende<br>vroegere<br>dienstjaren | Total<br>des crédits<br>—<br>Totaal<br>der kredieten | AANWIJZING<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                         | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement, enz. :                           | 16   |
| 490.000                                                                                                                                | 50.000                                                                                                                                                                                   | 540.000                                              | 1. Hoofdbestuur.                                                                                                    |      |
| 224.000.000                                                                                                                            | 41.200.000                                                                                                                                                                               | 265.200.000                                          | 2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.                                                                |      |
| 825.000                                                                                                                                | 27.000                                                                                                                                                                                   | 852.000                                              | 4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.                                                               |      |
| 1.230.000                                                                                                                              | 2.207.000                                                                                                                                                                                | 3.437.000                                            | 5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.                                                            |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Diverse bestuursuitgaven :                                                                                          | 17   |
| 2.000.000                                                                                                                              | 20.000                                                                                                                                                                                   | 2.020.000                                            | 4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën, enz.                                                          |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, enz. :                                                                | 18   |
| 370.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 370.000                                              | 4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.                                                               |      |
| 400.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 400.000                                              | 5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.                                                            |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Andere uitzonderingsuitgaven :                                                                                      | 19   |
| 8.300.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 8.300.000                                            | 3. Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, enz. |      |
| 100.000                                                                                                                                | —                                                                                                                                                                                        | 100.000                                              | 1° Vergoedingen.                                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | 2° Materieel, briefwisselingskosten en diverse.                                                                     |      |
|                                                                                                                                        | 44.110.843                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen voor § 2.                                                                                                   |      |
|                                                                                                                                        | 53.500.546                                                                                                                                                                               |                                                      | Totalen van hoofdstuk I.                                                                                            |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | <b>Hoofdstuk II. — Toelagen.</b>                                                                                    |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Toelagen van economische aard :                                                                                     | 20   |
| 6.250.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 6.250.000                                            | 1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».                                      |      |
|                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                                                      | Diverse toelagen :                                                                                                  | 24   |
| 6.478.000                                                                                                                              | —                                                                                                                                                                                        | 6.478.000                                            | 2. Toelage aan de zelfstandige Kas voor Orlogsschade, enz.                                                          |      |
| 485.000                                                                                                                                | 7.600                                                                                                                                                                                    | 492.600                                              | 4. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, enz.                                             |      |
|                                                                                                                                        | 7.600                                                                                                                                                                                    |                                                      | Totalen voor hoofdstuk II.                                                                                          |      |

| Art. | DÉSIGNATION<br>DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice<br>1956<br><br><i>Kredieten<br/>verleend voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Crédits<br>supplémentaires<br>à l'exercice<br>1956<br><br><i>Bijkredieten<br/>voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 26   | <p align="center"><b>Chapitre III. — Travaux.</b></p> <p>Travaux courants :</p> <p>2. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines) . . . . .</p>   | 1.800.000                                                                                                           | 490.000                                                                                                            | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre III . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                     | 490.000                                                                                                            | —                                       |
| 29   | <p align="center"><b>Chapitre IV. — Autres dépenses.</b></p> <p>Dépenses exceptionnelles :</p> <p>1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection, etc. . . . .</p> <p>3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement, etc. . . . .</p> <p>6. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés, de claims, etc. . . . .</p> | 86.550.000                                                                                                          | 8.000.000                                                                                                          | —                                       |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.000.000                                                                                                           | 28.410.000                                                                                                         | —                                       |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21.700.000                                                                                                          | —                                                                                                                  | —                                       |
|      | Totaux pour le chapitre IV . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                     | 36.410.000                                                                                                         | —                                       |
|      | Totaux pour le Ministère des Finances . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | 98.628.000                                                                                                         | 15.450.000                              |
|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                     | =====                                                                                                              | =====                                   |

| <p>Total<br/>des crédits<br/>proposés pour<br/>l'exercice 1956</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten<br/>voorgesteld voor<br/>het dienstjaar<br/>1956</p> | <p>Crédits<br/>supplémentaires<br/>pour des créances<br/>se rapportant<br/>aux exercices<br/>antérieurs</p> <p>—</p> <p>Bijkredieten voor<br/>schuldvoorderingen<br/>betreffende<br/>vroegere<br/>dienstjaren</p> | <p>Total<br/>des crédits</p> <p>—</p> <p>Totaal<br/>der kredieten</p> | <p>AANWIJWING<br/>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>Art.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 2.290.000                                                                                                                                                    | 8.000                                                                                                                                                                                                             | 2.298.000                                                             | <p><b>Hoofdstuk III. — Werken.</b></p> <p>Lopende werken :</p> <p>2. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van dominiale onroerende goederen. — Diverse dominiale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).</p>                                                                          | 26          |
| <p>94.550.000</p> <p>29.410.000</p> <p>21.700.000</p>                                                                                                        | <p>8.000</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>4.241.318</p>                                                                                                                                                                   | <p>94.550.000</p> <p>29.410.000</p> <p>25.941.318</p>                 | <p>Totalen voor hoofdstuk III.</p> <p><b>Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.</b></p> <p>Uitzonderingsuitgaven :</p> <p>1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, enz.</p> <p>3. Terugbetaling aan de vreemde landen, van de kosten gedaan voor de repatriëring, enz.</p> <p>6. Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de claims, enz.</p> | 29          |
|                                                                                                                                                              | <p>4.241.318</p> <p>57.757.464</p> <p>=====</p>                                                                                                                                                                   |                                                                       | <p>Totalen voor hoofdstuk IV.</p> <p>Totalen voor het Ministerie van Financiën.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |



| Art.                        | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                   | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                  |                                        |                                         |                                                                                                              |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                                                                                                          | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
|                             | <b>DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.</b><br><br><b>CHAPITRE I.</b><br><br><b>SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE.</b>                                                                                                                   |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
| 401<br><i>nouv.</i>         | Remboursement anticipatif au 15 juin 1956<br>des obligations à 5 p. c. estampillées de<br>l'emprunt à lots de 1 milliard de francs<br>émis en 1923 par la Fédération des Coopé-<br>ratives pour dommages de guerre . fr. | —                                                                                                                     | —                                      | —                                       | —                                                                                                            |
|                             | Total pour le Chapitre I . . . fr.                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
|                             | <b>CHAPITRE II.</b><br><br><b>CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
|                             | <b>Affaires Etrangères et Commerce Extérieur.</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
| 404<br><i>bis<br/>nouv.</i> | Quote-part de la Belgique dans le fonds de<br>roulement de l'Union de l'Europe Occi-<br>dentale . . . . .                                                                                                                | —                                                                                                                     | —                                      | —                                       | —                                                                                                            |
|                             | Total pour le Ministère des Affaires<br>Etrangères et du Commerce Exté-<br>rieur . . . . . fr.                                                                                                                           |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
|                             | <b>Défense Nationale.</b>                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
| 405                         | Avance récupérable à la S.A. « Le Logis<br>militaire », etc. . . . .                                                                                                                                                     | —                                                                                                                     | —                                      | —                                       | —                                                                                                            |
|                             | Total pour le Ministère de la Défense natio-<br>nale . . . . . fr.                                                                                                                                                       |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
|                             | <b>Travaux Publics et Reconstruction.</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |
| 410                         | Avance récupérable à l'Office de la Naviga-<br>tion, etc. . . . . fr.                                                                                                                                                    | —                                                                                                                     | —                                      | —                                       | —                                                                                                            |
|                             | Total pour le Ministère des Travaux Publics<br>et de la Reconstruction . . . . . fr.                                                                                                                                     |                                                                                                                       |                                        |                                         |                                                                                                              |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                    | Art.                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                                                                                                   |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>BUITENGEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                     |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>HOOFDSTUK I.</b>                                                                                                                                                                                                               |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>DIENT DER RIJKSSCHULD.</b>                                                                                                                                                                                                     |                             |
|                                                                                                                           | 589.000                                | —                                       | 589.000                                                                                                          | Vervroegde terugbetaling op 15 Juni 1956<br>der algestempelde 5 pct. obligaties van<br>de lotenlening van 1 milliard frank in 1923<br>uitgegeven door het Verbond der Samen-<br>werkende vennootschappen voor oorlogs-<br>schade. | 401<br><i>nieuw</i>         |
|                                                                                                                           | 589.000                                | —                                       |                                                                                                                  | Totaal voor Hoofdstuk I.                                                                                                                                                                                                          |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>HOOFDSTUK II.</b>                                                                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>KREDIETEN BETREFFENDE<br/>DE VOORSCHOTTEN.</b>                                                                                                                                                                                 |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.</b>                                                                                                                                                                                 |                             |
| —                                                                                                                         | 420.000                                | —                                       | 420.000                                                                                                          | Aandeel van België in het Bedrijfsfonds van<br>de West-Europese Unie.                                                                                                                                                             | 404<br><i>bis<br/>nieuw</i> |
|                                                                                                                           | 420.000                                | —                                       |                                                                                                                  | Totaal voor het Ministerie van Buitenlandse<br>Zaken en Buitenlandse Handel.                                                                                                                                                      |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Landsverdediging.</b>                                                                                                                                                                                                          |                             |
| 180.000.000                                                                                                               | 100.000.000                            | —                                       | 280.000.000                                                                                                      | Terugvorderbaar voorschot aan de N. V.<br>« Het militair tehuis », enz.                                                                                                                                                           | 405                         |
|                                                                                                                           | 100.000.000                            | —                                       |                                                                                                                  | Totaal voor het Ministerie van Landsverde-<br>diging.                                                                                                                                                                             |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Openbare Werken en Wederopbouw.</b>                                                                                                                                                                                            |                             |
| 23.850.000                                                                                                                | 500.000                                | —                                       | 24.350.000                                                                                                       | Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst<br>der Scheepvaart, enz.                                                                                                                                                                  | 410                         |
|                                                                                                                           | 500.000                                | —                                       |                                                                                                                  | Totaal voor het Ministerie van Openbare<br>Werken en van Wederopbouw.                                                                                                                                                             |                             |

| Art.                              | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                      |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
|                                   | <b>Travail et Prévoyance Sociale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
| 410<br><i>bis</i><br><i>nouv.</i> | Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                         | —                                      | —                                       | —                                                                                                                |
|                                   | Total pour le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Finances.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
| 410<br><i>ter</i><br><i>nouv.</i> | Mise à la disposition du Congo Belge de la contrevaletur en francs belges du produit de l'emprunt de \$ 30.000.000 contracté en vertu de l'arrêté royal du 19 novembre 1954 par l'Etat belge auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique à Washington . . . . .                                                                                                                                                                                                                 | —                                                                                                                         | —                                      | —                                       | —                                                                                                                |
|                                   | Total pour le Ministère des Finances. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | Total pour le Chapitre II . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | <b>CHAPITRE III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | <b>CREDITS RELATIFS<br/>A DES PARTICIPATIONS.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Santé Publique et Famille.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
| 412<br><i>bis</i><br><i>nouv.</i> | Allocation au « Fonds National du Logement » créé par la loi du 15 avril 1949, en vue de permettre à la Société Nationale du Logement et à la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne :<br>1 <sup>o</sup> de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance;<br>2 <sup>o</sup> de couvrir la différence entre les amortissements dus par elles à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part d'amortissement qu'elles ont à supporter elles-mêmes . . . . . fr. | —                                                                                                                         | —                                      | —                                       | —                                                                                                                |
|                                   | Total pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Finances.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
| 416<br><i>bis</i><br><i>nouv.</i> | Participation de l'Etat dans l'augmentation du capital initial de la Société nationale des distributions d'eau (lois des 26 août 1913 et 14 juin 1923) . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | —                                                                                                                         | —                                      | —                                       | —                                                                                                                |
|                                   | Total pour le Ministère des Finances . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |
|                                   | Total pour le Chapitre III . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  |

| Crédits de payment. — Betalingskredieten                                                       |                                  |                                   |                                                                                       | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Art.                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Crédits initiaux du budget de 1956<br>—<br>Oorspronkelijke kredieten van de begroting van 1956 | Suppléments<br>—<br>Aanvullingen | Réductions<br>—<br>Verminderingen | Crédits révisés de l'exercice 1956<br>—<br>Herziene kredieten van het dienstjaar 1956 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |
| —                                                                                              | 12.500.000                       | —                                 | 12.500.000                                                                            | <b>Arbeid en Sociale Voorzorg.</b><br><br>Voorschot terugvorderbaar van het Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen, met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 Juli 1927 betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten.                                                                                                                                                                                                             | 410<br>bis<br>nieuw |
| —                                                                                              | 12.500.000                       | —                                 | —                                                                                     | Totaal voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |
| —                                                                                              | 1.502.282.752                    | —                                 | 1.502.282.752                                                                         | <b>Financiën.</b><br><br>Terbeschikkingstelling, van Belgisch Kongo der tegenwaarde in Belgische franken van het provenu der lening, groot, \$ 30.000.000 afgesloten krachtens het koninklijk besluit dd. 19 November 1951, door de Belgische Staat bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische ontwikkeling te Washington.                                                                                                                                                                                                 | 410<br>ter<br>nieuw |
| —                                                                                              | 1.502.282.752                    | —                                 | —                                                                                     | Totaal voor het Ministerie van Financiën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| —                                                                                              | 1.615.702.752                    | —                                 | —                                                                                     | Totaal voor Hoofdstuk II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| —                                                                                              | —                                | —                                 | —                                                                                     | <b>HOOFDSTUK III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
| —                                                                                              | —                                | —                                 | —                                                                                     | <b>KREDIETEN BETREFFENDE DE PARTICIPATIES.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |
| —                                                                                              | —                                | —                                 | —                                                                                     | <b>Volksgezondheid en Gezin.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| —                                                                                              | 13.000.000                       | —                                 | 13.000.000                                                                            | Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » opgericht bij de wet van 15 april 1949, ten einde de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom in de mogelijkheid te stellen :<br>1° hun leningen op vaste termijn, die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen;<br>2° het verschil te dekken tussen de aflossingen die ze aan hun leners op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben. | 412<br>bis<br>nieuw |
| —                                                                                              | 13.000.000                       | —                                 | —                                                                                     | Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| —                                                                                              | 50.000                           | —                                 | 50.000                                                                                | <b>Financiën.</b><br><br>Deelneming van de Staat in de verhoging van het aanvangskapitaal van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen (Wetten van 26 Augustus 1913 en 14 Juni 1923).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 416<br>bis<br>nieuw |
| —                                                                                              | 50.000                           | —                                 | —                                                                                     | Totaal voor het Ministerie van Financiën.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| —                                                                                              | 13.050.000                       | —                                 | —                                                                                     | Totaal voor Hoofdstuk III.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |

| Art.                              | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                  | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                      |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingsen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
|                                   | <b>CHAPITRE IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                                   | <b>CREDIT RELATIFS<br/>AUX IMMOBILISATIONS.</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                                   | <b>A. IMMOBILISATIONS NOUVELLES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                                   | <b>1. Travaux et fournitures gérés par les administrations centrales.</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Intérieur.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 417<br><i>bis</i><br><i>nouv.</i> | Acquisition de terrains pour assurer la sécurité du public sur le circuit de Francorchamps . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                | —                                                                                                                         | 2.100.000                              | —                                        | 2.100.000                                                                                                        |
|                                   | Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . fr.                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                           | 2.100.000                              | —                                        |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Affaires Etrangères et Commerce Extérieur</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 418                               | Deuxième tranche d'un crédit destiné à la construction d'un immeuble, etc. . fr.                                                                                                                                                                                                                        | 45.000.000                                                                                                                | —                                      | 45.000.000                               | —                                                                                                                |
| 419                               | Deuxième tranche dans les frais de construction de l'immeuble de l'O.T.A.N. . .                                                                                                                                                                                                                         | 3.000.000                                                                                                                 | 500.000                                | —                                        | 3.500.000                                                                                                        |
| 420                               | Achat, etc. d'immeubles pour les ambassades, légations, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 42.000.000                                                                                                                | 73.000.000                             | —                                        | 115.000.000                                                                                                      |
|                                   | Totaux pour le Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur . fr.                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                           | 73.500.000                             | 45.000.000                               |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Défense Nationale.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                                   | <b>Force aérienne :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 422                               | Reconstruction de l'école technique de Safranberg, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                         | —                                      | —                                        | —                                                                                                                |
| 424                               | Réorganisation de la force aérienne — Matériels et équipements, armements et munitions, etc.                                                                                                                                                                                                            | —                                                                                                                         | —                                      | —                                        | —                                                                                                                |
|                                   | 1. Programme de 1952 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                          | —                                                                                                                         | —                                      | —                                        | —                                                                                                                |
| 424<br><i>bis</i><br><i>nouv.</i> | Acquisition de matériel aéronautique fabriqué par les industries de Benelux (y compris les frais de licence. . . . .                                                                                                                                                                                    | —                                                                                                                         | 15.000.000                             | —                                        | 15.000.000                                                                                                       |
| 425                               | Renouvellement et modernisation des escadilles de chasse de jour de la force aérienne (Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé, en cas de besoin, à consentir des avances provisionnelles préalablement à l'exécution de toute commande dont le coût est imputable sur le présent article) . . | —                                                                                                                         | 1.370.000.000                          | —                                        | 1.370.000.000                                                                                                    |

| Crédits de payment. — Betalingskredieten                                                       |                                  |                                    |                                                                                       | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art.                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Crédits initiaux du budget de 1956<br>—<br>Oorspronkelijke kredieten van de begroting van 1956 | Suppléments<br>—<br>Aanvullingen | Réductions<br>—<br>Verminderingsen | Crédits révisés de l'exercice 1956<br>—<br>Herziene kredieten van het dienstjaar 1956 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| —                                                                                              | 2.100.000                        | —                                  | 2.100.000                                                                             | <p>HOOFDSTUK IV.</p> <p><b>KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.</b></p> <p>A. NIEUWE BELEGGINGEN.</p> <p>1. Werken en leveringen door de hoofdbesturen beheerd.</p> <p><b>Binnenlandse Zaken.</b></p> <p>Verwerving van gronden ter beveiliging van het publiek op de omloop te Francorchamps.</p> <p>Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.</p> <p><b>Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.</b></p> <p>Tweede schijf van een krediet bestemd tot het oprichten van een gebouw, enz.</p> <p>Tweede schijf in de bouwkosten van het gebouw der N.A.T.O.</p> <p>Aankoop, enz. van gebouwen voor de Ambassades, Gezantschappen, enz.</p> <p>Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.</p> <p><b>Landsverdediging.</b></p> <p><b>Luchtmacht.</b></p> <p>Wederopbouw van de technische school van Saffraanberg, enz.</p> <p>Herinrichting van de luchtmacht — Materieel en toerusting, wapening en ammunitie, enz.</p> <p>1. Programma van 1952.</p> <p>Aankoop van luchtvaartmaterieel vervaardigd door de nijverheden van Benelux (met inbegrip van de kosten der fabricatievergunning).</p> <p>Vernieuwing en modernisering der dagjacht-smaldelen van de luchtmacht (De Minister van Landsverdediging is ertoe gemachtigd, zo nodig, vóór de uitvoering van alle bestellingen waarvan de kostprijs op dit artikel aan te rekenen is, provisionele voorschotten te verlenen).</p> | <p>417<br/>bis<br/>nieuw</p> <p>418</p> <p>419</p> <p>420</p> <p>422</p> <p>424</p> <p>424<br/>bis<br/>nieuw</p> <p>425</p> |
| —                                                                                              | 2.100.000                        | —                                  | 2.100.000                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 45.000.000                                                                                     | —                                | 45.000.000                         | —                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 3.000.000                                                                                      | 500.000                          | —                                  | 3.500.000                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 42.000.000                                                                                     | 73.000.000                       | —                                  | 115.000.000                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 5.698.000                                                                                      | —                                | 200.000                            | 5.498.000                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 256.651.000                                                                                    | —                                | 255.651.000                        | 1.000.000                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| —                                                                                              | 1.000.000                        | —                                  | 1.000.000                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |
| 1.084.684.000                                                                                  | 850.000.000                      | —                                  | 1.934.684.000                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                             |

| Art. | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                               | Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten                                                                              |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                                      | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
|      | <i>Force navale.</i>                                                                                                 |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 427  | Construction et équipement d'une flotille de<br>dragueurs de mines côtiers . . . . .                                 | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
|      | <i>Force terrestre.</i>                                                                                              |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 436  | Equipement de polygones, champs de tir et<br>de manœuvres, etc.                                                      |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|      | 1. Programme de 1953 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
|      | 2. Programme de 1955 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 438  | Aménagement des centres d'instruction et des<br>camps, etc. . . . .                                                  | 39.292.000                                                                                                                 | —                                       | 1.388.000                                | 37.904.000                                                                                                        |
| 439  | Construction et aménagement de stands de tir<br>(travaux, matériaux, fournitures, main-<br>d'œuvre, etc.) . . . . .  | 6.800.000                                                                                                                  | —                                       | 6.800.000                                | —                                                                                                                 |
| 441  | Construction ou acquisition d'habitations<br>pour militaires appointés mariés, etc..                                 | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 442  | Construction de dépôts et aménagements aux<br>casernements définitifs à conserver, etc.                              |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|      | 1. Programme de 1954 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
|      | 2. Programme de 1955 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 446  | Aménagement des arsenaux etc. . . . .                                                                                | 3.470.000                                                                                                                  | —                                       | —                                        | 3.470.000                                                                                                         |
| 447  | Arlon — Juxtaposition de l'école d'infanterie<br>et du centre pour troupes blindées, etc. .                          |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|      | 1. Programme de 1955 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 448  | Nouvelles constructions, acquisition d'im-<br>meubles, etc. . . . .                                                  | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 451  | Force terrestre — Armement léger individuel<br>et collectif (y compris les lance-roquettes<br>et mortiers) . . . . . | 65.800.000                                                                                                                 | —                                       | 3.500.000                                | 62.300.000                                                                                                        |
|      | <i>Garde territoriale antiaérienne.</i>                                                                              |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 456  | Réorganisation de la garde territoriale anti-<br>aérienne, etc.                                                      |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|      | 1. Programme de 1952. . . . .                                                                                        | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 457  | Garde territoriale antiaérienne — Acquisition<br>de matériel électronique . . . . .                                  | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
|      | <i>Bases métropolitaines d'Afrique.</i>                                                                              |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 461  | Etablissement d'une base métropolitaine à<br>Kamina, etc.                                                            |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|      | 2. Programme de 1953 . . . . .                                                                                       | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | AANWIJZING AAN DE DIENSTEN EN<br>AAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                     | Art. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                    |      |
| 4.800.000                                                                                                                  | —                                       | 100.000                                  | 4.700.000                                                                                                         | <i>Zeemacht</i><br>Bouw en toerusting van een flotielje kust-<br>mijnenvegers.                                     | 427  |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | <i>Landmacht.</i><br>Uitrusting der polygonen, schieten en oefen-<br>velden, enz.                                  | 436  |
| 7.200.000<br>25.000.000                                                                                                    | —<br>—                                  | 1.000.000<br>2.000.000                   | 6.200.000<br>23.000.000                                                                                           | 1. Programma van 1953.<br>2. Programma van 1955.                                                                   |      |
| 13.000.000                                                                                                                 | —                                       | —                                        | 13.000.000                                                                                                        | Geschiktmaking van de opleidingscentra en<br>van de kampen, enz.                                                   | 438  |
| 100.000                                                                                                                    | —                                       | 100.000                                  | —                                                                                                                 | Oprichting en geschiktmaking van schietstan-<br>den (werken, materialen, leveringen, werk-<br>krachten, enz.).     | 439  |
| 3.900.000                                                                                                                  | —                                       | 100.000                                  | 3.800.000                                                                                                         | Bouw of aankoop van woningen voor gehuwde<br>weddetrekkende militairen, enz.                                       | 441  |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | Opjichting van depots en geschiktmaking van<br>te behouden definitieve kazernementen,<br>enz.                      | 442  |
| 11.000.000<br>63.000.000                                                                                                   | —<br>—                                  | 4.750.000<br>7.500.000                   | 6.250.000<br>55.500.000                                                                                           | 1. Programma van 1954.<br>2. Programma van 1955.                                                                   |      |
| 100.000                                                                                                                    | 100.000                                 | —                                        | 200.000                                                                                                           | Geschiktmaking van arsenalen, enz.                                                                                 | 446  |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | Aarlen — Koppeling van de infanterieschool<br>en van het centrum voor pantser troepen,<br>enz.                     | 447  |
| 32.000.000                                                                                                                 | —                                       | 2.088.000                                | 29.912.000                                                                                                        | 1. Programma van 1955.                                                                                             |      |
| 44.500.000                                                                                                                 | —                                       | 9.500.000                                | 35.000.000                                                                                                        | Nieuwe bouwwerken, aankoop van gebouwen,<br>enz.                                                                   | 448  |
| 42.000.000                                                                                                                 | —                                       | —                                        | 42.000.000                                                                                                        | Landmacht — Lichte persoonlijke en collec-<br>tieve bewapening (met inbegrip van de<br>raketwerpers en mortieren). | 451  |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | <i>Territoriale wacht voor luchtafweer.</i><br>Herinrichting van de territoriale wacht voor<br>luchtafweer, enz.   | 456  |
| 130.000.000                                                                                                                | —                                       | 90.000.000                               | 40.000.000                                                                                                        | 1. Programma van 1952.                                                                                             |      |
| 80.000.000                                                                                                                 | —                                       | 79.000.000                               | 1.000.000                                                                                                         | Territoriale wacht voor luchtafweer — Aan-<br>koop van elektronisch materieel.                                     | 457  |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | <i>Bases van het moederland in Afrika.</i><br>Oprichting van een basis van het moederland<br>te Kamina, enz.       | 461  |
| 20.000.000                                                                                                                 | —                                       | 3.000.000                                | 17.000.000                                                                                                        | 2. Programma van 1953.                                                                                             |      |



| Art.                           | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten                                                                              |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
| 462                            | Etablissement de la base métropolitaine du<br>Bas-Congo, etc. (1) . . . . .<br><i>Gendarmerie.</i>                                                                                                                                                                                                                        | 283.111.000                                                                                                                | —                                       | —                                        | 283.111.000                                                                                                       |
| 464                            | Gendarmerie. — Acquisition de charroi,<br>d'équipement et de matériel léger.<br>1. Programme de 1951 . . . . .<br><i>Divers.</i>                                                                                                                                                                                          | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 465                            | Institut géographique militaire : construction<br>de nouveaux bâtiments, etc . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 50.000.000                                                                                                                 | —                                       | 50.000.000                               | —                                                                                                                 |
| 473                            | Dépenses incombant uniquement à la Défense<br>nationale dans le cadre de la 6 <sup>e</sup> tranche<br>d'infrastructure OTAN . . . . .                                                                                                                                                                                     | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 474<br><i>bis<br/>nouv.</i>    | Participation de la Défense nationale dans les<br>travaux communs à réaliser en Belgique<br>dans le cadre de la septième tranche d'in-<br>frastructure OTAN (Le crédit inscrit au pré-<br>sent article peut être transféré au fonds<br>spécial créé à cet effet au budget pour<br>ordre, titre III, Chapitre I) . . . . . | —                                                                                                                          | 8.052.000                               | —                                        | 8.052.000                                                                                                         |
| 474<br><i>ter<br/>nouv.</i>    | Dépenses incombant uniquement à la Défense<br>nationale dans le cadre de la septième tran-<br>che d'infrastructure de OTAN . . . . .                                                                                                                                                                                      | —                                                                                                                          | 500.000                                 | —                                        | 500.000                                                                                                           |
| 474<br><i>quater<br/>nouv.</i> | Participation de la Défense nationale dans les<br>travaux communs à réaliser à l'étranger<br>dans le cadre de la septième tranche d'in-<br>frastructure OTAN . . . . .                                                                                                                                                    | —                                                                                                                          | 4.000.000                               | —                                        | 4.000.000                                                                                                         |
| 475                            | Intervention dans l'établissement d'une base<br>britannique en Belgique . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 476                            | Frais de transport et frais d'administration<br>afférents au matériel fourni dans le cadre<br>de l'aide M.D.A.P. . . . .                                                                                                                                                                                                  | 160.000.000                                                                                                                | —                                       | 70.000.000                               | 90.000.000                                                                                                        |
|                                | Totaux pour le Ministère de la Défense<br>Nationale . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                            | 1.397.552.000                           | 131.688.000                              |                                                                                                                   |
|                                | <b>Agriculture.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 477-2                          | Acquisitions : forêts, dunes, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1.000.000                                                                                                                  | 60.000.000                              | —                                        | 61.000.000                                                                                                        |
| 478-1                          | Achats de terrains, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10.000.000                                                                                                                 | —                                       | 800.000                                  | 9.200.000                                                                                                         |
| 478-2                          | Centre de recherches agronomiques de l'Etat,<br>à Gembloux :                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|                                | d) Aménagement de deux serres . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 300.000                                                                                                                    | —                                       | 300.000                                  | —                                                                                                                 |
|                                | e) Travaux et autres fournitures. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2.265.000                                                                                                                  | 246.000                                 | —                                        | 2.511.000                                                                                                         |
|                                | (1) Modification de la répartition des crédits<br>(voir programme justificatif).                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | AANWIJZING AAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Art.                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |
| 119.000.000                                                                                                                | —                                       | —                                        | 119.000.000                                                                                                       | Oprichting van de basis van het moederland<br>in Beneden Kongo, enz. (1).<br><br><i>Rijkswacht.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 462                            |
| 4.083.000                                                                                                                  | —                                       | 1.605.000                                | 2.478.000                                                                                                         | Rijkswacht — Aankoop van voeruegen, uit-<br>rustingen en licht materieel.<br>1. Programma van 1951.<br><br><i>Allerlei.</i>                                                                                                                                                                                                                                         | 464                            |
| 35.000.000                                                                                                                 | —                                       | 34.000.000                               | 1.000.000                                                                                                         | Militair geografisch instituut : oprichting van<br>nieuwe gebouwen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 465                            |
| 1.000.000                                                                                                                  | —                                       | 900.000                                  | 100.000                                                                                                           | Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsver-<br>dediging vallend in het raam van de zesde<br>schijf der NATO-onderbouwwerken.                                                                                                                                                                                                                                       | 473                            |
| —                                                                                                                          | 8.052.000                               | —                                        | 8.052.000                                                                                                         | Tussenkost van Landsverdediging in de<br>gemeenschappelijke werken te verwezen-<br>lijken in België in het raam van de zevende<br>schijf der NATO-onderbouwwerken (Het<br>op dit artikel uitgetrokken krediet mag<br>worden overgedragen op het bijzonder<br>fonds dat met het oog daarop, op de be-<br>groting voor orde, titel III, Hoofdstuk I<br>geopend werd.) | 474<br><i>bis<br/>nieuw</i>    |
| —                                                                                                                          | 100.000                                 | —                                        | 100.000                                                                                                           | Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsver-<br>dediging vallend in het raam van de zeven-<br>de schijf der NATO-onderbouwwerken                                                                                                                                                                                                                                    | 474<br><i>ter<br/>nieuw</i>    |
| —                                                                                                                          | 4.000.000                               | —                                        | 4.000.000                                                                                                         | Tussenkost van Landsverdediging in de<br>gemeenschappelijke werken te verwe-<br>zenlijken in het buitenland in het raam<br>van de zevende schijf de NATO-onder-<br>bouwwerken.                                                                                                                                                                                      | 474<br><i>quater<br/>nieuw</i> |
| 14.800.000                                                                                                                 | —                                       | 10.000.000                               | 4.800.000                                                                                                         | Tussenkost in de oprichting van een Britse<br>basis in België.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 475                            |
| 160.000.000                                                                                                                | —                                       | 70.000.000                               | 90.000.000                                                                                                        | Vervoer- en administratiekosten met betrek-<br>king tot het in het raam van de M.D.A.P.-<br>hulp geleverd materieel.                                                                                                                                                                                                                                                | 476                            |
|                                                                                                                            | 863.252.000                             | 571.494.000                              |                                                                                                                   | Totalen van het Ministerie van Landsverde-<br>diging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | <b>Landbouw.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
| 1.000.000                                                                                                                  | 60.000.000                              | —                                        | 61.000.000                                                                                                        | Verwervingen domeinbossen, duinen, enz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 477-2                          |
| 10.000.000                                                                                                                 | —                                       | 800.000                                  | 9.200.000                                                                                                         | Aankopen van terreinen, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 478-1                          |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | Centrum voor landbouwkundige opzoekingen<br>te Gembloers :                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 478-2                          |
| 300.000                                                                                                                    | —                                       | 300.000                                  | —                                                                                                                 | d) Inrichting van twee sennen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |
| 2.265.000                                                                                                                  | —                                       | —                                        | 2.265.000                                                                                                         | e) Werken en andere uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                |
|                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   | (1) Wijziging van de ondervordering der kre-<br>dieten (zie verantwoordingsprogramma.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |

| Art.                          | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                      |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingsen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
| 478-2<br><i>bis<br/>nouv.</i> | Travaux au Centre de recherches agronomi-<br>ques à Gand . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                         | 5.922.000                              | —                                        | 5.922.000                                                                                                        |
| 478-3                         | Jardin botanique, etc. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3.000.000                                                                                                                 | 4.000.000                              | —                                        | 7.000.000                                                                                                        |
|                               | Totaux pour le Ministère de l'Agriculture fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                           | 70.168.000                             | 1.100.000                                |                                                                                                                  |
|                               | <b>Affaires Economiques.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 479<br><i>bis<br/>nouv.</i>   | Subventions pour l'exécution et l'encourage-<br>ment de recherches et d'études en matière<br>d'application de l'énergie nucléaire . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                         | 660.000.000                            | —                                        | 660.000.000                                                                                                      |
| 480                           | Dépenses d'études, d'organisation, de fonc-<br>tionnement généralement quelconques du<br>Commissariat Général du Gouvernement<br>près l'Exposition Universelle et Internatio-<br>nale de Bruxelles.<br>(Le montant du crédit de paiement inscrit<br>au présent article sera transféré au budget<br>pour Ordre, Titre 1 <sup>er</sup> , Chapitre II, pour<br>y être affecté au Fonds dénommé « Fonds<br>du Commissariat Général de l'Exposition<br>1958 »). (Des avances provisionnelles, à<br>charge de justification ultérieure, seront<br>mises à la disposition du Commissaire<br>Général par le Département, sous le<br>contrôle du Ministre ou de son délégué.<br>Le Commissaire Général dispose de ces<br>avances dans les limites d'un programme<br>préalablement approuvé par le Ministre.)<br>(Indépendamment des fonds mis ainsi à<br>sa disposition, le Commissaire Général<br>peut utiliser les recettes effectuées dans<br>l'exercice de sa mission.) (Le solde que<br>pourraient présenter les avances précitées<br>à la date de clôture des opérations de<br>l'exercice 1956 pourra servir aux besoins<br>de l'exercice 1957.) (Le Statut du Commis-<br>sariat Général est déterminé par arrêté<br>royal.) | 123.000.000                                                                                                               | 1.200.000.000                          | —                                        | 1.323.000.000                                                                                                    |
|                               | Totaux pour le Ministère des Affaires Econo-<br>miques . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                           | 1.860.000.000                          | —                                        |                                                                                                                  |
|                               | <b>Communications.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 489<br><i>sib<br/>nouv.</i>   | Postes : Achat d'un équipement pilote (y<br>compris les frais d'installation et d'entre-<br>tien) destiné à permettre pendant 6 mois<br>l'automation des travaux comptables à<br>l'Office des Chèques Postaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                                                                                                                         | 19.300.000                             | —                                        | 19.300.000                                                                                                       |
| 492                           | Marine : Construction de trois paquebots à<br>moteurs et d'un car-ferry pour la ligne<br>Ostende-Douvres . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                                                                                                                         | 180.632.000                            | —                                        | 180.632.000                                                                                                      |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                            |                                        |                                         |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Art.                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956.<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |
| —                                                                                                                          | —                                      | —                                       | —                                                                                                                | Werken in het Centrum voor landbouwkun-<br>dige opzoekingen te Gent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 478-2<br><i>bis<br/>nieuw</i> |
| 3.000.000                                                                                                                  | —                                      | —                                       | 3.000.000                                                                                                        | Rijksplantentuin, enz. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 478-3                         |
|                                                                                                                            | 60.000.000                             | 1.100.000                               |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Landbouw.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |
|                                                                                                                            |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Economische Zaken.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |
| —                                                                                                                          | 360.000.000                            | —                                       | 360.000.000                                                                                                      | Toelagen voor de uitvoering en de aanmoedi-<br>ging van opzoekingen en studiën inzake<br>toepassing van de kernenergie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 479<br><i>bis<br/>nieuw</i>   |
| 123.000.000                                                                                                                | 227.000.000                            | —                                       | 350.000.000                                                                                                      | Uitgaven voor de studiën, de inrichting, de<br>werking en in het algemeen om het even<br>welke uitgaven van het Commissariaat<br>Generaal der Regering bij de Algemene<br>Wereldtentoonstelling te Brussel.<br>(Het bedrag van het betalingskrediet, inge-<br>schreven op onderhavig artikel, zal over-<br>gedragen worden op de Begroting voor<br>Orde, Titel 1, Hoofdstuk II, om er aan-<br>gevend te worden voor het fonds ge-<br>naamd : « Fonds van het Commissa-<br>riaat Generaal van de Tentoonstelling<br>1958 ») (Dekkingsvoorschotten zullen,<br>mits latere rechtvaardiging door het<br>Departement, onder het toezicht van de<br>Minister of zijn afgevaardigde ter beschik-<br>king gesteld worden van de Commissaris<br>Generaal. De Commissaris Generaal<br>beschikt over deze voorschotten binnen<br>de grenzen van een door de Minister te<br>voren goedgekeurd programma.) Buiten<br>de gelden aldus te zijner beschikking<br>gesteld, kan de Commissaris Generaal de<br>ontvangsten, gedaan tijdens de uitvoering<br>van zijn opdracht, gebruiken.) (Het saldo<br>dat de voornoemde voorschotten bij de<br>sluiting der bewerkingen van het dienst-<br>jaar 1956 zouden laten, zal voor de behoe-<br>ften van het dienstjaar 1957 kunnen aan-<br>gewend worden.) (Het statuut van het<br>Commissariaat Generaal wordt vastgesteld<br>bij koninklijk besluit. | 480                           |
|                                                                                                                            | 587.000.000                            | —                                       |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Economische<br>Zaken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |
|                                                                                                                            |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Verkeerswezen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |
| —                                                                                                                          | —                                      | —                                       | —                                                                                                                | Posterijen : Aankoop van een robotuitrus-<br>ting (oprichtings- en onderhoudskosten<br>inbegrepen) bestemd om gedurende 6<br>maanden de « automation » toe te laten<br>van het boekhoudingswerk op het Bestuur<br>der Postchecks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 489<br><i>bis<br/>nieuw</i>   |
| 153.000.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 153.000.000                                                                                                      | Zeewezen : Bouwen van drie motorpaketboten<br>en een car-ferry voor de lijn Oostende-<br>Dover.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 492                           |

| Art.                        | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                     | Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten                                                                              |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                            | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
| 495<br><i>bis<br/>nouv.</i> | Aéronautique : Travaux au tunnel supersonique du laboratoire aérotechnique de Rhode Saint-Genèse.<br>Réalisation de puits perdus . . . . . | —                                                                                                                          | 1.500.000                               | —                                        | 1.500.000                                                                                                         |
| 496                         | Intervention de l'Etat dans les dépenses :                                                                                                 |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|                             | a) de construction d'un nouveau bâtiment des recettes à Liège-Guillemins, etc. . .                                                         | 91.000.000                                                                                                                 | 60.000.000                              | —                                        | 151.000.000                                                                                                       |
|                             | b) de construction d'un nouveau bâtiment des recettes à Malines, etc. . . . .                                                              | 60.000.000                                                                                                                 | 80.000.000                              | —                                        | 140.000.000                                                                                                       |
|                             | Totaux pour le Ministère des Communications . . . . . fr.                                                                                  |                                                                                                                            | 341.432.000                             | —                                        |                                                                                                                   |
|                             | <b>Travaux Publics et Reconstruction.</b>                                                                                                  |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 499                         | Travaux d'amélioration des ports, etc. . fr.                                                                                               | 156.000.000                                                                                                                | 22.001.000                              | —                                        | 178.001.000                                                                                                       |
| 500                         | Construction et amélioration de barrages-réservoirs, etc. . . . .                                                                          | 65.000.000                                                                                                                 | —                                       | —                                        | 65.000.000                                                                                                        |
| 501                         | Acquisition de biens immeubles, etc. . . .                                                                                                 | 120.000.000                                                                                                                | 5.000.000                               | —                                        | 125.000.000                                                                                                       |
| 504                         | Bruxelles — Construction d'une nouvelle cité administrative. <i>Frais d'étude (honoraires d'architectes, etc.)</i> . . . . .               | 200.000.000                                                                                                                | 330.000.000                             | —                                        | 530.000.000                                                                                                       |
| 505                         | Palais du Roi, etc. . . . .                                                                                                                | 4.500.000                                                                                                                  | —                                       | —                                        | 4.500.000                                                                                                         |
| 506                         | Dotation annuelle à verser au Fonds des constructions scolaires, etc. . . . .                                                              | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |
| 508                         | Hôpital universitaire de Gand. Continuation des travaux . . . . .                                                                          | 40.000.000                                                                                                                 | 30.000.000                              | —                                        | 70.000.000                                                                                                        |
| 509                         | Construction du complexe de la bibliothèque Albert 1 <sup>er</sup> à Bruxelles . . . . .                                                   | 20.000.000                                                                                                                 | 150.000.000                             | —                                        | 170.000.000                                                                                                       |
|                             | Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction . . fr.                                                               |                                                                                                                            | 537.001.000                             | —                                        |                                                                                                                   |
|                             | <b>Instruction Publique.</b>                                                                                                               |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 513                         | Equipement scientifique et technique de l'hôpital universitaire à Gand. Premier équipement . . . . . fr.                                   | 20.000.000                                                                                                                 | 5.000.000                               | —                                        | 25.000.000                                                                                                        |
|                             | Totaux pour le Ministère de l'Instruction Publique . . . . . fr.                                                                           |                                                                                                                            | 5.000.000                               | —                                        |                                                                                                                   |
|                             | <b>Santé Publique et Famille.</b>                                                                                                          |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 518                         | Allocation au Fonds institué en 1930 et destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose . . . . . fr.                                 | —                                                                                                                          | —                                       | —                                        | —                                                                                                                 |

| Crédits de payment. — Betalingskredieten                                                                                  |                                        |                                         |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                              | Art.                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                             |                             |
| —                                                                                                                         | 1.500.000                              | —                                       | 1.500.000                                                                                                        | Luchtwezen : Werken aan de supersone tunnel van het aerotechnisch laboratorium te Sint-Genesius-Rode.<br>Inrichten van sterfputten.                         | 495<br><i>bis<br/>nieuw</i> |
| 45.200.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 45.200.000                                                                                                       | Tussenkost van de Staat in de uitgaven :                                                                                                                    | 496                         |
| 35.000.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 35.000.000                                                                                                       | a) voor het optrekken van een nieuw ont-<br>vanggebouw te Luik-Guillemins, enz.<br>b) voor het optrekken van een nieuw ont-<br>vanggebouw te Mechelen, enz. |                             |
|                                                                                                                           | 1.500.000                              | —                                       |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Verkeers-<br>wezen.                                                                                                         |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Openbare Werken en Wederopbouw.</b>                                                                                                                      |                             |
| 77.000.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 77.000.000                                                                                                       | Werken tot verbetering van de havens, enz.                                                                                                                  | 499                         |
| 23.000.000                                                                                                                | 2.000.000                              | —                                       | 25.000.000                                                                                                       | Bouwen en verbeteren van stuwdammen, enz.                                                                                                                   | 500                         |
| 120.000.000                                                                                                               | —                                      | —                                       | 120.000.000                                                                                                      | Aankoop van onroerende goederen, enz.                                                                                                                       | 501                         |
| 200.000.000                                                                                                               | 77.000.000                             | —                                       | 277.000.000                                                                                                      | Brussel — Bouwen van een nieuw adminis-<br>tratief centrum. <i>Studiekosten (honoraria<br/>van architecten, enz.).</i>                                      | 504                         |
| 1.650.000                                                                                                                 | 2.850.000                              | —                                       | 4.500.000                                                                                                        | Koninklijk paleis, enz.                                                                                                                                     | 505                         |
| 600.000.000                                                                                                               | 200.000.000                            | —                                       | 800.000.000                                                                                                      | Jaarlijkse dotatie te storten in het Fonds der<br>schoolgebouwen, enz.                                                                                      | 506                         |
| 32.500.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 32.500.000                                                                                                       | Hospitaal van de Universiteit van Gent.<br>Voortzetting van de werken.                                                                                      | 508                         |
| 5.000.000                                                                                                                 | 85.000.000                             | —                                       | 90.000.000                                                                                                       | Bouwen van het complex van de bibliotheek<br>Albert I te Brussel.                                                                                           | 509                         |
|                                                                                                                           | 366.850.000                            | —                                       |                                                                                                                  | Totalen van het Ministerie van Openbare<br>Werken en van Wederopbouw.                                                                                       |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Openbaar Onderwijs.</b>                                                                                                                                  |                             |
| 20.000.000                                                                                                                | —                                      | —                                       | 20.000.000                                                                                                       | Wetenschappelijke en technische uitrusting van<br>het academisch ziekenhuis te Gent. Eerste<br>uitrusting.                                                  | 513                         |
|                                                                                                                           | —                                      | —                                       |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Openbaar<br>Onderwijs.                                                                                                      |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Volksgezondheid en Gezin.</b>                                                                                                                            |                             |
| 50.000.000                                                                                                                | 43.000.000                             | —                                       | 93.000.000                                                                                                       | Toelagen aan het Fonds ingesteld in 1930 om<br>de strijd tegen de tuberculose meer kracht<br>bij te zetten.                                                 | 518                         |

| Art.                        | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                            | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                      |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                                                   | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingsen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
| 518<br><i>bis<br/>nouv.</i> | Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction de l'eau du barrage de Nisramont vers les réseaux communaux de la région Aisne et Ourthe . . . . .    | —                                                                                                                         | 25.000.000                             | —                                        | 25.000.000                                                                                                       |
|                             | Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille . . . . . fr.                                                                                      |                                                                                                                           | 25.000.000                             | —                                        |                                                                                                                  |
|                             | Totaux pour le chiffre 1 de la Section A du Chapitre IV . . . . . fr.                                                                                             |                                                                                                                           | 4.311.753.000                          | 177.788.000                              |                                                                                                                  |
|                             | <b>2. Subventions aux pouvoirs subordonnés.</b>                                                                                                                   |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | <b>Travaux publics et Reconstruction.</b>                                                                                                                         |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 526                         | Assèchement des polders du pays de Waes, etc. . . . . fr.                                                                                                         | 10.000.000                                                                                                                | —                                      | 3.000.000                                | 7.000.000                                                                                                        |
| 530<br><i>bis<br/>nouv.</i> | Réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chai-neux, Dison, Petit-Rechain et Verviers par la trombe d'eau du 29 mai 1956 . . . . . | —                                                                                                                         | 30.000.000                             | —                                        | 30.000.000                                                                                                       |
|                             | Totaux pour le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction . . . fr.                                                                                    |                                                                                                                           | 30.000.000                             | 3.000.000                                |                                                                                                                  |
|                             | <b>Santé Publique et Famille.</b>                                                                                                                                 |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
| 531                         | Subsides et avances aux administrations publiques subordonnées, etc. :                                                                                            |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | 1. Distributions d'eau :                                                                                                                                          |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | a) Programmes 1954 et antérieurs . fr.                                                                                                                            | 150.908.000                                                                                                               | —                                      | 70.908.000                               | 80.000.000                                                                                                       |
|                             | b) Programme 1955 . . . . .                                                                                                                                       | 129.253.000                                                                                                               | —                                      | 15.253.000                               | 114.000.000                                                                                                      |
|                             | c) Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                       | 85.000.000                                                                                                                | 215.000.000                            | —                                        | 300.000.000                                                                                                      |
|                             | 2. Bâtiments :                                                                                                                                                    |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | a) Programmes 1954 et antérieurs . .                                                                                                                              | 170.577.000                                                                                                               | —                                      | 15.577.000                               | 155.000.000                                                                                                      |
|                             | b) Programme 1955 . . . . .                                                                                                                                       | 105.994.000                                                                                                               | —                                      | 16.494.000                               | 89.500.000                                                                                                       |
|                             | c) Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                       | 35.000.000                                                                                                                | 246.000.000                            | —                                        | 281.000.000                                                                                                      |
|                             | 3. Epuration d'eaux :                                                                                                                                             |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | a) Programmes 1954 et antérieurs . .                                                                                                                              | 24.420.000                                                                                                                | —                                      | 7.420.000                                | 17.000.000                                                                                                       |
|                             | b) Programme 1955 . . . . .                                                                                                                                       | 14.200.000                                                                                                                | —                                      | 11.200.000                               | 3.000.000                                                                                                        |
|                             | c) Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                       | 9.648.000                                                                                                                 | 10.352.000                             | —                                        | 20.000.000                                                                                                       |
| 532                         | Subsides pour permettre la réalisation du plan décennal du Département en matière de rééquipement hospitalier, etc.                                               |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | 1. Subsides pour les constructions hospitalières, etc. :                                                                                                          |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | a) Programmes 1954 et antérieurs . .                                                                                                                              | 103.000.000                                                                                                               | 104.000.000                            | —                                        | 207.000.000                                                                                                      |
|                             | b) Programme 1955 . . . . .                                                                                                                                       | 55.000.000                                                                                                                | —                                      | 10.000.000                               | 45.000.000                                                                                                       |
|                             | c) Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                       | 17.000.000                                                                                                                | 28.000.000                             | —                                        | 45.000.000                                                                                                       |
|                             | 2. Subsides correspondant à la prise en charge par l'Etat d'un intérêt de 3 p. c., etc. .                                                                         | 25.000.000                                                                                                                | —                                      | 5.000.000                                | 20.000.000                                                                                                       |
|                             | 3. Subsides pour la construction, etc., d'établissements psychiatriques etc.                                                                                      |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | a) Programmes 1954 et antérieurs . .                                                                                                                              | 2.000.000                                                                                                                 | —                                      | 2.000.000                                | —                                                                                                                |
|                             | c) Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                       | 8.000.000                                                                                                                 | —                                      | 8.000.000                                | —                                                                                                                |
|                             | 4. Subside aux établissements de soins pour malades chroniques :                                                                                                  |                                                                                                                           |                                        |                                          |                                                                                                                  |
|                             | Programme 1956 . . . . .                                                                                                                                          | 20.000.000                                                                                                                |                                        | 20.000.000                               | —                                                                                                                |

| Crédits de payment. — Betalingskredieten                                                                                  |                                        |                                         |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                  | Art.                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                                                 |                             |
| —                                                                                                                         | —                                      | —                                       | —                                                                                                                | Aanleggen door de Staat van het net der<br>toevoerleidingen van het water van de<br>afdamming van Nisramont naar de ge-<br>meentelijke netten van de streek Aisne<br>en Ourthe. | 518<br><i>bis<br/>nieuw</i> |
| —                                                                                                                         | 43.000.000                             | —                                       | —                                                                                                                | Totalen voor het Ministerie van Volksgezond-<br>heid en van het Gezin.                                                                                                          |                             |
| —                                                                                                                         | 1.997.202.000                          | 617.594.000                             | —                                                                                                                | Totalen voor cijfer 1 van de Sectie A van<br>Hoofdstuk IV.                                                                                                                      |                             |
| 10.000.000                                                                                                                | —                                      | 3.000.000                               | 7.000.000                                                                                                        | <b>2. Subsidiën aan ondergeschikte besturen.</b><br><br><b>Openbare Werken en Werderopbouw.</b><br><br>Droogmaken van de polders van het land van<br>Waas, enz.                 | 526                         |
| —                                                                                                                         | 30.000.000                             | —                                       | 30.000.000                                                                                                       | Herstelling der schade veroorzaakt door de<br>waterhoos van 29 Mei 1956 aan het openbaa-<br>domein van de gemeenten Andrimont,<br>Chaineux, Dison, Petit-Rechain en Verviers.   | 530<br><i>bis<br/>nieuw</i> |
| —                                                                                                                         | 30.000.000                             | 3.000.000                               | —                                                                                                                | Totalen voor het Ministerie van Openbare<br>Werken en van Wederopbouw.                                                                                                          |                             |
| 40.000.000                                                                                                                | —                                      | 11.000.000                              | 29.000.000                                                                                                       | <b>Volksgezondheid en Gezin.</b><br><br>Toelagen en voorschotten aan de onderge-<br>schikte openbare besturen, enz. :                                                           | 531                         |
| 40.000.000                                                                                                                | —                                      | 11.000.000                              | 29.000.000                                                                                                       | 1. Waterleidingen :                                                                                                                                                             |                             |
| 30.000.000                                                                                                                | —                                      | 3.000.000                               | 27.000.000                                                                                                       | a) Programma's 1954 en vroegere.                                                                                                                                                |                             |
| 50.000.000                                                                                                                | —                                      | 15.000.000                              | 35.000.000                                                                                                       | b) Programma 1955.                                                                                                                                                              |                             |
| 30.000.000                                                                                                                | —                                      | 10.000.000                              | 20.000.000                                                                                                       | c) Programma 1956.                                                                                                                                                              |                             |
| 7.000.000                                                                                                                 | 18.000.000                             | —                                       | 25.000.000                                                                                                       | 2. Gebouwen :                                                                                                                                                                   |                             |
| 7.000.000                                                                                                                 | —                                      | 5.000.000                               | 2.000.000                                                                                                        | a) Programma's 1954 en vroegere.                                                                                                                                                |                             |
| 4.000.000                                                                                                                 | —                                      | 3.000.000                               | 1.000.000                                                                                                        | b) Programma 1955.                                                                                                                                                              |                             |
| 1.000.000                                                                                                                 | —                                      | 1.000.000                               | —                                                                                                                | c) Programma 1956.                                                                                                                                                              |                             |
| 25.000.000                                                                                                                | —                                      | 5.000.000                               | 20.000.000                                                                                                       | 3. Zuivering van afvalwater :                                                                                                                                                   |                             |
| 15.000.000                                                                                                                | —                                      | 5.000.000                               | 10.000.000                                                                                                       | a) Programma's 1954 en vroegere.                                                                                                                                                |                             |
| 4.000.000                                                                                                                 | —                                      | 3.000.000                               | 1.000.000                                                                                                        | b) Programma 1955.                                                                                                                                                              |                             |
| 25.000.000                                                                                                                | —                                      | 5.000.000                               | 20.000.000                                                                                                       | c) Programma 1956.                                                                                                                                                              |                             |
| 2.000.000                                                                                                                 | —                                      | 2.000.000                               | —                                                                                                                | Toelagen tot verwezenlijking van het departementale<br>tienjarenplan inzake zieken-<br>huizeninrusting, enz. :                                                                  | 532                         |
| 3.000.000                                                                                                                 | —                                      | 3.000.000                               | —                                                                                                                | 1. Toelagen voor de hospitaalbouw, enz. :                                                                                                                                       |                             |
| 5.000.000                                                                                                                 | —                                      | 5.000.000                               | —                                                                                                                | a) Programma's 1954 en vroegere.                                                                                                                                                |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | b) Programma 1955.                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | c) Programma 1956.                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | 2. Toelagen overeenstemmend met het ten<br>laste nemen door het Rijk van een interest<br>van 3 pct., enz.                                                                       |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | 3. Toelagen voor het bouwen, enz... van psy-<br>chiatrische instellingen enz. :                                                                                                 |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | a) Programma's 1954 en vroegere.                                                                                                                                                |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | c) Programma 1956.                                                                                                                                                              |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | 4. Toelage aan de verzorgingsinstellingen<br>voor chronische zieken :                                                                                                           |                             |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | Programma 1956.                                                                                                                                                                 |                             |



| Art. | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                  | Crédits d'engagement. — <i>Vastleggingskredieten</i>                                                                       |                                         |                                           |                                                                                                                   |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                                         | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingsen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
| 533  | Part d'intervention du Ministère de la Santé Publique et de la famille dans le coût des travaux extraordinaires, etc. : |                                                                                                                            |                                         |                                           |                                                                                                                   |
|      | 1. Détournement et voûtement de la Senne.                                                                               | 500.000                                                                                                                    | 3.000.000                               | —                                         | 3.500.000                                                                                                         |
|      | 2. Egout-collecteur de la vallée de la Woluwe                                                                           | 15.000.000                                                                                                                 | —                                       | 10.000.000                                | 5.000.000                                                                                                         |
|      | 3. Travaux de captage, de refoulement et d'adduction vers la province de la Flandre Orientale, etc.                     | 25.000.000                                                                                                                 | 34.000.000                              | —                                         | 59.000.000                                                                                                        |
|      | 4. Egout-collecteur dans les vallées du Molenbeek et du Pontbeek                                                        | 8.000.000                                                                                                                  | 3.000.000                               | —                                         | 11.000.000                                                                                                        |
|      | 5. a) Travaux de construction d'un égout-collecteur etc.                                                                | 17.000.000                                                                                                                 | —                                       | 12.000.000                                | 5.000.000                                                                                                         |
|      | b) Dépenses relatives à des études préliminaires, etc.                                                                  | 100.000                                                                                                                    | —                                       | 100.000                                   | —                                                                                                                 |
|      | 6. Société intercommunale de distribution d'eau de région Aisnes et Ourthe.                                             | 10.000.000                                                                                                                 | —                                       | 8.000.000                                 | 2.000.000                                                                                                         |
|      | 7. Association intercommunale pour l'assainissement de la vallée du Maalbeek                                            | 15.000.000                                                                                                                 | 34.000.000                              | —                                         | 49.000.000                                                                                                        |
|      | 8. Association intercommunale pour l'épuration des eaux usées du bassin de la Vesdre, etc.                              | 3.500.000                                                                                                                  | —                                       | 2.500.000                                 | 1.000.000                                                                                                         |
| 535  | Dépenses de toute nature dans le but d'améliorer l'état des cours d'eau pollués.                                        | 1.000.000                                                                                                                  | —                                       | —                                         | 1.000.000                                                                                                         |
|      | Totaux pour le Ministère de la Santé Publique et de la Famille . . . . . fr.                                            |                                                                                                                            | 677.352.000                             | 214.452.000                               |                                                                                                                   |
|      | Totaux pour le chiffre 2 de la Section A du Chapitre IV . . . . . fr.                                                   |                                                                                                                            | 707.352.000                             | 217.452.000                               |                                                                                                                   |
|      | Totaux pour la Section A du Chapitre IV (1+2) . . . . . fr.                                                             |                                                                                                                            | 5.019.105.000                           | 395.240.000                               |                                                                                                                   |
|      | <b>B. — RESTAURATION<br/>DU DOMAINE PUBLIC<br/>ET ASSIMILÉ</b>                                                          |                                                                                                                            |                                         |                                           |                                                                                                                   |
|      | <b>Défense Nationale.</b>                                                                                               |                                                                                                                            |                                         |                                           |                                                                                                                   |
| 537  | Remise en état, recomplètement, reconstruction de matériel, etc. :                                                      |                                                                                                                            |                                         |                                           |                                                                                                                   |
|      | 2. Programme de 1956 . . . . .                                                                                          | 3.395.000                                                                                                                  | —                                       | 3.395.000                                 | —                                                                                                                 |
|      | Totaux pour le Ministère de la Défense National . . . . . fr.                                                           |                                                                                                                            | —                                       | 3.395.000                                 |                                                                                                                   |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                           | Art. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                          |      |
| 500.000                                                                                                                   | —                                      | 500.000                                 | —                                                                                                                | Bijdrage van het Ministerie van Volksgezond-<br>heid en van het Gezin in de kosten van<br>de buitengewone werken, enz. : | 533  |
| 8.000.000                                                                                                                 | —                                      | 8.000.000                               | —                                                                                                                | 1. Omleiding en overwelling van de Zenne.                                                                                |      |
| 17.000.000                                                                                                                | 3.000.000                              | —                                       | 20.000.000                                                                                                       | 2. Hoofdrinol van de Woluwe-vallei.                                                                                      |      |
| 4.000.000                                                                                                                 | —                                      | 4.000.000                               | —                                                                                                                | 3. Werken, enz. voor het winnen, stuwen en<br>aanvoeren naar de provincie Oost-Vlaan-<br>deren, enz.                     |      |
| 2.000.000                                                                                                                 | —                                      | 2.000.000                               | —                                                                                                                | 4. Hoofdrinol in de valleien van de Molen-<br>beek en de Pontbeek.                                                       |      |
| 100.000                                                                                                                   | —                                      | 100.000                                 | —                                                                                                                | 5. a) Werken voor het aanleggen voor een<br>hoofdrinol, enz.                                                             |      |
| 3.000.000                                                                                                                 | —                                      | 3.000.000                               | —                                                                                                                | b) Uitgaven betreffende de voorafgaande<br>studiën, enz.                                                                 |      |
| 10.000.000                                                                                                                | 6.000.000                              | —                                       | 16.000.000                                                                                                       | 6. « Société intercommunale de distribution<br>d'eau de la région Aisne et Ourthe ».                                     |      |
| 1.150.000                                                                                                                 | —                                      | 1.150.000                               | —                                                                                                                | 7. Intercommunale maatschappij voor de<br>sanering van het dal van de Maalbeek.                                          |      |
| 1.000.000                                                                                                                 | —                                      | 1.000.000                               | —                                                                                                                | 8. Intercommunale vereniging voor de zui-<br>vering van het afvalwater van het Vesder-<br>bekken, enz.                   |      |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | Allerhande uitgaven met het doel de staat<br>van de verontreinigde waterlopen te ver-<br>beteren.                        | 535  |
|                                                                                                                           | 27.000.000                             | 106.750.000                             |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Volksgezond-<br>heid en van het Gezin.                                                   |      |
|                                                                                                                           | 57.000.000                             | 109.750.000                             |                                                                                                                  | Totalen voor cijfer 2 van de sectie A van<br>Hoofdstuk IV.                                                               |      |
|                                                                                                                           | 2.054.202.000                          | 727.344.000                             |                                                                                                                  | Totalen voor de Sectie A van Hoofdstuk IV<br>(1 + 2).                                                                    | 537  |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>B. — HERSTELLING<br/>VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE<br/>GELIJKGESTELDE DOMEIN</b>                                         |      |
|                                                                                                                           |                                        |                                         |                                                                                                                  | <b>Landsverdediging.</b>                                                                                                 |      |
| 100.000                                                                                                                   | —                                      | 100.000                                 | —                                                                                                                | Terug in goede staat brengen, wederaanvul-<br>len, wederoprichten van materieel, enz. :<br>2. Programma van 1956.        | 537  |
|                                                                                                                           | —                                      | 100.000                                 |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Landsverde-<br>ding.                                                                     |      |

| Art. | DÉSIGNATION DES SERVICES<br>ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                        | Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten                                                                              |                                         |                                          |                                                                                                                   |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                                                                                                                                                                               | Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br>—<br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br>—<br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br>—<br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br>—<br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |
|      | <b>Communications.</b>                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 539  | Reconstruction du réseau de la Société Nationale des Chemins de fer belges. — Réparation d'immeubles, etc. — Achat d'un terrain à Tongres en vue de la reconstruction de l'habitation du chef de station. . . | 158.333.000                                                                                                                | —                                       | —                                        | 158.333.000                                                                                                       |
| 543  | Marine : reconstruction par la Société Nationale des Chemins de fer belges, etc. . .                                                                                                                          | 22.000.000                                                                                                                 | 20.000.000                              | —                                        | 42.000.000                                                                                                        |
| 544  | Enlèvement des épaves de guerre.                                                                                                                                                                              | 5.000.000                                                                                                                  | 25.000.000                              | —                                        | 30.000.000                                                                                                        |
|      | Totaux pour le Ministère des Communications                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            | 45.000.000                              | —                                        |                                                                                                                   |
|      | <b>Travaux Publics et Reconstruction.</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                            |                                         |                                          |                                                                                                                   |
| 556  | Travaux de réparation des dommages de guerre, etc. . . . .                                                                                                                                                    | 200.000.000                                                                                                                | —                                       | 30.000.000                               | 170.000.000                                                                                                       |
|      | Totaux pour le ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction. . . . .                                                                                                                                 |                                                                                                                            | —                                       | 30.000.000                               |                                                                                                                   |
|      | Totaux pour la Section B du Chapitre IV fr.                                                                                                                                                                   |                                                                                                                            | 45.000.000                              | 33.395.000                               |                                                                                                                   |
|      | Totaux pour le Chapitre IV (A + B) . . . fr.                                                                                                                                                                  |                                                                                                                            | 5.064.105.000                           | 428.635.000                              |                                                                                                                   |
|      | Totaux pour les dépenses extraordinaires fr.                                                                                                                                                                  |                                                                                                                            | 5.064.105.000                           | 428.635.000                              |                                                                                                                   |
|      |                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                            | =====                                   | =====                                    |                                                                                                                   |

| Crédits de payment. — <i>Betalingskredieten</i>                                                                           |                                                 |                                                  |                                                                                                                  | AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN<br>VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                           | Art. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Crédits<br>initiaux<br>du budget<br>de 1956<br><br><i>Oorspronkelijke<br/>kredieten<br/>van de begroting<br/>van 1956</i> | Suppléments<br><br>—<br><br><i>Aanvullingen</i> | Réductions<br><br>—<br><br><i>Verminderingen</i> | Crédits<br>révisés<br>de l'exercice<br>1956<br><br><i>Herziene<br/>kredieten<br/>van het<br/>dienstjaar 1956</i> |                                                                                                                                                                                                                                          |      |
|                                                                                                                           |                                                 |                                                  |                                                                                                                  | <b>Verkeerswezen.</b>                                                                                                                                                                                                                    |      |
| 105.000.000                                                                                                               | —                                               | —                                                | 105.000.000                                                                                                      | Wederopbouw van het net van de Nationale<br>Maatschappij der Belgische Spoorwegen.<br>— Herstellingen van gebouwen, enz. —<br><i>Aankoop van een terrein voor het heropbouw<br/>van een woning voor de stationschef<br/>te Tongeren.</i> | 539  |
| 12.000.000                                                                                                                | —                                               | —                                                | 12.000.000                                                                                                       | Zeewezen : Wederopbouw door de Nationale<br>Maatschappij der Belgische Spoorwegen,<br>enz.                                                                                                                                               | 543  |
| 2.000.000                                                                                                                 | —                                               | —                                                | 2.000.000                                                                                                        | Zeewezen : Opruiming van oorlogswrakken.                                                                                                                                                                                                 | 544  |
|                                                                                                                           | —                                               | —                                                |                                                                                                                  | Totalen voor het Ministerie van Verkeers-<br>wezen.                                                                                                                                                                                      |      |
|                                                                                                                           |                                                 |                                                  |                                                                                                                  | <b>Openbare Werken en Wederopbouw</b>                                                                                                                                                                                                    |      |
| 200.000.000                                                                                                               | —                                               | 30.000.000                                       | 170.000.000                                                                                                      | Werken tot herstel van oorlogsschade, enz.                                                                                                                                                                                               | 556  |
|                                                                                                                           | —                                               | 30.000.000                                       |                                                                                                                  | Totalen van het Ministerie van Openbare<br>Werken en Wederopbouw.                                                                                                                                                                        |      |
|                                                                                                                           | —                                               | 30.100.000                                       |                                                                                                                  | Totalen voor de Sectie B van Hoofdstuk IV.                                                                                                                                                                                               |      |
|                                                                                                                           | 2.054.202.000                                   | 757.444.000                                      |                                                                                                                  | Totalen voor het Hoofdstuk IV (A + B).                                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                           | 3.683.543.752                                   | 757.444.000                                      |                                                                                                                  | Totalen voor de buitengewone uitgaven.                                                                                                                                                                                                   |      |
|                                                                                                                           | =====                                           | =====                                            |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                          |      |